

LA TERRE DE CHEZ NOUS.
l'hebdomadaire agricole fran-
çais le plus important d'A-
mérique, est l'organe officiel
et la propriété de l'Union
Catholique des Cultivateurs.

REDACTION ET
ADMINISTRATION
515, avenue Viger
Montréal, (24), CANADA

La Terre

DE CHEZ NOUS

MONTREAL, MERCREDI, LE 6 DECEMBRE 1950

Faits saillants de la conférence

La conférence agricole fédérale-provinciale de 1950 a été remarquablement optimiste à comparer avec les précédentes. Il y avait tellement peu de questions litigieuses qu'aucune séance n'a été tenue à huis clos. Le Canada n'a pas de surplus de produits. Les marchés sont meilleurs, surtout depuis que la Grande-Bretagne a renforcé sa position financière vis-à-vis du dollar. Les prix ne seront peut-être pas plus élevés qu'en 1950, mais ils seraient satisfaisants.

Les producteurs de pommes de terre des Maritimes sont ceux qui traversent les plus grandes difficultés. Ils demandent l'aide de l'Office de Soutien des Prix. M. Gardiner leur a dit carrément de s'organiser efficacement, comme ont fait les producteurs de pommes, et qu'alors on les aiderait.

Toutes les délégations ont cependant insisté pour que le gouvernement fédéral continue de défrayer une partie du coût du transport des grains de provende de l'Ouest vers l'Est. Ils ont aussi exprimé l'espoir qu'Ottawa continue de maintenir un prix minimum pour les oeufs.

La Fédération Canadienne des Producteurs laitiers a exprimé son inquiétude devant la diminution constante de la production laitière et la concurrence de la margarine. Appuyée par la Fédération Canadienne de l'Agriculture, elle a suggéré la tenue d'une conférence intergouvernementale pour étudier la législation laitière et agricole en général.

Le H. J. G. Gardiner et Sir Andrew Jones, chef de la délégation du Royaume-Uni, ont laissé entendre que la Grande-Bretagne se proposait d'acheter du Canada environ 130,000,000 de livres de bacon et 77,000,000 de livres de fromage au cours de l'année 1951. L'on ne s'est pas encore entendu sur les prix qui pourraient bien être quelque peu inférieurs à ceux de 1950.

De nombreux et longs rapports préparés par les divers services agricoles fédéraux ont été soumis à l'attention des délégués concernant la situation présente et les prévisions dans les divers domaines de la production. Nous devons remettre la publication de ces textes à la semaine prochaine.

Producteurs de betterave à sucre

Producteurs de betteraves à sucre, croyez-vous que la raffinerie de St-Hilaire peut indéfiniment rester une entreprise d'Etat? Passera-t-elle dans les mains de la haute finance ou deviendra-t-elle la propriété des cultivateurs? Pensez-y bien aujourd'hui, plutôt que demain alors qu'il sera trop tard. C'est le temps de mettre en pratique ce conseil célèbre d'un grand ami de la classe agricole, le regretté Mgr Couchesne: "Mêlez-vous de vos affaires, mais mêlez-vous en." Soyez donc présents à la grande assemblée générale de l'Association des Producteurs de Betteraves à sucre, mercredi après-midi, à une heure, le 13 décembre, à Montréal, au 9ième étage de l'hôtel Mont-Royal. Les deux principales questions à l'étude seront: 1) le prix de la betterave à sucre; 2) l'organisation coopérative de la raffinerie.



Les officiers de la Fédération canadienne de l'Agriculture ont pris une part active à la conférence agricole fédérale-provinciale tenue à Ottawa, les 30 novembre et 1er décembre. La plupart paraissent sur cette photo. A partir de l'extrême gauche, M. Roy Marler, de Bremner, président de la Fédération de l'Agriculture de l'Alberta; MM. J. C. Brodrick, de St. Catharines, président de la Fédération de l'Agriculture d'Ontario, le Dr E. C. Hope, Ottawa, économiste de la Fédération canadienne; M. C. G. Groff, Ottawa, secrétaire-trésorier; M. Alex Mercer, de Vancouver, président de la Fédération de l'Agriculture de la Colombie et gérant des Producteurs de lait de la vallée du Fraser; M. R. C. Brown, de Winnipeg, président des United Grain Growers Ltd.; M. W. J. Parker, de Winnipeg, vice-président de la Fédération canadienne et président des Manitoba Poll Elevators; M. H. H. Hannam, président de la Fédération Internationale des Producteurs agricoles et M. J. H. Wesson, de Regina, président du Saskatchewan Wheat Pool. Ne figurent pas sur cette photo MM. J.-B. Lemoine, vice-président de l'U.C.C. et M. H.-C. Bois, gérant général de la Coopérative Fédérée de Québec.

(Photo du ministère canadien de l'Agriculture)

CONTRATS PROBABLES DE BACON ET DE FROMAGE

Il faut tenir une conférence nationale

Pour faire le point dans le domaine de la législation agricole — Résolution de la Fédération canadienne de l'Agriculture

Profitant de la réunion des représentants du gouvernement fédéral et des dix gouvernements provinciaux du pays à la conférence d'Ottawa, la semaine dernière, la Fédération Canadienne de l'Agriculture a endossé publiquement une demande de la Fédération Canadienne des Producteurs laitiers à l'effet qu'une conférence nationale soit tenue dans le plus bref délai pour étudier la législation agricole appliquée à l'industrie laitière. Depuis que la Cour suprême du Canada et, plus tard, le Conseil privé de Londres ont nié au gouvernement fédéral le droit d'interdire la margarine au pays, plusieurs mettent en doute la validité de toute la législation concernant l'industrie laitière et des autres lois agricoles. La Fédération désire qu'on s'emploie au plus tôt à clarifier la situation, et propose cette conférence comme urgente et d'une absolue nécessité.

On lira plus bas, le texte de cette importante résolution telle que lue par le président de la Fédération, M. H. H. Hannam. M. Gardiner a demandé qui convoquerait cette conférence. M. Hannam a répondu que le plus simple était que le gouvernement s'en charge et, qu'à défaut de cela, la Fédération était prête à le faire. M. Gardiner a ajouté qu'il croyait comprendre que des experts sont déjà au travail sur ces questions délicates qui relèvent plutôt du domaine légal.

Dans la discussion qui a suivi la lecture de cette résolution, M. Gilbert MacMillan, président des Producteurs laitiers du Canada, a souligné que les rapports officiels, lorsqu'ils disent que la production laitière n'a subi qu'une légère diminution en 1950, sont bien en deca de la vérité. Il a prétendu au contraire que la diminution comparativement aux années précédentes était considérable et inquiétante, et que l'in-

(Suite la page 17)

La Grande-Bretagne achèterait 130,000,000 de livres de bacon et 77,000,000 de livres de fromage en 1951

MM. Gardiner et Jones annoncent simultanément cette nouvelle à la conférence agricole fédérale-provinciale—Aucune entente encore au sujet des prix

par Georges-Noël Fortin

Le gouvernement du Royaume-Uni est prêt à acheter du Canada, en 1951 130,000,000 de livres de bacon et 77,000,000 de livres de fromage.

C'est ce qu'ont laissé entendre le ministre fédéral de l'Agriculture, le T. H. J.-C. Gardiner, et le chef de la délégation du ministère britannique des Vivres, Sir Andrew Jones, à Ottawa, au cours de la conférence agricole fédérale-provinciale qui a duré deux jours, les 30 novembre et 1er décembre.

La quantité de bacon canadien à exporter s'établirait aux environs de 130,000,000 de livres, soit presque quatre fois la quantité livrée en 1950.

On se rappelle que le contrat de 1950 prévoyait l'exportation de 60,000,000 de livres, mais presque la moitié n'ont pu être livrées à cause de la demande et des prix élevés sur le marché domestique. Cette année, le gouvernement britannique paie 29 cents la livre, mais le producteur canadien a

(Suite à la page 14)

Le subside pour les grains de provende

Tous les représentants provinciaux à la conférence agricole d'Ottawa, la semaine dernière, ont insisté auprès du gouvernement fédéral pour qu'il continue à défrayer une partie du coût de transport du grain d'alimentation de l'Ouest pour les éleveurs de l'Est du pays. Ce fut même le thème dominant de leurs allocutions.

Parlant au nom du ministre de l'Agriculture de Québec, M. René Trépanier, sous-ministre, a déclaré que c'était là une mesure indispensable au progrès de l'élevage dans la province et que Québec s'empresseait de participer, de concert avec Ottawa ou avec les autres provinces, à tout plan destiné à rendre meilleures les conditions générales de l'agriculture au Canada.

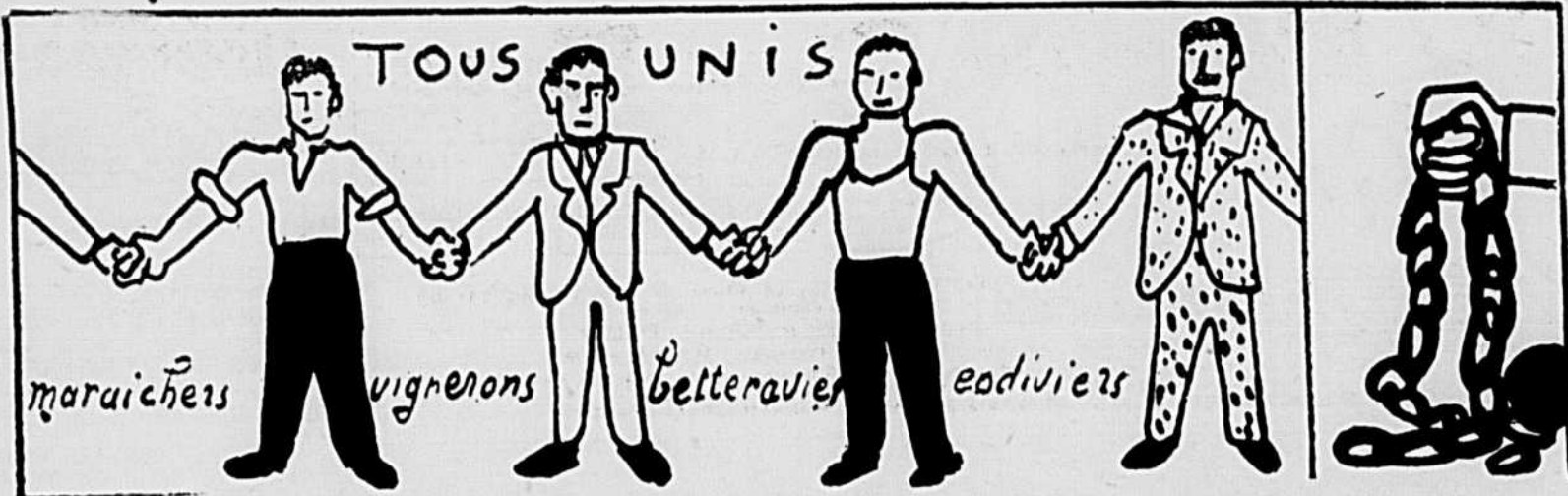
Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Gardiner, n'a pas voulu (suite à la page 17)



La délégation de la province de Québec à la conférence agricole fédérale provinciale tenue à Ottawa les 30 novembre et 1er décembre. Assis de gauche à droite, on remarque M. Pierre Labrecque, chef du service de l'Industrie animale, M. René Trépanier, sous-ministre de l'Agriculture, chef de la délégation qui représentait l'hon. Laurent Barré, M. Georges Maheux, chef du Service de l'Information et des Recherches; debout, dans le même ordre, M. Ernest Dubé, chef du Service de la Propagande, et M. Laurier Descôteaux, chef du Service de l'Economie rurale.

CONGRES PROVINCIAL D'INDUSTRIE LAITIERE A SAINT-HYACINTHE LE 12 DECEMBRE

(Voir programme en page 5)



CETTE CHAÎNE-CI.....EVITERA.....CELLE-LÀ

(Reproduit de "La Gazette Agricole", de France)

Billet

Une cure sans pareille

J'ai maintes fois vu un garde-moteur de tram mécontent de tout le monde: de son bourgeois anonyme qu'il envoie à tous les diables; de la tourbe également anonyme qu'il conduit dans son fourgon d'enfer comme on mène le bétail à l'abattoir; des automobilistes impudents qui viennent vous couper le rail au nez sans crier gare!

Ce que j'en ai vu et entendu de ces gaillards maugréer, pester, tempêter au grand amusement des badauds. Malgré tout, j'aurais parié une terre contre un gros sou que pas un de ces pauvres bougres, rivaux pendant huit heures à leur misérable tabouret de cuir, n'aurait voulu échanger son sort contre celui de l'habitant, de celui qui a feu et lieu sur ses 60 ou 90 arpents.

Eh bien! je me suis trompé. J'ai découvert l'autre jour, au hasard d'une rencontre, l'un de ces "motormen", comme on dit dans les milieux bilingues, qui lui est retourné aux champs, après avoir véhiculé sa boîte de ferraille pendant une bonne quinzaine d'années.

Il faut vous dire cependant qu'une cause majeure justifiait cette transplantation. Pour le transplanté, c'était une question de vie ou de mort. La vie étant un bien trop précieux pour se permettre de tergiverser, le choix fut vite fait.

Miné par le souci, la crainte constante de "faire" un accident, notre homme en était arrivé à ne plus maîtriser ses nerfs. Sa nervosité l'empêchait par voie de conséquence de digérer les mets les plus délicats.

Un bon jour, son médecin l'avertit que la mort l'attendait avec sa faux dans quelques mois s'il ne se libère au plus tôt de son fourgon infernal. A 35 ans, son estomac tapissé d'ulcères se refuse à toute digestion. Avant bien des lunes ce serait la fin, l'organe le plus indispensable qui soit étant percé de toutes parts comme une écumeoire.

C'était brutal, inhumain, dirait-on, de fixer ainsi le destin d'un homme. N'empêche que ce fut ce qui sauva le condamné de la science.

Il restait un moyen d'en réchapper, mais la cure était radicale. Ernest — c'était son nom — s'y soumit pourtant de bonne grâce. Séance tenante, car il fallait faire vite, il décide de suivre le conseil du praticien. Pour une fois, il s'est trouvé un sage qui n'a pas hésité à crever l'abcès.

La cure était dure. Elle comportait un long stage dans le calme absolu de la campagne, le plus loin possible des bruits de ferraille de la rue, seul en face des vaches et, bien entendu, avec une diète sévère aux légumes et au lait.

Le croiriez-vous? En quelques semaines, la nature avait accompli un de ces miracles que toutes les capsules, toutes les fioles de la pharmacie du coin auraient été impuissantes à opérer. Son estomac entièrement revigoré absorbait désormais tout sans difficulté, digérait tout sans douloureuses tentatives. L'heure des repas avait cessé d'être un cauchemar.

Et voilà comment la science, aidée puissamment de la nature,

(Suite à la page 4)



Le cas d'un boudeur

D'un agronome ami de l'U.C.C., subtil et dévoué, nous tenons le récit suivant:

"M. Adalbert X... un de mes meilleurs cultivateurs de Saint-Y..., fut battu à plates coutures aux élections municipales de 1935. C'est loin ça, direz-vous. Oui, passablement loin, mais l'effet en dure encore. M. Adalbert ne s'était, jusque là, jamais occupé de politique, il cultivait bien, il était — et d'ailleurs est encore — un parfait citoyen. On le presse de se présenter, il refuse, hésite, puis accepte. Il s'enferme alors dans la lutte au point d'y manifester une passion très inattendue chez un homme jusque-là aussi serein. (On ne connaît jamais quelqu'un tant qu'il n'a pas subi le feu de certaines épreuves). Sans s'embarber littéralement, M. Adalbert frise un peu le ridicule. Le jour des élections arrive: il est battu. On lui préfère une nullité flasque et pas même sonore. M. Adalbert, le rouge au front, rentre chez lui, et comme c'est un homme très orgueilleux — ennuyeux défaut — il n'en sort pas pendant quinze ans. Entendons-nous: je veux dire qu'il se désintéresse de façon complète, et à l'occasion un peu spectaculaire, de tout ce qui regarde les intérêts sociaux et matériels de sa paroisse. Rappelons-nous notre histoire grecque: Achille se retirant sous sa tente. Positivement rien à faire avec M. Adalbert en ce qui regarde la coopérative, la Caisse, l'U.C.C., la société d'agriculture, et, bien entendu, le conseil municipal. Il voit encore quelques amis, mais passe la tête haute et l'air gourmé devant le reste de la paroisse."

"A diverses reprises, continua notre interlocuteur, je suis passé chez lui pour essayer de l'enrégimenter avec les autres, et chaque fois j'ai essuyé ce qu'on appelle en style élégant, une fin de non recevoir. Il ne me clôt pas le bec, il ne discute pas. Il a une technique à lui: il ne répond que par les mots: "On va y penser", et il y pense depuis quinze ans, c'est-à-dire qu'il ne pense qu'à boudier dans son coin croyant punir ceux qui lui ont fait défaut, mais se punissant aussi lui-même. J'ai bien étudié son cas. M. Adalbert, quoi qu'il en croit, a beaucoup de poids et son adhésion nous serait précieuse. Avec une grande terre, une grande famille, une petite fortune au sens agricole du mot, avec sa prestance et sa non négligeable instruction, il pourrait faire beaucoup, tant pour lui que pour les siens. Il préfère regarder avec indifférence. Il faut, j'en conviens, lui rendre cette justice qu'il ne critique pas les autres. Il les regarde d'un oeil morne, et c'est un des aspects de l'orgueil dont je vous parlais tantôt. Son curé, qui l'aime bien, dit que c'est la pire forme de l'orgueil. Je ne suis pas théologien, mais simple agronome, et la défection d'hommes comme M. Adalbert entrave mon travail et des spécimens de son genre existent malheureusement, à divers degrés, dans toutes les autres paroisses de mon comté. Quand on se donne beaucoup de mal pour mettre une oeuvre sur pied, il est bien contrariant, pour ne pas dire plus, de voir que ceux qui pourraient apporter de l'eau au moulin restent chez eux et vous regardent ironiquement. C'est le métier, je ne m'en plains pas, et si je vous en parle, c'est simplement parce qu'il y a, me semble-t-il, un peu de nouveau sur le front Adalbert. Oui, je puis me tromper, mais l'impression que notre homme mollit un peu, se détend vaguement le masque. Peut-être finira-t-il par sourire. Quinze ans, c'est loin dans le passé. En tout cas, ça fait quinze ans de plus sur sa tête, et elle est devenue blanche sa tête d'entêté, si je puis parler ainsi."

Sur quoi me basai-je pour déduire que M. Adalbert change imperceptiblement son fusil d'épaule? Sur d'infimes indices, il est vrai, mais j'ai mon idée. Il s'est d'abord rendu compte que nos oeuvres paroissiales ont progressé sans son concours, et sans qu'il en profite comme les autres. Progressé laborieusement, mais indéniablement, et M. Adalbert, qui est au fond un réaliste, ne l'ignore pas. Il s'est

aperçu que la terre a tourné sans lui et que peut-être a-t-il été privé de plusieurs bonnes choses...

Ici, mon ami s'arrêta, me laissant l'eau à la bouche. Je le pressai de continuer.

"Tenez, dit-il, voici un petit fait tout récent qui apparemment a peu d'importance mais éclaire le personnage. La semaine dernière ayant à retourner du village à chez lui tard dans la veillée, il embarqua "par occasion" avec un petit cultivateur, François X... qui, lui, sortait d'une réunion de coopérateurs. Ayant un gros Dodge, M. Adalbert n'a pas coutume de s'en remettre ainsi aux soins des autres, mais ladite voiture vient d'être remise, et une fois n'est pas coutume. François est un humble qui tire péniblement sa carte du jeu. Avec lui pas de discussions: il est soumis d'avance aux grandes lois qu'il sait inéluctables. Il doit y avoir une douzaine d'années qu'il est installé dans la paroisse et, vraisemblablement, il ignore tout des rancœurs du compagnon qu'il fit monter ce soir-là avec lui. Par hasard, François est venu à mon bureau le surlendemain, et je ne vous cache pas qu'en tout bien tout honneur, je fis de mon mieux pour le faire parler. Il s'est trouvé honoré, le cher homme, de rendre service à un gros propriétaire comme M. Adalbert. "Il m'a, raconte François, longuement questionné sur la coopérative, sur nos prix, notre chiffre d'affaires, nos difficultés. Je pensais qu'il était au courant de tout ça. Je me suis défilé d'abord, puis j'ai vite compris que M. Adalbert n'est pas un homme qui nuit aux autres. D'ailleurs, nous n'avons pas de secrets. J'ai mis ma jument au pas, et lui, eh! bien, il questionnait toujours. Il a fait de même au sujet des réunions de l'U.C.C. Comment ça marche, quels avantages, quels résultats, il voulait tout savoir ce que pourtant tout le monde sait. Il voulait connaître mon opinion, comme si mon opinion avait de l'importance. Je me suis bien gardé de lui dire: "Mais, M. Adalbert, pourquoi ne venez-vous pas à nos réunions?" Vous vous imaginez bien que ce n'est pas à moi à faire la leçon à un gros habitant comme lui. Mais je le pensais pas aussi ignorant que ça des choses qui se passent dans sa paroisse. On dirait qu'il sort du bois. Comme je vous dis, j'ai pensé qu'il voulait me tirer les vers du nez, mais non, il paraissait simplement curieux de bavarder et, une fois arrivé à sa porte, il a insisté pour que je rentre. Je lui ai fait remarquer que notre secrétaire le renseignerait cent fois mieux que moi. Au fond, c'est bien regrettable qu'un homme de sa valeur n'embarque pas avec nous. Il est vrai qu'il est riche, mais tout de même, j'ai trouvé qu'il s'intéressait bigrement à des affaires qui auraient dû l'intéresser depuis longtemps. Il avait l'air d'approuver. Ce n'est pas un mauvais homme, M. Adalbert, je le savais, mais il est raide. Et puis, il a l'air sauvage. Ah! évidemment avec de l'argent, on se passe des autres..."

J'ai rompu là l'entretien, conclut l'agronome, en ayant assez et ne retenant qu'une chose: M. Adalbert ne cesse de questionner. C'est signe que son boudage commence à le fatiguer. Il ouvre les yeux. (Il est temps!) C'est beau se tenir dans la solitude et faire le bec fin sur les autres, mais quand on est intelligent, on finit par s'apercevoir que ça n'améliore pas les choses. Se croiser les bras, ressasser de vieilles rancunes, regarder les autres se débattre sans leur venir en aide en s'aidant soi-même, n'est pas, à la longue, une attitude qui apporte grande satisfaction, surtout quand on a du coeur, et M. Adalbert n'en manque pas. Je puis me tromper, mais j'ai l'impression que ce brave homme souffre de l'isolement dans lequel il s'est enfoncé. Peut-être se rend-il compte de ce qu'il a lui-même perdu, s'il ne se rend pas compte de ce qu'il a fait perdre aux siens. La vie est trop courte pour nourrir des griefs pendant quinze ans de suite. Je suis prêt à parier qu'avant très longtemps, si on sait le prendre, M. Adalbert sera avec nous. Je vais aller lui tâter le pouls ces jours-ci. C'est mon devoir."

Armand LETOURNEAU

Criblures

Sur une pente dangereuse

Les nouvelles d'Extrême-Orient sont depuis quelques jours d'une gravité impossible à dissimuler. Le monde glisse sur une pente dangereuse. Le moindre faux pas risque d'entraîner un cataclysme aux conséquences incalculables. La marche triomphale qui devait se terminer avant Noël aux portes de la Mandchourie s'est subitement changée en déroute complète pour les troupes des Nations Unies dont les Etats-Unis forment le plus gros contingent. Les hordes communistes déferlent comme une marée montante. Avec l'appui moral — immoral devrait-on dire — et l'aide matérielle de la Russie soviétique, ils menacent d'engloutir toute la Corée et de jeter les Américains à la mer. On parle d'un nouveau Dunkerque qui serait peut-être le prélude à une troisième guerre mondiale. Devant cette situation alarmante à l'extrême, il faut à tout prix conserver son sang-froid, ne poser aucun geste de nature à précipiter un nouveau conflit dont l'enjeu serait cette fois problématique. La bombe atomique, ce monstre de la science, ne règlera rien. Elle ne fera que semer la dévastation et la mort en même temps qu'une haine implacable au coeur des survivants. En face de cette vision d'apocalypse, le monde n'a qu'un recours: prier instamment la Providence d'inspirer les chefs d'Etats afin que cette effroyable hécatombe lui soit épargnée.

B. BERUBE

Le congrès de Saint-Hyacinthe

Pour diverses causes, dont la margarine devenue une usurpatrice, l'industrie laitière de notre province n'est pas loin de l'impasse. La situation n'a cessé de s'aggraver en ces derniers mois. Les prix des produits laitiers sont loin d'être en proportion de ce qu'il en coûte pour les produire. Ils ont peine à se maintenir à un niveau convenable tandis que le coût de production et les autres frais ne cessent de s'accroître. Dans une déclaration faite récemment à la presse M. J.-B. Lemoine, vice-président général de l'U.C.C., attirait l'attention des consommateurs sur cette disproportion. Chiffres en mains, il montrait que les cultivateurs ont dû subir depuis quelques années des hausses successives des prix de tous les articles manufacturés nécessaires à l'exploitation agricole. Le coût de la main-d'oeuvre, par exemple, a haussé de 245% depuis 1939, les machines aratoires de 60%, les engrais chimiques de 467%. Et tout le reste à l'avenant. Cette situation ne peut durer indéfiniment. Un rouage dans l'engrenage finira par être faussé. Il est donc urgent d'étudier le problème sous tous ses angles. Aviser aux moyens de réduire le coût de revient, diversifier autant que possible la production, faire mieux connaître les produits laitiers aux consommateurs et peut-être aussi faire les revendications qui s'imposent auprès de ceux qui ont charge du bien commun, voilà la tâche qui incombe aux cultivateurs. L'occasion leur est offerte de vider la question au congrès provincial d'industrie laitière que l'U.C.C. tiendra à St-Hyacinthe mardi prochain. Que tous les cultivateurs qui le peuvent se fassent un point d'honneur d'y assister en grand nombre.

B. BERUBE

Positions confortables

Un habitué des conférences agricoles fédérales-provinciales ne pouvait pas ne pas remarquer l'atmosphère de sérénité et d'optimisme de celle de 1950. Pas de ces problèmes litigieux qui, dans le passé, obligeaient à siéger à huis clos. Pas de gros chiffres à cacher à propos de surplus ou de prix de soutien. Mieux, pas de surplus importants à déclarer, sauf les grains de provende dont on pourra d'ailleurs faire bon usage au pays même. La

(Suite à la page 3)

(Suite de la page 2)

Grande-Bretagne a obligeamment fait savoir qu'elle était prête à acheter 130,000,000 de livres de bacon — nous n'avons pu lui en livrer que 35,000,000 en 1950 — et 77,000,000 de livres de fromage. Elle ne parle pas encore des oeufs, mais qu'importe, nous n'en avons pas de trop. La position du gouvernement d'Ottawa est donc assez confortable. Il peut négocier ses contrats avec un peu plus d'indépendance, cette année, et il ne lui déplaît pas de se faire prier avant de renouveler son aide pour le transport des grains ou fixer divers prix de soutien. Que les producteurs s'organisent efficacement avec le concours de leur gouvernement provincial, répète-t-il à plaisir, et nous verrons ensuite ce qu'il faudra faire. Quant aux provinces, elles ont plaidé tour à tour sur des problèmes régionaux, remerciant Ottawa de son assistance et le priant de continuer...

Inquiétudes chez les producteurs

Les producteurs agricoles du Canada étaient représentés, comme d'habitude, par les officiers de la Fédération Canadienne de l'Agriculture. En plus de demander au gouvernement de continuer à défrayer une partie du transport des grains d'alimentation et de soutenir les prix des produits laitiers, du porc, des oeufs et des pommes de terre, ils ont attiré l'attention sur deux questions difficiles, critiquant d'abord les termes de l'accord international sur le blé qui, selon eux, n'ont pas été respectés, et exprimant une grave inquiétude au sujet de l'avenir de l'industrie laitière. La Fédération a demandé qu'on tienne au plus tôt une conférence intergouvernementale afin d'aviser aux moyens de protéger efficacement cette industrie de base dans chacune des provinces et de faire en même temps l'examen du système complet de notre législation agricole sérieusement ébranlé par la décision du Conseil Privé de Londres rendue dans le cas de la margarine.

La stabilisation de l'agriculture

Malgré cela, les conclusions générales de la conférence sont que l'année 1951 sera excellente pour l'agriculture canadienne. La situation internationale est loin d'être rose, mais on ne doute pas que les cultivateurs canadiens trouvent à vendre leurs produits à l'extérieur comme à l'intérieur du pays. Et l'on estime que les prix se maintiendront, s'ils ne sont pas supérieurs. Il sera difficile, cependant, d'obtenir toute la main-d'oeuvre nécessaire sans recourir à l'immigration. La conférence n'a recommandé aucune augmentation ni réduction de quelque production que ce soit pour 1951, sauf pour les porcs — qui constituent un cas spécial: marché grand ouvert en Grande-Bretagne et surabondance de grains de provende qu'il nous faut employer avec profit. On croit le temps venu pour l'agriculture canadienne de se stabiliser en consolidant les positions acquises. Si, par malheur, la situation internationale tournait au pire, il serait toujours temps d'entrer en grande vitesse. Cette conférence annuelle, quand elle n'aurait permis que ce coup d'oeil reposant sur notre situation agricole, aurait déjà toute son utilité. Mais elle consacre un autre fait beaucoup plus important à nos yeux: la rencontre autour d'une même table des représentants de nos onze gouvernements et des chefs de l'agriculture organisée. Elle mériterait, à ce seul titre, de se perpétuer.

G.-N. F.

MONTREAL, MERCREDI, LE 6 DECEMBRE 1950

Page 3

Hebdomadaire agricole fondé en 1929

Stricte propriété des cultivateurs, LA TERRE DE CHEZ NOUS est l'organe officiel de l'Union Catholique des Cultivateurs, de la Coopérative Fédérée de Québec et de l'Union Catholique des Fermières.
DIRECTEUR: Dominique BEAUDIN; REDACTEURS: Bernard BERUBE et Georges-N. FORTIN.
ABONNEMENT: \$1.00 par année ou \$2.50 pour trois ans au Canada; à l'étranger \$1.50 par année.
PUBLICITE: Toute annonce ou tout avis d'annulation (sauf en ce qui concerne les annonces classifiées) doit parvenir à nos bureaux de Montréal 10 jours avant la date de publication. Le tirage de la "Terre de Chez Nous" est aujourd'hui voisin de 80,000 et certifié par l'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION.
CORRESPONDANCE: Toute correspondance concernant la rédaction, l'administration, la publicité, l'abonnement, etc., doit être expédiée à l'adresse suivante:



LA TERRE DE CHEZ NOUS

515, avenue Viger, Montréal (24), P. Q.

Téléphone: LANCaster 6272

Appartenant à l'U.C.C., LA TERRE DE CHEZ NOUS est administrée par l'Exécutif de l'Union, dont M. Abel Marion est président et M. Thurbé Bézile, secrétaire général. Elle est imprimée à Montréal aux ateliers de l'Imprimerie Populaire.

AUTORISEE COMME ENVOI DE DEUXIEME CLASSE PAR LE MINISTRE DES POSTES OTTAWA.



L'unanimité qui n'est pas unanime...

Dans le numéro de novembre de la revue *Ensemble*, M. Louis-Joseph Marcotte publie un article qui tend à prouver que les coopérateurs ont fait "l'unanimité autour de leur projet de loi".

Le numéro de décembre de la revue *Relations* a vu les choses autrement. Le R. P. Albert Plante, s.j., directeur de la revue, a assisté au congrès de la coopération à Québec. A la suite d'une étude serrée sur le projet de loi qu'on a mis de l'avant, il en vient aux conclusions suivantes: "...il est difficile de parler d'unanimité chez les coopérateurs; adopté, le projet de loi, trop centralisateur, ne servirait pas la cause de la coopération dans la province".

Nous sommes donc en présence d'une unanimité qui n'est pas unanime...

Organe officiel de l'U.C.C., la *Terre de Chez Nous* a déjà formulé des réserves au sujet de la refonte radicale des lois coopératives existantes et de la constitution même du Conseil supérieur de la Coopération. D'autre part, ceux qui sont autorisés à parler au nom de l'U.C.C. à ce Conseil ont réclamé avec la dernière insistance la formation d'un secteur rural de la coopération. Enfin, il faut bien tenir compte du fait que tous les coopérateurs ne sont pas affiliés au Conseil Supérieur de la Coopération et que, notamment, la Fédération des Caisses Populaires en est absente. Affirmer dès lors l'unanimité totale des coo-

pérateurs autour du projet de loi proposé devient un curieux euphémisme. C'est l'unanimité des POUR et l'effacement des CONTRE.

Si on peut employer ce mot en aussi bonne compagnie, on voit fort bien à quoi tend la manoeuvre de l'unanimité. En priant le gouvernement de voter une loi spéciale, les promoteurs du projet sentent le besoin d'affirmer qu'ils ont toute l'opinion derrière eux. Il reste malheureusement une marge assez large entre leur désir et la réalité. La précipitation en pareilles circonstances offrirait des dangers et le gouvernement fera bien de s'en remettre à un sérieux examen et à une sage lenteur.

L'aspect le plus inquiétant du projet de loi sur les coopératives est de convertir le Conseil supérieur de la Coopération, fondé comme organisme d'ordre moral, en une sorte de gouvernement centralisateur des coopératives. L'autorité ainsi réclamée est excessive. Mise entre les mains de quelques hauts fonctionnaires, elle peut avoir pour conséquence la suppression de la liberté sans laquelle la véritable coopération ne peut vivre. Un très vieux conseil s'impose donc:

Vingt fois sur le métier remettez votre ouvrage: Polissez-le sans cesse et le repolissez!

Dominique BEAUDIN

Le pillage des terres à bois

Aux générations qui nous suivront, il paraîtra inconcevable que nos devanciers et nous-mêmes ayons toléré le pillage systématique des terres à bois de la province. Il ne s'agit pas ici de l'exploitation de la grande forêt, mais de lots cadastrés qui sont acquis, vidés et revendus ensuite par une bien triste catégorie de spéculateurs. C'est l'un des plus lamentables abus auxquels donne lieu un présumé droit de propriété privée.

Une lettre venant du comté de Dorchester et écrite par un secrétaire de syndicat de l'U.C.C. décrit brièvement ces opérations destructrices: "A l'heure actuelle, dans notre paroisse, il y a plusieurs terres qui sont la proie de commerçants de bois qui, grâce aux fonds fournis par les compagnies forestières, ont toutes les possibilités pour mettre la main sur ces terres que les jeunes désireux de s'établir ne peuvent acheter faute d'argent. Vous savez quel est le résultat de ce pillage abusif de ces terres. Le commerçant, après avoir coupé tout le bois de façon à ce qu'il ne reste que des broussailles et de la mousse et qui, la plupart du temps, vend aussi les bâtisses de ferme, met en vente ces terres. Pour qu'il soit possible à quelqu'un d'y réussir, il faut évidemment de l'aide et cette aide, il faut la solliciter du gouvernement".

Notre correspondant continue ainsi son exposé: "Les terres gaspillées de cette manière dans notre paroisse se comptent par dizaines et ce gaspillage que tout bon patriote réprouve se pratique sous les yeux des jeunes fils de cultivateurs qui en sont les témoins impuissants pour la raison qu'ils n'ont pas le capital nécessaire pour l'achat de ces terres et leur exploitation."

La lettre est beaucoup plus longue, mais l'essentiel est dit. Pour un correspondant qui écrit ce qu'il voit, il y a des milliers d'autres personnes qui se taisent. Ce n'est pas d'aujourd'hui que des négociants avisés achètent des terres pour en piller le bois et pour revendre les souches. C'est une pratique désastreuse et intolérable. Ceux qui agissent ainsi dilapident les richesses publiques et leur culpabilité est de même nature que celle des traîtres à la cause nationale. La loi est muette à leur sujet, mais pas la conscience publique. Le temps n'est-il pas venu de mettre un terme au pillage des terres à bois? Les commerçants sans scrupule sont coupables de refus de pourvoir envers la génération qui nous suit: ils ramassent leurs grosses piastres en hypothéquant l'avenir.

D. B.

Vivre parmi les vivants

Un article de M. le chanoine Omer Valois, paru à "L'Action Populaire", de Joliette, fixe les normes d'une action sociale saine et d'une fructueuse conduite personnelle. Il ne faut pas boudier les oeuvres paroissiales. Il ne faut pas non plus tout entreprendre. Mais il faut participer pleinement à la vie de la paroisse dans le but, montre l'article, de donner "un meilleur rendement personnel". Accomplir son devoir d'Etat d'abord, mais après, remplir son devoir social. Et alors cela s'impose d'appartenir à des associations nécessaires et de soutenir des oeuvres méritantes. Mais que choisir et comment s'orienter? Nous citons partiellement la réponse que donne "L'Action Populaire" à cette question:

La première règle nous paraît la suivante: entrer, et le plus tôt possible dans l'organisation professionnelle qui nous concerne. Si vous êtes cultivateur, il y a l'U.C.C., l'U.C.F., la J.A.C., puis les Sociétés coopératives de diverses natures. Si vous êtes ouvrier, il y a pour vous, le syndicat catholique, la J.O.C. pour les jeunes. Et, si vous êtes professionnel, il y a aussi les associations organisées pour vous. Et ainsi de suite. De même dans l'ordre spirituel: Enfants de Marie, Dames de Ste-Anne, Ligue du Sacré-Coeur, etc.

En second lieu aller à l'oeuvre pour laquelle nous sommes le mieux qualifiés. Ici, il faut considérer nos talents personnels, nos aptitudes personnelles: littérature, sports, etc. Que chacun de vous, dit saint Paul, selon le don qu'il a reçu, rende service aux autres, comme fidèles dispensateurs de la grâce divine, qui prend toutes les formes". (S.P. IV, 10). Un meilleur rendement sera ainsi assuré et le travail sera plus facile et plus agréable.

Autre règle. Choisir le genre de bien le plus fécond. Car personne ne veut travailler en vain, et plus on produira de bien, mieux ce sera pour tous.

L'union doit être maintenue

C'est ce qu'on dit dans Québec; c'est aussi ce qu'on répète au Manitoba. "The Manitoba Co-Operator", publié chaque semaine par le "Manitoba Pool", après avoir montré les progrès réalisés, en indique la cause et déclare nettement que, si on veut les résultats de l'union, il faut aussi vouloir l'union elle-même. Nous détachons un paragraphe de cet article:

L'agriculture organisée au Canada est aujourd'hui en position meilleure et plus forte que jamais auparavant dans toute son histoire. Elle est parvenue à cette fin grâce aux efforts inlassables des cultivateurs unis et de leurs dirigeants. Elle ne peut maintenir ses positions que si les cultivateurs demeurent unis. Il n'y a que les égoïstes à désertir la cause de l'agriculture organisée en anticipant sur des gains immédiats, mais ils sont voués à d'inévitables désappointements. Ils appartiennent fatalement au groupe des gens mal renseignés. Ceux qui supportent l'agriculture organisée et le mouvement coopératif contribuent de leurs deniers à mieux éclairer ceux qui sont encore dans l'ignorance.

Quand faut-il s'organiser?

M. E. Forget, qui était tout récemment encore président de la Fédération nationale des Syndicats d'Exploitants agricoles de France, écrit dans "L'Anjou agricole", (Angers, France), un article où il met en scène des paysans qui ne voient leurs problèmes que lorsqu'ils sont "mal pris" et qui, en d'autres temps, oublient l'union nécessaire en tout temps. Après avoir cité des exemples, il tire ses deductions: "Qu'ils me pardonnent d'être caustique! Mais ces exemples vécus démontrent mieux qu'une sa-

(Suite de la page 15)



SIÈGE SOCIAL, 130 EST, RUE ST-PAUL, MONTRÉAL.

Importance de la statistique agricole

Le Bureau fédéral de la Statistique, en collaboration avec le Ministère provinciale de l'Agriculture, enverra prochainement aux cultivateurs des formulaires-questionnaires qu'on leur demande de remplir avec soin. Le but est de connaître le nombre de bestiaux et d'établir le coût de la main-d'œuvre agricole.

Il arrive souvent que bon nombre de cultivateurs se préoccupent peu de répondre à ces questionnaires, qu'ils éprouvent même une certaine méfiance à leur sujet. On craint que là-dessous il se cache un but inavoué qui est de soustraire certains renseignements qui pourraient influencer le prélèvement de l'impôt. Ces formulaires ne sont accessibles qu'aux fonctionnaires fédéraux et provinciaux de la statistique agricole et elles sont protégées par la loi contre tout mésusage et demeurent strictement confidentielles.

L'importance d'une bonne statistique agricole n'échappe à personne; les chiffres sont souverainement utiles aux gouvernements, aux organismes agricoles et à l'industrie; ils servent de point d'appui pour l'établissement de sages politiques agricoles, pour l'orientation plus sûre de l'agriculture et pour aider à l'organisation des marchés en vue de l'écoulement profitable des produits agricoles.

De bonnes statistiques ont, dans l'économie agricole d'une province et d'un pays, une importance égale à celle de la comptabilité dans l'exploitation d'une ferme. La première qualité d'une bonne statistique comme d'une bonne comptabilité est l'exactitude. La vérité donne l'exactitude. Il faut autre chose en plus: il faut un échantillonnage représentatif. C'est la part, la responsabilité du cultivateur de répondre chacun pour soi, afin que la moyenne établie par la compilation des chiffres recueillis donne une représentation qui serre de près la situation véritable. Tous les cultivateurs sont intéressés à l'établissement d'une bonne statistique et chacun a l'opportunité d'y contribuer en remplissant le questionnaire qu'il recevra prochainement par la poste.

La province et le pays sont sans cesse en face de problèmes d'échanges commerciaux de produits agricoles nombreux et variés. Pour assurer l'écoulement régulier de certains d'entre eux à des prix avantageux, ils doivent avoir recours aux contrats, de portée plus ou moins étendue, selon les approvisionnements possibles. C'est en ayant recours à une statistique bien faite qu'il sera possible aux gouvernements de faire des pronostics assez justes dans l'évaluation des approvisionnements ainsi qu'il devient possible de faire des recommandations appropriées quant aux augmentations ou diminutions de tels produits.

Aider à l'établissement d'une bonne statistique, c'est pour le cultivateur, saisir une occasion de démontrer la situation véritable de l'agriculture; c'est aider l'Etat à établir un programme et une politique agricole mieux appropriés aux besoins en même temps que c'est lui fournir les meilleurs arguments qui peuvent influencer ses décisions.

Quand le cultivateur n'a pas fait sa part de travail éclamé et que les événements tournent contre lui, comment peut-il justifier ses prétentions à un sort meilleur? Qu'il sache au moins profiter des occasions, si rares soient-elles, qui lui sont données de faire entendre sa voix aux "conseils de la nation".

T.E. BOIVIN, agronome.

Billet...

(Suite de la page 2)
avait sauvé une vie. La terre, elle, comptait un habitant de plus. Quel condamné de la science refuserait de se soumettre à pareille cure qui ne coûte pas un sou!

Pierre LE BASQUE

L'agriculture dans l'économie du Canada

Au fil de nos lectures, nous trouvons souvent des écrits que nous aimerions voir pénétrer non seulement dans tous les foyers ruraux mais aussi, et davantage, dans tous les foyers urbains. Tel, par exemple, celui du dernier bulletin mensuel de la Banque Royale du Canada qui traite de "l'agriculture dans l'économie du Canada". Les considérations que l'auteur fait sur l'agriculture sont remarquables par leur justesse et leur sérieux. On ne peut mieux dire et j'en tire quelques extraits:

"Le travail de la ferme touche chacun de nous, non seulement parce qu'il nous fournit notre nourriture, mais parce qu'il est à la base d'une infinité d'industries, de commerces et de métiers au Canada.

"L'agriculture est la plus importante et la plus complète de nos industries. Elle emploie et fait vivre un quart de notre population. Le bien-être économique de toute la nation est affecté par les changements dans le revenu de la ferme et dans son pouvoir d'achat.

"...De même qu'elle est à la base de toute prospérité, l'agriculture dépend aussi de toute autre industrie pour son état de bien-être. Alors seulement que l'emploi est à un haut niveau, que la production est abondante et qu'il existe autour d'elle un important pouvoir d'achat, la culture peut être avantageusement poursuivie.

"...Lorsque le dernier recensement fut établi, il indiqua que 39% des manufactures et des usines canadiennes étaient engagées dans l'utilisation ou la transformation des produits de la ferme. En retour, les fermes du Canada représentent un marché potentiel immense pour les produits industriels. Les estimés, basés sur le recensement, montrent que pratiquement la moitié du marché canadien pour les produits des manufactures urbaines est assurée par les fermiers."

Ces vérités sonnent clair et net comme l'airain et devraient entrer dans toutes les oreilles et... n'en plus jamais sortir. Elles reposent sur les faits. Elles synthétisent en peu de mots tout un cours d'économie politique. Elles suggèrent des programmes agricoles qui tiennent davantage compte de ces réalités, objectivement envisagées.

Quand on sait cette leçon que nous enseigne le Bulletin de la Banque du Canada, on se surprend moins de certaines revendications de la classe agricole qui ne demande autre chose que de vivre convenablement de sa profession.

Il y aurait place pour de nombreux rapprochements entre ce qui existe et ce qui devrait exister: taxation des coopératives, margarine, impôts sur le revenu, etc. Toutes ces questions examinées à la lumière des considérations citées plus haut prouveraient certainement le sens de "quémardage" inconsidéré que certains leur prêtent, ou encore elles pourraient suggérer des solutions qui tiendraient un meilleur compte de l'importance de l'agriculture dans notre économie. Quand l'agriculture souffre dans l'une de ses parties vitales, par exemple, son industrie laitière, il n'est pas trop difficile de s'imaginer que les répercussions affecteront son ensemble. Si donc, il est vrai, il est constaté, il est dit que "l'agriculture est à la base de toute prospérité", comment penser que les cultivateurs ne seront pas en état d'alerte chaque fois qu'ils sentiront qu'il y a quelque chose qui ne va pas? Leur réaction en est une suggérée par un réflexe naturel de défense d'un droit commun: une agriculture assez prospère pour assurer une "honnête aisance" à leurs familles en retour du placement de capitaux élevés, d'efforts continus et ardues.

Dans Québec, il y a près de 155,000 familles 93% propriétaires, qui sont engagées dans l'agriculture; la stagnation ou le marasme ne les intéressent pas plus que personne d'autre classe!

T.E. BOIVIN, agronome.

La culture du lin et sa situation actuelle

Par J.-G. MORAZAIN

La récolte de lin textile qu'on usine présentement donnera des rendements beaucoup plus élevés que ceux obtenus de la récolte de ces dernières années. Il faut regretter que les producteurs de lin n'aient ensemencé que 3,000 acres au printemps 1950, en comparaison avec 6,000 en 1949.

Cette diminution est principalement attribuable à l'écoulement difficile des récoltes des deux dernières saisons. L'Angleterre, notre principal client, a subi, on s'en souvient, une crise monétaire aiguë. En outre, la baisse des prix n'a pas manqué d'atteindre les produits du lin. Au surplus, les cultivateurs, par suite de mauvaises récoltes de céréales, ont voulu se rattraper quelque peu en leur réservant des superficies plus étendues. Autant de causes qui justifiaient nos prévisions d'un acheminement vers une rareté de filasse et d'étoffe. Il apparaissait d'ailleurs à quiconque justement informé, que l'offre était inférieure à la demande. La situation a atteint un point critique quand la mauvaise température est venue compromettre, ou presque, la récolte de lin en Europe. De sorte qu'à l'heure actuelle, les acheteurs se disputent les produits du lin canadien. La conséquence inévitable s'est produite: une hausse de prix qui semble devoir se maintenir et s'appliquer au moins aux deux prochaines récoltes.

Un certain nombre pensent que la culture du lin est une culture de temps de guerre; ceci n'est pas tout à fait exact. Sans doute, la demande s'est accrue considérablement pendant la dernière guerre, à tel point que les étendues en lin ont atteint le chiffre record de 47,000 acres au Canada, mais il ne faut pas oublier que, même en temps normal, il

existe une demande constante pour les produits du lin et cette demande est insuffisante pour maintenir les ensemencements en lin entre 10,000 et 15,000 acres. Il est bon de se rappeler aussi qu'on n'a pas encore trouvé un substitut comparable au lin.

Avant la guerre, nous avions déjà la culture du lin dans la région de De Beaujeu et les marchés étaient suffisants pour assurer l'écoulement facile de toute la production linière.

10,000 ou 15,000 acres en lin représentent peu de chose dans la production mondiale du lin. Mais pour notre industrie linière domestique, c'est beaucoup en regard de la demande extérieure et de la demande domestique. Comment en effet penser que nous pourrions conquérir des marchés permanents avec une production trop variable? Et comment aussi développer notre marché domestique si on ne peut garantir des approvisionnements réguliers et constants?

Notre climat aide à obtenir une qualité de fibre qui satisfait les exigences des acheteurs américains et européens; que faut-il de plus à un produit? Notre proximité du marché américain est un autre atout à notre avantage. La demande actuelle pour les produits du lin est considérable pour deux raisons principales: la rareté qu'a provoquée la diminution des ensemencements et la mauvaise récolte des pays européens.

Il y a un autre aspect non moins important en faveur de la culture du lin: c'est celui de la protection des capitaux considérables investis dans nos usines de lin. Il n'est pas possible de maintenir ces usines si on ne les opère pas. Et pour les opérer économiquement, il faut qu'elles aient

assez de lin pour la pleine utilisation de la machinerie. Quand les usines assureront du travail pour une assez longue durée, elles n'auront pas de difficultés avec la main-d'œuvre qu'elles pourront rémunérer convenablement. La Filature d'Étoupes de Plessisville pourra se maintenir et se développer si les producteurs de lin savent envisager la situation à la lumière des faits tels qu'ils apparaissent pour l'avenir de toute notre industrie du lin.

Il n'y a aucun doute que les marchés extérieurs et le marché domestique sont capables d'absorber sans difficulté la production de 10,000 à 15,000 acres de lin. La stabilisation de cette industrie en dépend. La demande actuelle est considérable et son ralentissement éventuel n'est pas une raison suffisante pour justifier une diminution dans les ensemencements en desous de ces étendues. Les produits du lin s'entreposent facilement et il est toujours possible d'attendre l'amélioration des conditions du marché quand il y

a mévente. Il faut à tout prix que les producteurs de lin envisagent tout le cycle de l'industrie du lin avant de prendre une décision qui peut conduire à sa disparition, disparition qui entraînerait avec elle des pertes qu'il est facile de calculer.

Tous les produits de la récolte des deux dernières années ont été écoulés et l'on prévoit que d'ici le printemps, tous ceux de la récolte actuelle auront été vendus. La demande pour la graine de lin est considérable et les producteurs feraient bien de réclamer sans tarder les quantités de semence dont ils prévoient avoir besoin pour les prochains ensemencements.

Bref, nous avons une industrie du lin dans la province; elle a rapporté des revenus considérables aux producteurs et il n'y a aucune raison qui justifie l'abandon de cette culture au moment où tout appelle son expansion. La stabilisation de notre industrie du lin est véritablement entre les mains des producteurs.

Le choix de la dinde pour les Fêtes

Nous trouvons des observations intéressantes sur le choix de la dinde dans la revue de la Ligue de Santé du Canada, "Health". Nous en extrayons quelques-unes qui touchent à l'aspect économique de la consommation de la dinde.

En comparaison des prix actuels pour les bonnes qualités de viandes, la chair de dinde rend plus par livre que toute autre catégorie de viande rouge. Ceci s'applique davantage à la dinde dite "poitrine-double" (broad-breasted bronze). En outre, la chair de dinde est une excellente source en protéine de haute qualité, en vitamine du type B-Complex et en matières minérales, particulièrement en fer.

Quelle catégorie de dinde vous procurer sur le marché est une autre question. De préférence achetez la catégorie "A": elle vaut bien les quelques sous de plus. Le poids de la dinde n'est pas une indication sûre de son âge, puisqu'il peut varier entre 8 et 30 livres en deçà d'un an, non plus qu'il n'en est une de la tendreté de sa chair. La race et les conditions d'élevage influencent beaucoup sur le poids et la qualité que toute autre cause. La dinde "broad-breasted" élevée sur la

broche et nourrie selon les exigences d'une alimentation appropriée peut dépasser les 20 livres à 8 mois si c'est un sujet mâle et peut être plus tard qu'un sujet femelle de 12 livres à 9 mois. L'essentiel c'est qu'il soit engraisé à point et alors il pourra entrer dans la catégorie "A".

Il est intéressant de rapporter ici le tableau de la quantité de portions qu'on peut servir selon le poids de la dinde prête à servir. Une dinde de 6 à 8 livres donnera 10 à 12 portions; 8 à 10 livres, 16 à 20 portions; 10 à 14 livres, 20 à 28 portions; 14 à 18 livres, 28 à 36 portions; 18 à 20 livres, 36 à 40 portions. Tout dépend de la portion que vous jugerez propre à satisfaire l'appétit de vos invités... appétit qui peut aussi être conditionné par la réussite de la cuisson...

L'élevage des dindes a sensiblement augmenté dans la province depuis quelques années et il semblerait naturel que notre population s'applique de plus en plus à exiger les produits de notre élevage domestique.

Qu'on ne se gêne pas pour connaître la provenance de la dinde qu'on achète et, ce qui est encore mieux, pour exiger la dinde du Québec! T.E. BOIVIN, agronome.

C'est le temps de vous procurer une Cabine-Abri (Heat-Houser)

Travaillez à la chaleur et

protégez votre tracteur

NOTEZ CES CARACTERISTIQUES:



☑ Pare-brise en vignilite

☑ Canevas très résistant

☑ Attaches à ressorts

☑ Imperméable

☑ Facile à monter

IT'S TIME FOR

Heat-Houser

CONTROLLED HEAT



FUL-VUE VISION

S'ADAPTE A TOUT TRACTEUR, MODELE ROW CROP ET STANDARD.

Les cultivateurs qui en possèdent s'accordent à dire qu'une CABINE-ABRI les protège contre les rigueurs du froid et que la housse conserve la chaleur du tracteur, assurant un démarrage facile.

Pour obtenir une CABINE-ABRI (Heat-Houser) rapidement,

Allez à votre coopérative locale

ou adressez-vous à

La Coopérative Fédérée de Québec

Déclarations du ministre fédéral de l'Agriculture

Sur l'industrie du porc — Le subside sur le transport des grains — Aux producteurs de pommes de terre

Une des reliques les plus intéressantes de l'organisation économique échauffée au cours de la dernière grande guerre est la conférence agricole annuelle qui groupe les représentants du gouvernement central, des provinces et des producteurs agricoles. C'est le moment d'étudier la situation présente en agriculture, les approvisionnements, les marchés extérieurs et domestiques, la production de l'année à venir, etc. Les intéressés ont l'occasion de formuler leurs demandes ou leurs griefs à l'égard du gouvernement central, et celui-ci de leur faire connaître sa politique. La conférence de 1950 a été la plus calme et la plus optimiste jusqu'ici. Par le résumé des discours prononcés par le très hon. J. G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture, au cours de la conférence, on aura une bonne idée des sujets sur lesquels ont porté les remarques des délégués durant la discussion sur les rapports couvrant la présente situation agricole.

INDUSTRIE PORCINE

Quelques-uns ayant, avec une teinte de reproche, le gouvernement fédéral d'ouvrir la frontière américaine pour permettre l'exportation du porc canadien, M. Gardiner a répondu: "Les cultivateurs tiennent-ils absolument à voir baisser le prix du porc?" Si nous avions accordé cette permission l'an dernier, les prix auraient certainement baissé pour s'ajuster aux conditions du marché américain. Je ne veux pas dire que ce marché ne pourrait pas être ouvert en aucun temps au cours de l'année 1951. Mais nous devons nous garder d'agir précipitamment sous le prétexte que la situation alimentaire pour les éleveurs de porcs est excellente, ou simplement dans le but d'éviter de mauvaises expériences passées. Le succès vient à un cultivateur constant qui ne passe pas son temps à changer de production. De même doit-il en être de la politique agricole en général. Et pour ce qui est du porc, à l'heure présente, il apparaît que nous pouvons en vendre des quantités considérables au marché anglais.

C'est à ce moment que le ministre a annoncé que la Grande-Bretagne était prête à acheter 130,000,000 de livres de bacon, soit près de quatre fois la quantité que nous avons pu lui exporter en 1950. Il n'a pas voulu donner aucun indice concernant le prix qui était encore sujet à discussion.

Si nous ouvrons la frontière américaine, les Américains exigeront en retour le droit d'exporter leur porc ici, et il se pourrait bien alors que l'équilibre s'établisse en notre défaveur. Si nous pouvons nous arranger avec le Royaume-Uni pour disposer de notre bacon, avec ou sans contrat, c'est encore la meilleure solution, ajoute le ministre. Nous n'avons aucunement l'intention d'imposer des restrictions dans ce domaine. Nous faisons ce que nous croyons raisonnable. De même, le prix sera raisonnable dans les circonstances actuelles. A l'heure présente, il paraît très recommandable de produire plus de porcs, étant donné que nous possédons le grain en quantité et que nous ne suffisons pas à fournir les marchés que nous avons. La seule chose qui peut nous inquiéter est de savoir comment les éleveurs pourront obtenir la main-d'œuvre nécessaire.

M. Gardiner a ensuite cité des chiffres pour démontrer que les trois ou quatre dernières années se classent parmi les meilleures années agricoles jamais vues au pays. Et il croit que les années 1950 et 1951 seront excellentes.

LE TRANSPORT DES GRAINS

Presque tous les délégués qui ont pris la parole ont remercié le gouvernement fédéral pour avoir aidé au transport des grains d'alimentation de l'Ouest vers l'Est et lui ont demandé de maintenir cette "politique" avantageuse. M. Gardiner a déclaré qu'il n'avait aucune objection à continuer, pourvu que ce soient les producteurs eux-mêmes qui en profitent. Le gouvernement, sur

(suite à la page 17)

EN ROUTE POUR ROME



M. Abel Marion, président général de l'U.C.C., et M. le chanoine Armand Malouin, aumônier de la Fédération de l'U.C.C. de Sherbrooke et directeur de l'Ecole d'agriculture Noé Ponton, partent, ce soir, pour Rome. Ils s'embarqueront à New-York, demain, à bord du "Queen Elizabeth". M. Marion assistera aux fêtes de clôture de l'Année sainte comme délégué officiel des membres de la grande famille de l'U.C.C. Nos deux voyageurs seront de retour à la mi-Janvier. A tous deux nous souhaitons un heureux voyage.



Le cinquième congrès provincial d'industrie laitière de St-Hyacinthe

Tel que convenu au dernier congrès général de l'U.C.C., le cinquième congrès provincial d'industrie laitière de l'U.C.C. aura lieu mardi le 12 décembre à St-Hyacinthe. Les séances se tiendront en la salle du Centre social de St-Hyacinthe, à l'angle des rues Marguerite Bourgeoys et Ste-Anne. En l'absence du président général, M. Abel Marion, qui représentera l'U.C.C. à la clôture de l'Année sainte à Rome, M. Jean-Baptiste Lemoine, vice-président général, présidera toutes les délibérations. Voici le programme de ce congrès:

9h.30 Ouverture du congrès. Allocation de M. J.-B. Lemoine, vice-président général de l'U.C.C.

10h. L'assemblée générale se divise en trois sections, chaque section ayant sa salle particulière. Voici le programme de chacune des sections:

A) Section du beurre et du fromage

Président: M. J.-B. Lemoine; rapporteur: M. Ernest Benoit.

- 1.— Le problème de la margarine.
- 2.— Le travailage du beurre.
- 3.— L'industrie beurrière et nos législations laitières.
- 4.— La qualité du beurre et du fromage.
- 5.— Les prix des deux produits pour la prochaine saison.

B) Section des laits concentrés

Président: M. Paul Lahaye; rapporteur: M. J.-M. Bonin.

- 1.— Problèmes relatifs au transport.
- 2.— Pesage, essayage et qualité du lait.
- 3.— Nos lois laitières sont-elles bien adaptées aux conditions particulières de cette industrie?
- 4.— Les prix des produits concentrés pour la prochaine saison.

C) Section du lait nature

Président: M. René Dubuc; rapporteur: M. ?

- 1.— Le problème des quotas.
 - 2.— Le transport du lait.
 - 3.— Le lait nature et nos législations laitières.
 - 4.— Les prix du lait pour la prochaine saison.
- 12h. Dîner.
- 1h.30 Réunion des sections (suite).
- 2h.30 L'assemblée générale — Lecture des rapports des sections.
- 3h. Campagne de publicité

Faute d'espace

Le manque d'espace joint à la très grande abondance de matière nous oblige à remettre à un prochain numéro la publication de quelques-unes de nos rubriques habituelles, des comptes rendus de réunions de fédérations ou de syndicats de l'U.C.C., de même qu'un certain nombre de nouvelles d'intérêt agricole. A notre grand regret, nous sommes contraints de limiter le format de ce numéro à 20 pages quand il en faudrait 30 ou 40. Le lecteur est prié de nous excuser de ce retard involontaire.

La conservation des sols dans Québec

Allocutions prononcées par M. René Trépanier, sous-ministre de l'Agriculture, à la conférence d'Ottawa

La délégation du ministère de l'Agriculture de Québec à la dernière conférence fédérale-provinciale comprenait, outre le sous-ministre, M. René Trépanier, qui en avait la direction, les chefs des services suivants: MM. Georges Maheux (Information), Pierre Labrecque (Industrie animale), Ernest Dubé (Propagande) et Laurier Descoteaux (Economie rurale). M. Trépanier a pris la parole à deux reprises. La première fois, c'était après la lecture du rapport sur l'industrie laitière. Il a d'abord insisté sur la nécessité de l'octroi fédéral sur le transport des grains d'alimentation de l'Ouest vers l'Est. Les éleveurs du Québec, dit-il, comptent sur cette aide. Il a aussi adressé un appel aux divers gouvernements pour qu'ils prennent des mesures afin de protéger l'industrie laitière. Il a rappelé l'attitude énergique du gouvernement de Québec concernant la fabrication et la vente de la margarine dans ses frontières, en exprimant le regret que les autres provinces n'en aient pas fait autant. M. Trépanier termina cette brève allocution en disant qu'il entrevoyait un bel avenir pour tous les cultivateurs du pays et que son gouvernement était prêt à collaborer avec Ottawa et les autres provinces pour le progrès de l'agriculture de tout le Canada. Il a suggéré que l'on étudie les moyens d'améliorer tous les rouages de la transformation et de la distribution des produits laitiers en particulier.

Puis, au cours de la dernière séance de la conférence, M. Trépanier a prononcé une brève allocution que voici résumée. Il est revenu sur la question du subside sur le transport des grains de provenance. "C'est une question vitale pour les éleveurs de la province de Québec." Il a ensuite parlé du programme de conservation des sols que poursuit le ministère de l'Agriculture aux points de vue de chaulage des terres, du drainage et des améliorations permanentes. En 1950, les cultivateurs du Québec, aidés par le ministère, ont employé 400,000 tonnes de chaux, soit 160,000 tonnes de plus qu'en 1950. Entre 1945 et 1949, Québec a dépensé \$15,000,000 pour le drainage des terres. Le budget de 1950 prévoyait \$2,000,000 pour le drainage. Ensemble, les ministères de la Colonisation et de l'Agriculture ont affecté \$5,000,000 au drainage, après entente avec le gouvernement fédéral qui doit verser une somme égale. Une somme de \$700,000 a été inscrite au budget pour les améliorations permanentes, épierrement, essouchage, nivellement, etc. La contribution du gouvernement fédéral sur ce point serait bienvenue. Enfin, les cultivateurs du Québec sont de plus en plus en faveur de la culture des herbages. Un Bureau provincial des Herbages a été fondé pour étudier les problèmes particuliers à cette culture. La collaboration des officiers du ministère fédéral de l'Agriculture est grandement appréciée.

M. Trépanier a terminé son allocution en disant que le ministère de l'Agriculture de Québec reconnaît que les tarifs saisonniers et les prix de soutien mis en vigueur par Ottawa ont rendu la tâche plus facile aux cultivateurs de cette province. Québec, a-t-il répété, est prêt à collaborer avec l'un ou l'autre des gouvernements à tout plan propre à améliorer les conditions agricoles au pays.

POUR CEUX QUI SONT AU GRAND AIR...



LA LAINE
MÉRINOS
TURNBULLS
est toujours
CHAUDE!

• Ami de "l'Homme qui a Froid" depuis 1859, le Sous-Vêtement durable en laine Mérinos Turnbulls se lave facilement et permet à ceux qui travaillent à l'extérieur d'être aussi bien qu'à l'intérieur.

TOUS LES VÊTEMENTS SONT DE TAILLE NORMALE APPROUVÉE.
par les fabricants des fameux
Sous-Vêtements CEETER
The C. TURNBULL CO. LTD.
GALT, CANADA

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac
à cigarettes
qui se vend le
plus au Canada

Le service de Librairie de l'U.C.C. fournit aux cultivateurs de langue française toutes les publications dont ils ont besoin. L'ADRESSE: 515, avenue Viger, Montréal, P.Q.

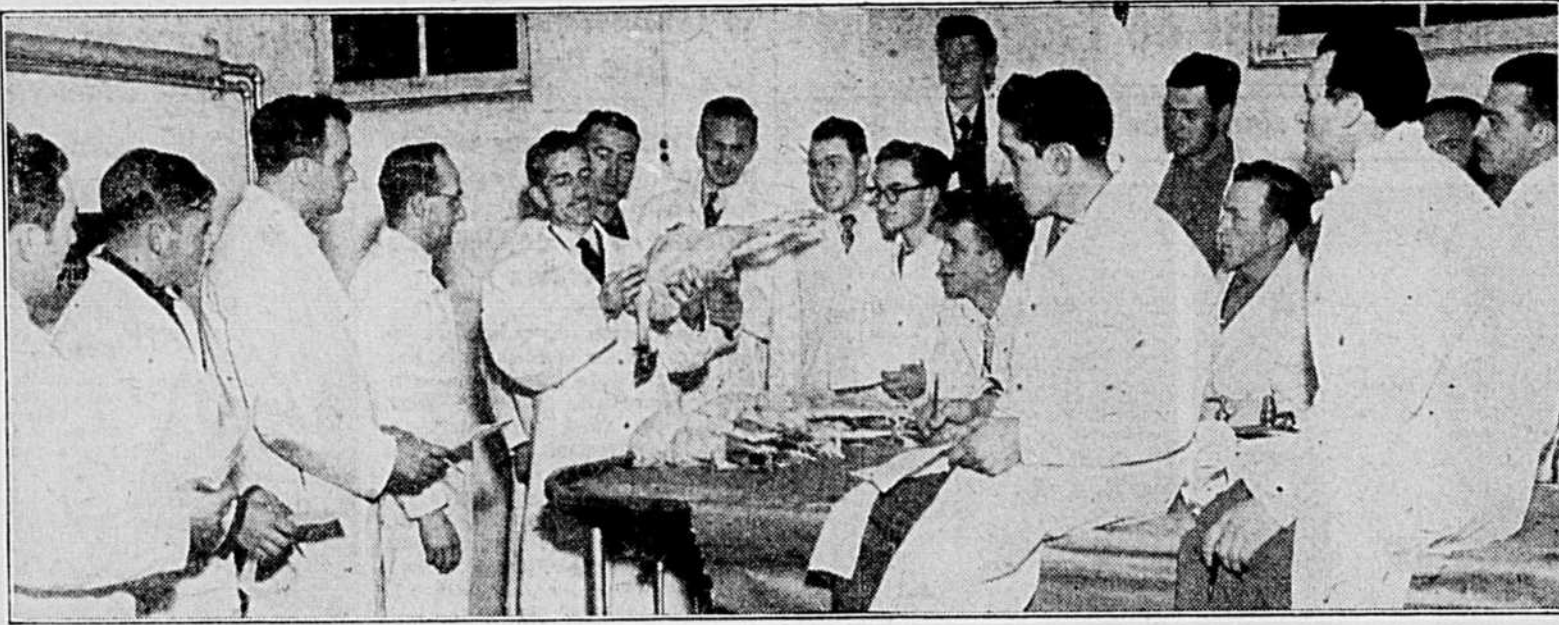
2.25 en bel argent! 30% de commission

nos GRAINES de CHOIX à 10c la paquet.

Commandez immédiatement pour \$7.50 payable après la vente

L'UNION DES JARDINIERS ENRG.

Dépt. F 5, Victoria, Lévis, P.Q.



Démonstration sur la classification de la volaille abattue donnée par M. L.-J. Maltais à un groupe de classificateurs avicoles. Cette photo a été prise lors des cours abrégés d'aviculture donnés au début de novembre à l'abattoir Sylvain de Québec sous les auspices du service de l'Aide à la Jeunesse et du ministère de l'Agriculture de Québec.

(Photo du Service provincial de Ciné-Photographie)

Le "Choc des Idées"

Nos forêts sont-elles en décadence ?

Ce programme passera à Radio-Canada le 11 décembre, de 8 h. à 8 h. 30 p.m.

La deuxième émission du "Choc des Idées" portera encore sur nos ressources forestières. Le programme de lundi dernier envisageait la question au point de vue de l'utilisation de nos bois avec son corollaire le gaspillage; celui de la semaine prochaine est plutôt un inventaire de nos forêts. Il s'agit de savoir si nos forêts s'en vont à la ruine, si elles se dépeuplent plus vite qu'elles ne se reconstituent.

Nos forêts sont-elles en décadence? C'est à cette question que répondront lundi prochain, le 11 décembre, de 8 h. à 8 h. 30 du soir, M. Thomas Maher, ingénieur forestier, et M. Ernest Ménard, I.F., ancien conseiller forestier au ministère fédéral de la reconstruction, à Ottawa.

M. Maher a publié l'an dernier une brochure avec le titre significatif que voici: "Nos forêts en décadence". C'est assez dire que M. Maher, sans être pessimiste, tient pour certain que nos forêts s'en vont à la ruine. Il s'appuie sur son expérience personnelle comme sur les statistiques officielles. Les chiffres qu'il cite méritent considération. Les conclusions de M. Maher sont catégoriques. "Nous avons, dit-il, cédé le droit de propriété de nos ressources naturelles au capital étranger, nous avons permis une surcapitalisation monstre, aliénant ainsi notre patrimoine national; au moins ne permettons pas qu'on ruine nos forêts, car alors la stabilité financière de la province en sera ébranlée dans ses fondements."

Quant à M. Ménard, il se fait l'avocat du diable. On sent au fond qu'il abonde dans le même sens

(Suite à la page 15)

Décès de M. Raoul Lécuyer, agronome

M. Raoul Lécuyer, agronome au Service de l'Economie rurale, est décédé mardi dernier à Québec à l'âge de 46 ans, après quatre mois de maladie.

Le défunt est né à Carleton, Ontario. Il fit ses études secondaires à l'Université d'Ottawa, son cours agronomique à l'Institut agricole d'Oka, où il obtint son diplôme de bachelier en sciences agricoles. Après un stage à la faculté agricole de l'Université Cornell, où il étudia l'économie, il passa au service des fermes expérimentales fédérales, fit un stage de 2 ans dans un établissement laitier de la ville de Détroit pour passer à l'emploi de la New York Dairyman's League, de Utica, N.-Y., situation qu'il occupa jusqu'en 1932, alors que le ministère de l'Agriculture s'assura ses services à la division des enquêtes économiques au Service de l'Economie rurale.

Le service funèbre a été chanté vendredi dernier en l'église Saint-Cœur de Marie de Québec.

M. W. A. Brown recommande aux aviculteurs de négocier des conventions collectives

Le Comité des Industries avicoles du Québec a profité de la tenue d'une journée éducative, en l'hôtel Mont-Royal de Montréal, pour fêter M. W. A. Brown, chef du service avicole fédéral, qui prendra bientôt sa retraite.

Ce Comité est une organisation bénévole qui travaille en collaboration avec les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture pour promouvoir les intérêts de l'Aviculture québécoise. Il comprend des producteurs, hommes d'affaires, apprenants, distributeurs de produits avicoles et professeurs d'écoles d'agriculture. Une assistance nombreuse complétait la représentation de l'aviculture du Québec pour cette fête.

CARRIERE FRUCTUEUSE

Après le dîner présidé par M. Jacques de Broin, M. Brown a rappelé quelques-uns des meilleurs souvenirs qu'il a gardés des aviculteurs québécois avec lesquels il a été appelé à travailler au cours de sa fructueuse carrière. Il a dit quelques mots en français. Le professeur W. A. Maw, du collège Macdonald, président conjoint de la journée avicole, a présenté à M. Brown un diplôme-souvenir des mieux conçus en langue française, avec un magnifique tableau à l'aiguille de Mme Desrosiers de St-Hyacinthe. Une gerbe de fleurs fut offerte à Mme Brown.

M. A. W. BROWN

Dans l'allocution qu'il a prononcée, M. Brown a loué les aviculteurs de l'attitude qu'ils ont maintenue au cours de la dernière année qui a été pour eux une épreuve de force. Il constate aujourd'hui que tous sont confiants et optimistes quant aux marchés futurs. "Les aviculteurs ont été satisfaits de la politique de soutien des prix avicoles appliquée par le gouvernement. Le gouver-

nement a fait ce qu'il fallait faire. Mais le meilleur "prix de soutien" que les producteurs puissent obtenir est encore celui qu'ils fixeraient en toute collaboration avec les industriels de l'aviculture, apprenants et distributeurs. Je veux dire que la meilleure formule d'affaires pour eux est la convention ou le contrat collectif par lequel un groupe de producteurs s'entendent et siègent en compagnie des firmes commerciales dans le but de négocier les conditions d'un contrat de vente".

M. JACQUES DE BROIN

Auparavant, M. De Broin avait passé brièvement en revue la situation présente. Il a d'abord noté qu'il n'y avait pas de surplus de produits avicoles cette année, parce qu'un certain nombre d'aviculteurs ont dû sortir de la production au début de l'année, mais aussi parce qu'il y a eu une grosse amélioration dans les méthodes de distribution sur le marché domestique. Les aviculteurs sont confiants aujourd'hui, et ils sont satisfaits de l'aide qu'ils ont reçue du gouvernement. Le Comité des Industries avicoles appuie la demande que le Conseil canadien de l'Aviculture a faite au gouvernement de continuer d'appliquer cette politique. M. De Broin a aussi annoncé qu'un programme spécial a été préparé pour aider les aviculteurs dont les troupeaux pourraient être frappés par la maladie de Newcastle. M. De Broin a terminé en disant: "La période dangereuse, celle du rajustement de l'après-guerre est passée pour les aviculteurs. Il y a eu quelques victimes, mais nous avons mis de l'ordre dans la maison et nous devons en être fiers".

M. CHAGNON

M. Stanislas Chagnon, vice-président de l'office fédéral de soutien des prix agricoles, était l'un

des principaux invités à la table d'honneur. Il a souligné qu'il y avait beaucoup de jeunes parmi les aviculteurs présents, et que cela était un motif de confiance en l'avenir. Pressé de parler à propos du prix de soutien des produits avicoles, M. Chagnon s'est contenté de dire que l'Office a reçu favorablement la demande du Conseil canadien de l'Aviculture et qu'il l'a transmise au ministre de l'Agriculture qui fera bientôt ses recommandations au cabinet des ministres.

LES ASSISTANTS

Parmi ceux qui avaient pris place à la table d'honneur, outre ceux déjà mentionnés, on remarquait, M. C.-E. Benoit, gérant de la Coopérative avicole du Québec; M. J. Berthiaume, secrétaire de l'Association des Détaillants à Chaine et de la Société pomologique et fruitière du Québec; le professeur Adhémar Graton, d'Oka; le professeur Gable, de Guelph; M. L.-C. Barry, successeur de M. W. A. Brown; M. Néo Hénault, inspecteur senior du service avicole fédéral à Montréal; M. M. Tardif, président de l'Association des éleveurs de dindons; M. G. Vincent, gérant de la Coopérative avicole de St-Damase; M. Ubald Pilon, chef du Service provincial de l'Aviculture; M. A. Grignon, du Conseil canadien des Produits agricoles; et M. D. Kennedy, président de l'Association des manufacturiers de moulées.

Au cours de cette journée d'étude, les aviculteurs ont entendu trois conférences prononcées par MM. Barry, Hénault et Pilon. Puis, sous la direction d'experts invités, ils ont participé à deux forums où furent traitées les questions suivantes: production en vue des marchés, problèmes des couvoirs et production des dindons.

Une année record pour la betterave

Une somme de \$800,000 payée aux producteurs en décembre — 136,000 tonnes livrées à la fabrique

"Pour la première fois depuis le début des opérations en 1944, nous prévoyons terminer sans déficit la présente saison d'opération à la raffinerie de sucre de betterave de St-Hilaire". Telle est la nouvelle communiquée ces jours derniers par l'honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, à l'issue d'une réunion tenue à son bureau qui réunissait les membres de la corporation de la Raffinerie de sucre de Québec.

À la même réunion, les membres de la Corporation ont décidé de contracter un emprunt de banque au montant de \$800,000, afin de pouvoir payer par anticipation aux producteurs un acompte de \$6.00 la tonne qui leur sera versé au cours de décembre sur les \$13.00 la tonne garantie.

Soulignons que la production de la betterave à sucre dans le Québec en 1950 constitue un record: 136,000 tonnes ont été livrées à date à la fabrique de St-Hilaire et 5,000 à 6,000 tonnes devant être encore livrées d'ici la fin des opérations.

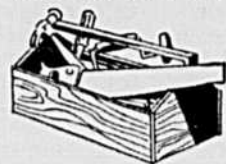
TOLE GAUFREE Galvanisée ou Aluminium

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons. Aussi papier à couverture et à lambris de toutes sortes. Echantillons fournis sur demande.

A. L. Gonneville Mfg.

CHARETTE, Dept. 50, Comté Saint-Maurice, Qué.

Idées de construction POUR LA Ferme



POUR LA Ferme

CONSEILS PRATIQUES

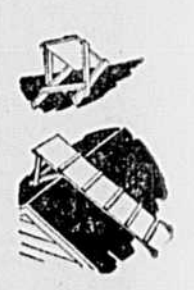
SUR LES MATÉRIAUX ET LES MÉTHODES

La chose qu'il importe de se rappeler au sujet de la toiture, c'est qu'il coûte aussi cher pour poser un produit bon marché, de courte durée, qu'un bon produit qui durera deux fois plus longtemps. La bonne toiture est donc économique à la longue. Vous ne pouvez vous tromper en choisissant les Bardeaux d'Asphalte Johns-Manville ou la Toiture d'Asphalte ou d'Amiante en Rouleaux J-M. Les fabricants comme Johns-Manville fabriquent leur propre feutre, et ils n'emploient que l'asphalte de la plus haute qualité pour la saturation et la couche dans laquelle sont enroulés les granules pour une couleur durable.

QUELQUES CONSEILS PRATIQUES POUR LA TOITURE—Ne posez pas de toiture en rouleau à moins que la pente du toit soit d'au moins 4" au pied. Ne ménagez pas le ciment à joints. Ne manquez pas de clouer tel qu'indiqué sur la feuille d'instructions que Johns-Manville inclut avec chaque rouleau. Rappelez-vous que vous pouvez prolonger la durée du toit en y appliquant toutes les quelques années une couche d'enduit Regal ou Regalume (aluminium) Johns-Manville.



POUR LA SÛRETÉ, SERVEZ-VOUS D'UNE ÉCHELLE APPROPRIÉE QUAND VOUS RÉPAREZ UN TOIT—Il est facile de construire une échelle appropriée quand vous voulez inspecter ou réparer votre toit. Cela vous permettra de monter plus facilement et plus sûrement sans compter que cela protégera aussi le matériel de toiture.



QUELS SONT LES MEILLEURS MATÉRIAUX?—Johns-Manville offre un grand choix de matériaux de toiture pour bâtiments de ferme. La toiture Slatekote J-M, par exemple, est une toiture d'asphalte économique. Elle s'obtient en un choix de poids, styles et couleurs—excellente pour étables, laiteries, remises, etc. Si vous voulez la meilleure qualité de toiture en rouleaux, renseignez-vous sur la Toiture en Rouleaux Flexstone J-M. Une épaisse base de feutre d'amiante donne à cette toiture plus de résistance au feu, aux intempéries et à l'usure. Johns-Manville fabrique aussi une variété de Bardeaux d'Asphalte qui sont excellents pour maisons et autres bâtiments de ferme permanents. Les Bandes de Bardeaux d'Asphalte Flexstone, faits sur une base de feutre d'amiante, sont aussi recommandés. Johns-Manville fournit un grand choix de couleurs.

ENDUITS À TOITURES—Le soleil est le pire ennemi du toit. Il tend à dessécher toute toiture en rouleaux. Une couche d'enduit Regalume Johns-Manville, d'enduit d'amiante pour toits ou d'enduit Regal (noir) redonnera de la vie à votre toiture et ajoutera de nombreuses années de service à sa durée.

GRATIS! Pour obtenir des brochures instructives sur la Toiture d'Amiante et d'Asphalte Johns-Manville en Rouleaux et sur les Bardeaux d'Asphalte J-M, voyez votre plus proche détaillant J-M ou écrivez directement à Canadian Johns-Manville, Dept. 22, Edifice Sun Life, Montréal.

B-223P



Johns-Manville

LA PLUS GRANDE MARQUE DE

MATÉRIAUX DE TOITURE



Sur cette photo, on voit, à gauche, M. W.-A. Brown, chef du Service fédéral de l'Aviculture, recevant des mains du président du Comité des Industries avicoles du Québec, M. Jacques de Broin, un diplôme en reconnaissance de ses longs services. M. Brown prendra bientôt sa retraite.

En terre ontarienne

Congrès général annuel de l'Union des Cultivateurs franco-ontariens

Le 17 novembre, avait lieu à Ottawa, en l'édifice des Oeuvres diocésaines, le congrès annuel des cultivateurs franco-ontariens. Deux régions de l'Ontario étaient représentées : celle de l'est ontarien (Russell et Prescott) et celle de Sudbury-Verner.

Le président général, M. Emile Laplante affirma qu'il était possible pour l'Union de rendre plus efficaces ses services à l'endroit des membres de l'U.C.C. Il annonça également que l'Union avait retenu les services d'un propagandiste. M. Laplante demanda la coopération des présidents régionaux pour assurer le succès du mouvement.

Mgr Victorien Croteau, C.S., secrétaire général de l'U.C.C.F.O., soumit un rapport des activités du conseil exécutif au cours des douze mois passés, de même que le rapport financier. Ces rapports furent approuvés à l'unanimité.

RAPPORTS REGIONAUX

M. Ernest Beaudry, président général de Sudbury-Verner, demanda aux cultivateurs de faire preuve d'une plus grande logique dans leur travail. Autrement dit, les cultivateurs devraient produire de façon à répondre aux besoins des consommateurs plutôt que de produire à tout hasard, sans considération des possibilités du marché. Le but des associations professionnelles agricoles est d'éduquer le cultivateur, et ce dernier doit aussi suivre les directives qui lui sont données par les experts. M. Beaudry ajouta que le "cultivateur doit être content de son sort, mais qu'il ne doit jamais être satisfait de ses succès."

Monsieur Beaudry se déclara heureux de ramener à l'U.C.C.F.O. la région de Sudbury-Verner et se dit satisfait également de la décision du conseil exécutif de nommer un propagandiste. Il émit le vœu que tous sauront profiter de ses services.

M. Elvée Brisson, président régional de l'est de l'Ontario, présenta un travail sur les progrès accomplis dans sa région. Il insista sur la nécessité de former des chefs dans les paroisses pour donner plus de vie aux cercles et pour en préparer d'autres qui succéderont aux plus anciens. Il ne cacha pas sa joie de la décision du conseil de Sudbury-Verner de revenir au sein du mouvement et de renforcer ainsi, les cadres de l'Union.

UN FORUM

M. Emile Laplante dirigea ensuite un forum sur le sujet suivant : "Les problèmes de l'Union". L'Union a-t-elle rempli son rôle ? Certainement parce que ce rôle est d'éduquer les cultivateurs, et ces derniers ont fait d'énormes progrès en ce sens.

L'Union a-t-elle pris tous les moyens possibles pour grouper le plus grand nombre de cultivateurs ? Ici, les résultats seraient plus satisfaisants et réconfortants si tous les présidents de cercles avaient suivi les directives de l'exécutif.

Avons-nous fait notre possible pour former des membres convaincus à tous les points de vue ? En autant qu'il nous est possible de le constater, nous avons fait notre possible.

N'est-il pas possible de nous protéger tel que nous sommes organisés aujourd'hui ? Oui, nous le pouvons, et avec plus d'efficacité si nous nous unissons à des organisations provinciales analogues à la nôtre.

Avons-nous fait notre part pour organiser l'économie agricole, afin d'être les maîtres de notre affaire ? Si l'on considère le nombre de coopératives organisées, nous pouvons certainement constater un réel progrès en ce sens.

M. Anselme Lacroix, de Mammond, propagandiste de langue française de la "United Co-operatives of Ontario", adressa brièvement la parole. Il se déclara heureux d'assister au congrès annuel et promit son concours dans toute la mesure du possible. Il exprima son grand désir de constater des réalisations fortes et solides de la part des Canadiens

français.

M. Paul Robitaille, agronome, de St-Romuald de Lévis, et propagandiste de l'U.C.C.F.O., se déclara très heureux de prêter son concours à cette organisation. Il demanda l'entière coopération de tous les présidents de cercles pour mener son travail de propagande à bonne fin.

LES RESOLUTIONS

Les délégués approuvèrent plusieurs résolutions, dont voici les principales :

Vu le dévouement inlassable que feu Henri Lessard a manifesté à l'Union des cultivateurs franco-ontariens ;

Vu aussi les services appréciables qu'il a rendus à l'Union ;

Il a été décidé à l'unanimité d'envoyer à la famille éprouvée les vœux de sincères condoléances de l'Union.

Des vœux de félicitations et de remerciements furent adressés à l'Association canadienne-française d'Ontario pour avoir donné à l'Union, lors de son récent congrès, l'occasion de faire connaître les différents mouvements agricoles.

Des lettres seront adressées aux députés des différents comités pour leur demander que l'octroi fédéral sur le transport des grains soit maintenu.

Que la Croisade du Rosaire soit continuée à la radio.

D'autres résolutions, au nombre de douze, furent approuvées lors du congrès de St-Isidore. Les voici :

1.— Demande au gouvernement fédéral de nommer un ambassadeur auprès du Vatican.

2.— Demande au gouvernement provincial d'instituer un système d'écoles moyennes d'agriculture bilingues dans la province d'Ontario.

3.— Demande au gouvernement provincial de rendre obligatoire le vaccin contre le "Bang's disease".

4.— Que le gouvernement provincial vienne en aide aux cultivateurs pour l'égouttement des terres de l'est de l'Ontario.

5.— Que le gouvernement provincial paie un octroi sur la betterave à sucre.

6.— Que l'agriculture et la coopération soient matières obligatoires dans nos écoles rurales.

7.— Qu'un octroi soit attribué pour le transport de l'engrais chimique et que le subside sur le transport des grains soit maintenu.

8.— Considérant le surplus de beurre, que demande soit faite pour l'imposition d'une taxe d'accise sur la margarine.

9.— Que les coopératives agricoles soient exemptées d'impôts.

10.— Demande au gouvernement fédéral de maintenir les prix des produits agricoles en proportion de ceux des produits manufacturés.

11.— Que les taxes de transport soient réduites sur les animaux expédiés par chemin de fer.

12.— Que des arrangements soient faits par l'exécutif pour qu'une table soit réservée aux délégués et que les délégués se rendent à dîner à l'heure précise au congrès de 1951.

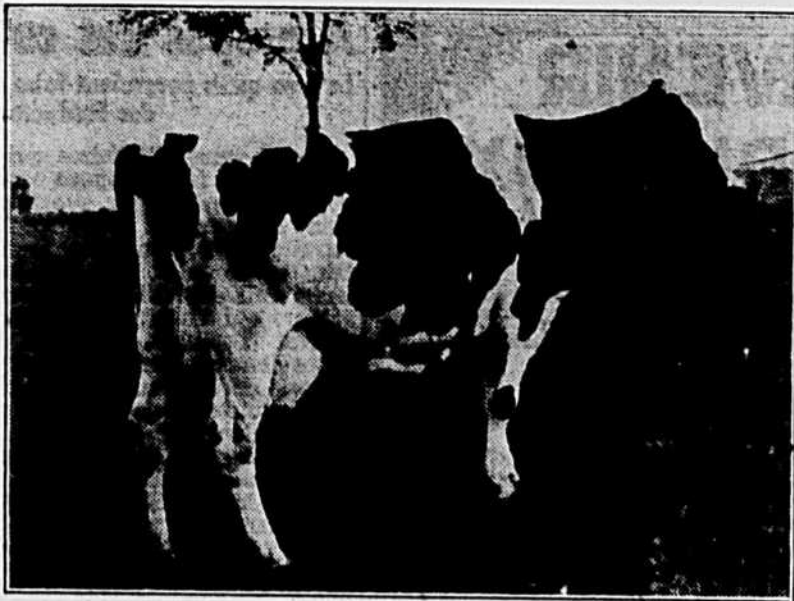
LES ELECTIONS

Aux élections, M. Emile Laplante, de Saint-Albert, a été réélu président général. Le premier vice-président est M. Ernest Beaudry, de Verner, le deuxième vice-président, M. Roland Piché, de Bourget.

Les directeurs sont MM. Conrad Charbonneau, de Lefavre, et M. J. Leclerc, de Chelmsford, Ontario. Mgr Croteau fut réélu secrétaire général.

M. Anselme Lacroix représentera l'U.C.C.F.O. comme directeur à la "Fédération of Agriculture of Ontario". Mgr Croteau représentera l'Union auprès de l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario et auprès de la Société d'Etablissement rural.

A la fin de la journée, les délégués approuvèrent à l'unanimité un vote de remerciements à l'adresse des journaux *Le Droit* et *La Terre de Chez Nous*.



Cette vache Holstein, qui répond au nom de "Grand Rang Idéal Pépnette", vient de se classer championne de l'est canadien. L'une des plus fortes productrices de lait du monde, elle a donné en un an, à deux traites par jour, 24,016 livres de lait et 1,009 livres de gras. Elle fait partie du troupeau de la ferme "Grand Rang", le seul au pays à compter dix vaches différentes dont la production a valu d'être sur la liste d'honneur du Canada. Son propriétaire, M. William Bousquet, de La Présentation (St-Hyacinthe), est le seul Canadien français à détenir le trophée de "maître-éleveur".

POUR ADOUCIR LE
FOURRAGE ET LE
RENDRE PLUS
NUTRITIF
A BON MARCHE
MELASSE PURE



du sucre de canne

Votre bétail passera un bon hiver même si vous lui donnez du fourrage grossier pourvu que vous y ajoutiez de la mélasse de sucre de canne pure W.B. Aliment tonifiant et appétissant, la mélasse W.B. rend le fourrage grossier plus agréable au goût et réduit ainsi les frais d'alimentation indispensables pour mener le bétail jusqu'au printemps en parfait état. Demandez la brochure GRATUITE intitulée : "Comment Alimenter".

CANADA WEST INDIES MOLASSES

CO. LTD.

5409 "L" est, rue N.-Dame, Montréal

Si vous croyez n'avoir pas besoin de l'U.C.C., songez que l'U.C.C. a besoin de vous...



PEPSODENT vous donne les dents LES PLUS BLANCHES parce que PEPSODENT rend les dents LES PLUS PROPRES

La vérité au sujet de la carie des dents



LA SCIENCE a prouvé que les bactéries formées par des particules de nourriture, produisent de l'acide et sont responsables d'une grande partie de la carie qui cause les cavités.



DONC, protégez vos dents des bactéries en les brossant immédiatement après les repas.



PEPSODENT à l'Irium, donne la plus grande action nettoyante qu'on puisse obtenir... Vous donne les dents les plus propres... et moins susceptibles de la carie.

VOUS POUVEZ avoir les dents les plus blanches quand vous adoptez Pepsodent—parce que Pepsodent et seul Pepsodent contient de l'Irium, le merveilleux ingrédient exclusif qui vous donne l'action nettoyante la plus efficace jamais offerte.

A cause de l'Irium, Pepsodent nettoie vos dents à fond... sans aucun danger... enlève toute trace de film terne et sale. Et parce que vos dents sont les plus propres, elles sont moins susceptibles de la carie. Vous aimerez surtout le goût de menthe frais de Pepsodent qui rend l'haleine si propre.

N'oubliez pas que Pepsodent vous donnera, à vous aussi, les dents les plus blanches. Procurez-vous la crème dentifrice Pepsodent aujourd'hui même.



*Irium est le nom enregistré de l'acide phosphorique purifié.

PEPSODENT rend les dents LES PLUS BLANCHES



VOTRE AVENIR, JEUNES RURAUX

Un jeune qui vient à la terre

Il y a des jeunes qui s'éloignent de la terre, il y en a d'autres qui s'en approchent. L'amour du sol c'est un peu comme une grâce; si on le cultive dans son cœur on a une grande chance de le garder durant toute sa vie. Et si l'on n'a jamais connu cet amour, il arrive parfois qu'on en soit soudainement frappé comme d'une sorte de courant spirituel qui va droit au cœur et à l'esprit.

C'est le cas de ce jeune Canadien français de Toronto qui n'a jamais connu l'agriculture mais qui veut absolument y faire sa vie. Voilà trois semaines, il nous adressait une lettre émouvante où il exprime en termes très clairs et décisifs son grand désir de devenir cultivateur. Il pose une question tout de même un peu embarrassante: "Un garçon de 26 ans qui a toujours travaillé à la ville pourrait-il devenir un bon cultivateur?" Comme on le constate, il n'entend pas faire de l'agriculture un métier quelconque: il a un haut idéal de cette belle profession et veut l'exercer de son mieux en étant un "bon" cultivateur. C'est assurément une belle leçon de fierté rurale que ce jeune citadin donne à certains de nos jeunes campagnards qui dédaignent l'agriculture!

Le premier conseil qui s'imposait dans un tel cas c'était bien celui de la prudence. Après avoir suggéré à ce jeune homme de lire "La Terre de Chez Nous" et quelques cours à domicile de l'U.C.C., ainsi que certains bulletins techniques sur les spécialités agricoles qui l'intéressent, je lui ai offert de l'aider à se trouver un emploi sur une ferme. Sa réponse ne se fit pas attendre et sa lettre pourrait se résumer à cette simple phrase qui est très explicite:

"... Désormais, je sais où je vais et ce que je veux et c'est avec beaucoup d'espoir que j'envisage l'avenir".

Voilà un jeune homme à qui le comité d'établissement de l'U.C.C. aura rendu le grand service de l'orienter dans le choix de sa carrière. Mais ce n'est là qu'un exemple entre beaucoup d'autres pour démontrer que nos jeunes n'attendent pas seulement une aide financière, mais qu'ils ont souvent besoin d'un conseil. L'U.C.C. par ses comités d'établissement rural veut guider les jeunes dans le choix de leur carrière et surtout

au moment de l'achat d'une terre; l'U.C.C. veut renseigner tous les jeunes qui s'adressent à elle pour savoir où trouver de bonnes terres, comment les acquérir et comment obtenir une aide financière à cette fin. Le rôle de l'association professionnelle en ce domaine n'est pas tant de fournir les ressources d'argent que de faciliter leur obtention.

J.-Alphonse LAPOINTE, secrétaire, Comité d'établissement rural de l'U.C.C.

A propos des cultivateurs "amateurs"

Le bien qu'ils pourraient faire, d'après M. Gilbert McMillan, président des Producteurs laitiers du Canada

"Les hommes d'affaires qui exploitent une ferme comme occupation surrogatoire ou simplement pour occuper les loisirs de leur retraite à la campagne peuvent faire beaucoup de bien à la fois à leurs amis des villes et aux cultivateurs qui vivent autour d'eux".

C'est l'opinion exprimée ces jours derniers par M. Gilbert McMillan, de Huntingdon, président des Producteurs de lait du Canada (Dairy Farmers of Canada), au cours d'une allocution prononcée au Club des Fermiers de Montréal. D'après M. McMillan, les cultivateurs "amateurs" pourraient être d'une grande utilité aux éleveurs en élevant des bêtes de haute qualité. Il cite en exemple le président de la compagnie d'assurance Sun Life, feu T. B. Macauley, dont le magnifique troupeau de race Holstein a contribué dans une grande mesure à améliorer cette race en Amérique. Il mentionna également l'expérience faite dans l'Ouest par

un magnat du charbon avec des animaux de race Shorthorn.

M. McMillan croit aussi que les cultivateurs amateurs pourraient être d'un grand secours pour faire cesser la "guerre froide" entre citadins et ruraux. L'ouvrier des villes, dit-il, tient inconsciemment le cultivateur responsable du coût de plus en plus élevé de la vie. Les cultivateurs amateurs qui savent ou devraient savoir que le cultivateur n'a à peu près rien à voir dans la fixation des prix qu'il reçoit pour ses produits peuvent ou devraient faire tout leur possible pour faire cesser ce malentendu.

Au cours de la discussion qui suivit sa conférence, M. McMillan souligna que l'industrie laitière doit subir les conséquences des hausses constantes de salaires réclamées par les chefs ouvriers. Les cultivateurs ne peuvent, a ajouté M. McMillan, concurrencer les hauts salaires payés aux ouvriers



Voici maintenant
DES MANDATS D'ARGENT POUR VIVRES
\$10 CHACUN

VOS PARENTS ET AMIS
D'ANGLETERRE ET D'EUROPE
les échangeront contre de la nourriture
SANS AVOIR À REMETTRE DES COUPONS
DE RATIONNEMENT

(Beurre, bacon, oeufs, viande, fromage, miel, thé, etc.)
CHOIX DE 63 ALIMENTS DIFFÉRENTS

Achetez ces mandats
DU CHEMIN DE FER DES MESSAGERIES DU CANADIEN NATIONAL
CANADIEN NATIONAL

des villes. C'est pourquoi, à cause de la rareté et du prix élevé de la main-d'œuvre, la production du lait a diminué de 10 pour cent au cours de l'année dernière.

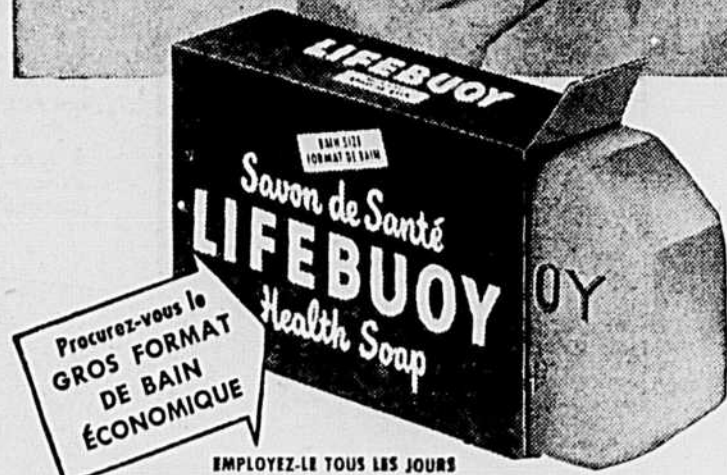
NOUVELLE DÉCOUVERTE PURALIN DONNE AU LIFEBOUY UNE SENTEUR AGRÉABLE ... UNE PROTECTION PLUS DURABLE !



Seul Le Nouveau Lifebuoy Contient
Puralin! Il Purifie Les Pores... Garde
Votre Fraîcheur Comme Il Garde
Votre Santé.

Maintenant... grâce à PURALIN, le Nouveau Lifebuoy sent si bon... si agréable! De plus, il vous donne une protection plus durable de la tête aux pieds! Ce nouvel ingrédient scientifique purifie les pores... aide à vous protéger contre les bactéries de l'épiderme. Essayez le Nouveau Lifebuoy dans votre bain. Vous aimerez la façon dont il garde votre fraîcheur comme il garde votre santé.

RIEN COMME
LIFEBOUY POUR VOUS
GARDER PROPRE
ET SAIN



Procurez-vous le
GROS FORMAT
DE BAIN
ÉCONOMIQUE

EMPLOYEZ-LE TOUS LES JOURS

LE MOYEN MODERNE DE GARDER VOTRE FRAÎCHEUR DU MATIN AU SOIR

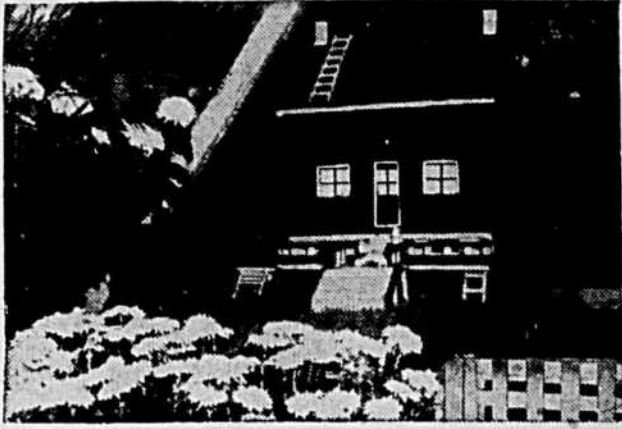


En se régaland, il met fin à sa constipation

"Depuis des années, je souffrais de constipation. J'avais essayé, mais en vain, de nombreux remèdes! Ce qui m'a guéri... c'est tout simplement un bol quotidien d'ALL-BRAN KELLOGG!"



C'est ce que déclare M. T. Patterson, 55 Bay St., S. Hamilton, Ontario. Ce n'est là qu'un des nombreux témoignages envoyés spontanément par des amis d'ALL-BRAN. Peut-être serez-vous, vous aussi, soulagés de façon durable, si vous souffrez de constipation due au manque de volume dans votre régime. Mangez simplement une portion par jour du croustillant ALL-BRAN KELLOGG, et buvez beaucoup d'eau. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait au bout de 10 jours, envoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. ON VOUS REMBOURSE LE DOUBLE DU PRIX!



Les chrysanthèmes sont fleurs d'automne. Une exposition de ces fleurs somptueuses est tenue aux serres du parc LaFontaine, à Montréal, pour les amateurs de beauté. La richesse des coloris ne peut malheureusement pas être reproduite sur une photographie...



"Les plus belles prières"

par le R. P. Léon LEBEL, S.J.,
aumônier général de l'U.C.C.
et de l'U.C.F.

Le formulaire français de prières vocales que l'Eglise a mis à la disposition des fidèles contient une foule d'actes d'une valeur incomparable. L'on peut affirmer qu'il est impossible à un chrétien ordinaire de faire usage de ces formules en faisant intérieurement les actes salutaires qu'elles contiennent, sans recouvrer immédiatement l'état de grâce, s'il a le malheur d'être en état de péché mortel; s'il possède déjà la grâce sanctifiante, la récitation attentive de ces prières lui procure l'immense avantage d'augmenter de plusieurs degrés sa grâce et son bonheur éternel.

Malheureusement, dans la plupart des cas, nos prières se réduisent à un pur marmotement machinal, sans que l'esprit prête aucune attention au sens des paroles.

Il n'y a là rien d'étonnant: nous avons appris ces formules à un âge où il nous était complètement impossible de les comprendre; puis nous les avons récitées pendant des années sans pouvoir en pénétrer le sens. Trop souvent, en effet, ceux qui ont mission d'enseigner aux enfants à prier — mères de familles, institutrices, etc. — croient que leur rôle est terminé dès qu'ils ont appris aux enfants le mot à mot des formules.

Dans une brochure intitulée: "Les plus belles prières", le P. Léon Lebel, S.J., a essayé d'analyser quelques-unes des prières dont les fidèles se servent le plus souvent, afin de les aider à en découvrir les inappréciables richesses. Les catholiques de toutes les classes, même les prêtres et les religieux, trouveront lumière et profit à lire et à méditer les pages de cette brochure. Elle sera plus particulièrement utile à ceux qui ont la mission d'enseigner aux enfants non seulement le mot à mot des prières, mais surtout de leur en donner l'intelligence de plus en plus complète et de leur enseigner à s'en servir efficacement pour le bien de leur âme et pour le salut de leur prochain.

L'on peut se procurer cette brochure de 64 pages au Service de Librairie de l'U.C.C., 515, avenue Viger, Montréal (24), P.Q. aux prix suivants: \$0.15 l'exemplaire, \$1.50 la douzaine, \$11.00 le cent, \$99.00 le mille.

UN CADEAU Coleman POUR NOËL



- Lampe Coleman "Sunshine"
- Allumage instantané
- Lumière stable et brillante
- Brûle 14 heures sur un même plein
- Modèles à gazoline et kérosène à toutes fins

Aussi lanternes Coleman pour lumière brillante et sûre à l'extérieur. S'allument instantanément — faciles à porter. Modèles à gazoline et au kérosène.

LAMPES ET LANTERNES Coleman
The Coleman Lamp & Stove Co. Ltd.
9 avenue Davies, Toronto 8, Canada

Petit carnet de nouvelles

Est-ce maladie ?

D'après les statistiques officielles, un total de 201,000,000 de prescriptions médicales ont été remplies par le Service national de la Santé en Angleterre sous le régime de la médecine étatisée, durant l'année 1949. Cela représente cinq prescriptions par individu, depuis le bébé naissant jusqu'au vieillard, ou deux millions et demi de gallons de préparations médicinales. Puisqu'on peut les obtenir gratuitement, pourquoi hésiter ?

Centrale d'Artisanat

La Centrale d'Artisanat du Québec, dont M. Jean-Marie Gauvreau est le président, est maintenant ouverte à Montréal. Il s'agit d'un établissement "de gros". Les artisans de chez nous y envoient des échantillons de leurs œuvres et les marchands viennent y placer leurs commandes. On accordera de l'attention aux clients qui, sans être marchands, veulent communiquer avec tel ou tel artisan. La Centrale vise aussi à organiser un service coordonné d'achats de matières premières dont les artisans ont besoin.

Exposition d'artisanat

Il s'est tenu, du 25 novembre au 2 décembre, à Montréal, comme l'an passé, une exposition d'artisanat qui a été couronnée d'un franc succès. Le public a pu voir à l'œuvre six artisans spécialisés dans des techniques différentes et a été très intéressé par leur travail.

Succès dans

l'enseignement

Mlle Fabienne Caron, institutrice au Collège Saint-Joseph de St-Guillaume, vient de recevoir par l'entremise de M. l'inspecteur E. Parayre, une gratification de vingt dollars pour succès dans l'enseignement.

Travail féminin

Les officiers de l'immigration canadiennes tenteraient d'intéresser les membres de l'armée féminine agricole de Grande-Bretagne à venir s'installer sur des fermes canadiennes. Cependant, à Ottawa, M. Gordon Cummings, le nouveau surintendant de l'immigration européenne au Canada a déclaré que le projet était encore au stade de la discussion et ne manquait pas de soulever quelques problèmes. Un représentant du ministère du travail a dit: "Je ne crois pas que les fermiers canadiens soient intéressés à faire travailler des femmes dans les champs, à cause du sentiment général au Canada contre le travail des femmes dans les champs."

RETROUVEZ LA JOIE DE VIVRE AVEC FRUIT-A-TIVES

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.



Bulletin officiel de l'Union catholique des Fermières

Du principe de l'autorité en éducation

"Selon que l'on considère l'enfant comme un foyer d'appétits anarchiques, ou comme une bonne petite nature inclinée au bien, l'on oscille de l'excessive rigueur à l'extrême liberté," écrivait un jour A. Auffray dans "La pédagogie d'un Saint", livre qui expose les grands principes de la méthode d'éducation de saint Jean Bosco.

La citation fait allusion à deux méthodes d'éducation également fausses. L'une d'elles, celle de l'extrême liberté, a été mise à la mode après une période de grande rigueur. Cette liberté excessive donnée à l'enfant a été préconisée par un écrivain français, J.-J. Rousseau, qui niait les conséquences du péché originel sur la nature humaine.

Or, la théorie lancée par J.-J. Rousseau s'est infiltrée dans les mœurs modernes. Elle a créé chez nombre de parents une attitude de passivité devant leurs enfants, qui va parfois jusqu'à l'esclavage.

Oui, ce mot d'esclavage qu'on croyait ne convenir qu'à des temps anciens revient à la mode. Vous ne vous en seriez pas douté? Ou plutôt je devrais parler de la chose et non pas du mot qu'on rejetterait sûrement s'il nous était appliqué. Parlons donc de l'attitude de passivité au sujet de laquelle les évêques américains viennent de jeter un cri d'alarme.

Nous sommes si près des Etats-Unis et comme noyés dans l'ambiance américaine qu'il n'est pas inutile de prêter l'oreille à cet avertissement. Le voisin influence le voisin. Il en est de même d'une nation amie. Ses mœurs ont une certaine répercussion sur les nôtres.

Or, au pays d'outre-quarante-cinquième, semble-t-il, les parents ont tendance à se désintéresser de la formation morale de leurs enfants. Ils préfèrent les laisser grandir à la va-comme-je-te-pousse, sous prétexte de respecter leur liberté. Ils n'interviennent pas pour former leur caractère et les préparer à accepter les sacrifices et à faire les efforts que la vie leur imposera à l'âge-adulte.

Les parents abdiquent leur autorité. "Tu veux de la crème glacée? Tiens, va t'en acheter. — Une liqueur douce, une fantaisie de vendeur de cirque? Qu'à cela ne tienne! Ton père va te donner de l'argent et cesse de nous ennuyer." C'est la soumission au: "Tu veux?"

Lâcheté? Mollesse? Goût de son égoïste petite tranquillité? Avec cela, on compromet la formation d'une âme humaine.

Les parents sont créanciers de leurs enfants. Ils ont une dette envers eux. Celle de leur donner une bonne éducation. Les prélats américains soulignent le principe de l'autorité sans lequel cette œuvre d'éducation ne peut se faire. Cette autorité est battue en brèche par de nombreux facteurs: journal, radio, plaisirs faciles, etc. Il peut être utile, voire nécessaire, de repenser notre façon d'exercer l'autorité, au lieu de l'exercer à la façon des anciens qui vivaient dans des circonstances différentes, mais, de grâce, n'allons pas l'abandonner. Ce serait manquer à la vocation de parents. Ce serait décevoir une génération qui demandera des comptes...

Marie-Ange BOUCHARD

Pour RESPIRER plus facilement ... pour mieux DORMIR cette nuit même!

Si un nez bouché vous gêne la respiration et gâche votre nuit... vite! Mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine. Votre respiration devient plus confortable en quelques secondes parce que le Va-tro-nol agit immédiatement, au siège même du mal. Il dégage les voies nasales bouchées par le rhume, dégonfle les muqueuses enflées, vous débarrasse de la congestion, vous facilite la respiration et vous engage à un sommeil réparateur.



GOUTTES VICKS VA-TRO-NOL NASALES

LE COURRIER DE LA "TERRE DE CHEZ NOUS"

RENSEIGNEMENTS CONSEILS et SOLUTIONS CONFIDENCES

Directrice: Marie-Luce

"La Terre de Chez Nous" répond ici aux demandes de renseignements et de conseils qui lui sont adressés par ses abonnés. Avec sagesse et prudence, la directrice de cette rubrique s'efforce de résoudre les problèmes familiaux, moraux, domestiques, sentimentaux ou autres qui lui sont soumis. Toute discrétion est parfaitement gardée. On peut donc écrire en toute confiance: LE COURRIER DE LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, avenue Viger, Montréal (24), P.Q.

Q. — Dois-je faire un cadeau à mon ami pour sa fête et à l'occasion de Noël? Puis-je accepter le sien après deux mois de fréquentations? Est-ce au garçon ou à la jeune fille à envoyer une carte de Noël le premier? Au cours de présentations, est-ce au jeune homme à tendre la main, etc?

Une qui a hâte de savoir.

R. — Il n'est pas dans l'ordre qu'une jeune fille fasse un cadeau à un ami. Recevez celui qu'il vous offrira à Noël et remerciez-le gentiment. Le jeune homme envoie une carte de Noël à son amie et celle-ci le remercie lorsqu'elle le reçoit. Dans les présentations, le jeune homme est présenté à la jeune fille: c'est donc à celle-ci à tendre la main. Selon nos coutumes, c'est le jeune homme qui recherche la jeune fille. C'est donc à lui qu'il appartient de demander à la jeune fille la permission de lui rendre visite, ce qui se fait dans des termes très simples. Il peut arriver qu'une jeune fille qui connaît le désir d'un jeune homme de la fréquenter lui laisse entendre qu'il sera le bienvenu, mais il est plus séant que ce soit lui qui fasse les premiers pas. Quand il vient vous rendre visite, adressez-vous d'aller ouvrir après qu'il a sonné à la porte. Je ne comprends pas bien comment il se fait que vous ayez invité à vous accompagner à une séance, un ami de l'an passé quand vous avez un autre amoureux actuellement.

Les fiançailles se font dans l'intimité. Le jeune homme qui sait de quelle somme il peut disposer pour l'achat d'une bague, peut, s'il le désire, faire un choix chez un bijoutier, entre deux ou trois

bagues d'égale valeur, et amener ensuite son amie, faire son choix. Ce n'est pas obligatoire, puisque la bague est un cadeau-souvenir en même temps que le signe d'un engagement.

Pour votre dernière question, c'est indifférent.

Q. — Où pourrais-je avoir des instructions concernant le tissage, la façon de monter une pièce sur le métier, ainsi que des modèles?

Merci

R. — Vous auriez tout cela en demandant au ministère de l'Agriculture, section des arts domestiques, hôtel du gouvernement, Québec, le volume intitulé: "Tissage domestique", par M. Oscar Bériau.

Une assidue au Courrier. — Je vous remercie en mon nom et en celui de notre correspondant qui signait: Un abonné, pour la recette de porter que vous avez eu l'amabilité d'envoyer et que je transcris:

3 livres d'orge fortement grillée (brûlée); 3 gallons d'eau. Faire bouillir ensemble durant quatre heures. Un peu avant de retirer du feu, ajouter ¼ de livre de houblon. Faire fondre trois livres de sucre dans ½ gallon d'eau bouillante, laisser refroidir et ajouter une once de levain. Couler l'orge et mêler le tout. Mettre dans un baril en ajoutant de l'eau pour former cinq gallons, boucher légèrement et laisser fermenter à la chaleur pendant soixante heures et embouteiller.

La diététique

Les légumes et les fruits ont de merveilleuses propriétés nutritives. A côté des aliments riches en protéines et en hydrates de carbone, ils ont leur place bien marquée par les mets dissolvants qu'ils fournissent. Ils contribuent à équilibrer la diète dont le bon effet est menacé par l'apport exagéré de certains éléments et le manque de minéraux et de vitamines.

Voici quelques notes sur les qualités de nos légumes les plus répandus. L'ail prévient la carie des os et des dents; favorise la pousse des cheveux et des ongles. Il contient des vitamines et un alcool sulfureux aux propriétés particulières dans les cas de rhume, coqueluches et bronchites.

Les betteraves contiennent des sels qui favorisent la digestion. Le blé d'Inde sucré est un des meilleurs aliments du monde. Source de chaleur, il possède des sels utiles au fonctionnement du cerveau, des muscles et des nerfs.

Les carottes sont très bonnes pour le foie sur lequel elles exercent une action ramollissante.

Le céleri est un tonique pour le cerveau, le sang et les nerfs. Il contient des sels de sodium utiles à la digestion.

Les choux-fleurs sont meilleurs que les choux pour les estomacs délicats. Ils sont très bons pour ceux qui souffrent de troubles digestifs.



— Et surtout, ne le répétez pas. J'ai bien juré de n'en parler à personne... ("Foyer Rural", Paris, France).

Les bonnes recettes

Pâtés à la viande

Voici une recette qui peut utiliser des morceaux de boeuf pris dans presque toutes les parties de l'animal: paleron, flanc, cou, bas-ses-côtes, ronde, croupe, jarret et tout boeuf à ragoût. On peut varier les quantités d'épices au goût.

PATE DE BOEUF

Ingrédients

1 à 1½ livre de boeuf
½ à 1 livre de rognon de boeuf ou 2 livres de viande
1 oignon moyen haché
½ tasse de farine
3 tasses d'eau chaude
½ c. à thé d'épices à marinade mélangées
4 clous de girofle entiers
2 c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
pâte à biscuits ou à tarte

Mode de préparation

Coupez boeuf et rognon en cubes d'un pouce. Faites roussir l'oignon dans la graisse chaude. Ecumez. Enfarinez la viande. Faites rissoler et ôtez de la casserole. Ajoutez l'eau à la casserole où la viande a rissolé, remuez bien. Ajoutez cette sauce aux épices (liées dans un sac de coton à fromage) à la viande et à l'oignon. Ajouter de l'eau pour recouvrir la viande si nécessaire. Recouvrez bien et faites mijoter jusqu'à attendrissement, 1½ à 2 heures, ôtez les épices après la première heure. Salez et poivrez. Mettez en casserole et recouvrez de pâte à biscuits ou à tarte. Taillez des fentes dans la pâte pour que la vapeur puisse sortir. Faites cuire dans un four chaud jusqu'à ce que la croûte soit cuite.

Et cette deuxième recette disposera très bien des parties du boeuf qu'on dit les moins tendres mais qui sont tout aussi nutritives et digestibles que les autres.

PAIN DE VIANDE

Ingrédients

1½ à 2 livres de boeuf cru haché
1 oignon moyen haché
1 tasse de chapelure sèche
1½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre.
1 oeuf

Mode de préparation

Mettre dans une casserole graissée. Faire cuire au four, à chaleur modérée, pendant 1½ heure.

Des variantes de cette recette peuvent être réalisées en mélangeant par parties égales, du boeuf et du veau, du boeuf et du porc, du boeuf et du rognon de boeuf haché, du boeuf et du foie de boeuf ou de porc. En utilisant du foie, le mettre auparavant durant cinq minutes dans de l'eau bouillante, l'égoutter puis le hacher.

On peut aussi remplacer la chapelure par du gruau d'avoine cuit, épais, ou de blé concassé.

L'addition de légumes, soit ¼ de tasse de carotte crue, râpée, pour chaque tasse de viande, donne un mets savoureux. Le céleri, les herbes mélangées, le persil haché vous aideront aussi à composer des plats différents.

Les fèves sont un très bon aliment pour les travaux physiques: une livre de fèves vaut presque deux livres de viande.

Les oignons et les poireaux contiennent du soufre et de l'oxygène. Ils sont excellents pour le teint et la peau car ils chassent les impuretés du système.

Le panais facilite l'élimination par son action bienfaisante sur le foie et le rein.

Les pois sont très nutritifs et plus digestifs que les fèves.

PATRONS

par ANNE ADAMS



4528

S-14-16
M-18-20
L-40-42



4725

SIZES
S-14-16
M-18-20
L-40-42



4917

SIZES
S-14-16
M-18-20
L-40-42



4847

SIZES
S-14-16
M-18-20
L-40-44
Ex. L-46-50

Les deux tabliers brodés, nos 4528 et 4917, ainsi que le tablier festonné no 4725 sont offerts dans les grandeurs suivantes: petit (14, 16), moyen (18, 20), grand (40, 42). Le no 4847 est offert en petit, moyen, grand (40, 42, 44) et très grand (46, 48, 50). Prix: \$0.30 pour chaque patron (taxe incluse). Instructions en anglais seulement. Prière de commander avant un mois.

A NOTER AVEC SOIN. — Les patrons achetés ne sont pas échangeables et, à moins d'erreur ou de défaut grave, il est inutile de les retourner à nos bureaux. Cette stricte condition ne souffre pas d'exception. Les timbres-poste, les timbres d'accise et autres effets non négociables ne sont pas acceptés en paiement de ces patrons. Prière d'effectuer le paiement en bons de poste ou en timbres-BONS DE POSTE qu'il ne faut pas confondre avec les timbres-poste. PAS DE C.O.D. Vu les conditions commerciales actuelles, il peut arriver qu'un certain délai s'écoule avant que vous ne receviez le patron commandé.

ADRESSEZ TOUJOURS TOUTES VOS COMMANDES AU

Service des patrons
LA TERRE DE CHEZ NOUS

515, avenue Viger

Montréal

VOUS FAUT-IL UN LAXATIF?

Faites un choix judicieux!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient — le juste milieu!

EX-LAX

Le laxatif chocolaté

Seulement 15¢ et 35¢

Le Recueil des Arts féminins

Toutes les artisanes qui le possèdent n'en disent que des merveilles.

- Couvre-pieds, pièces murales, tapis, coussins, parures de chambre, etc.
- Plus de 200 modèles
- 52 pages
- Prix: 75 cents
- Pas de C.O.D.

Le Service de Librairie de l'U.C.C.

515, avenue Viger, Montréal (24), P.Q.

PATRONS

par ALICE BROOKS



7114

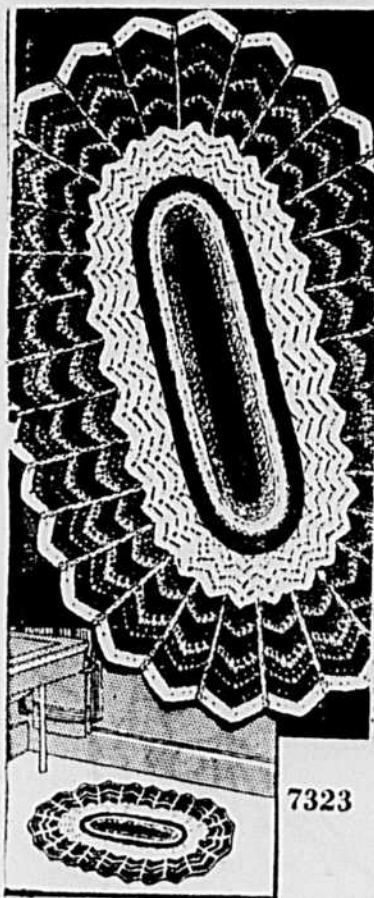


7247

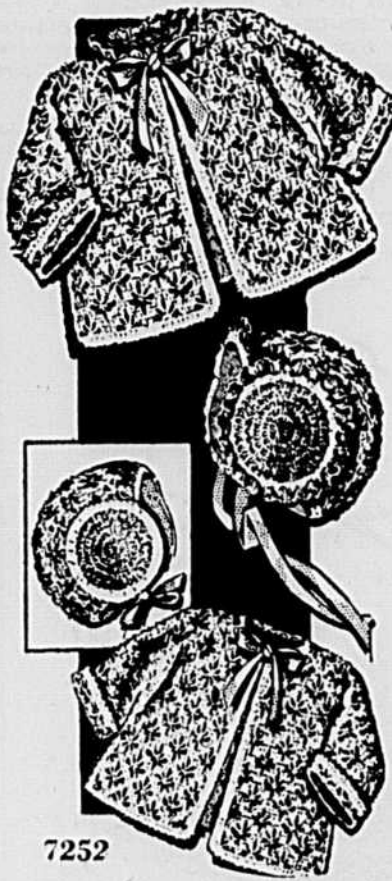
Patron No 7114 — Cette broderie peut être faite au Richelieu ou simplement esquissée en fil de couleur; elle sera également jolie.

Patron No 7247 — Ce patron vous offre deux peintures murales dont la grandeur est de 9½ x 11½ pouces.

Prix: \$0.30 chaque patron (taxe incluse). Instructions en anglais seulement. Prière de commander avant un mois.



7323



7252

Patron No 7323 — Ce tapis tricoté au crochet permet d'utiliser les bas de soie ou de nylon, détériorés par l'usage. Le patron est offert en deux grandeurs: 30 x 36 et 30 x 50 toutes deux incluses dans les instructions. Patron No 7252 — Le gilet et le bonnet sont tricotés en toile d'araignée. Le modèle est simple pour un petit garçon, tandis qu'on a ajouté une dentelle pour une petite fille.

Prix: \$0.30 chaque patron (taxe incluse). Instructions en anglais seulement. Prière de commander avant un mois.

A NOTER AVEC SOIN.—Les patrons achetés ne sont pas échangeables et, à moins d'erreur ou de défaut grave, il est inutile de les retourner à nos bureaux. Cette stricte condition ne souffre pas d'exception. Les timbres-poste, les timbres d'accise et autres effets non négociables ne sont pas acceptés en paiement de ces patrons. Prière d'effectuer le paiement en bons de poste ou en timbres-BONS DE POSTE qu'il ne faut pas confondre avec les timbres-poste. PAS DE C.O.D. Vu les conditions commerciales actuelles, il peut arriver qu'un certain délai s'écoule avant que vous ne receviez le patron commandé.

ADRESSEZ TOUJOURS TOUTES VOS COMMANDES AU

Service des patrons

LA TERRE DE CHEZ NOUS

515, avenue Viger

Montréal

La grâce sanctifiante

XV. — RECAPITULATION

Par le R. P. Léon Lebel, S.J., aumônier général de l'U.C.C. et de l'U.C.F.

1o Ce qu'elle est: La grâce sanctifiante est une participation réelle de la nature divine; et, comme Dieu est une vie pure, une intelligence pure qui est en même temps l'amour infini, la grâce sanctifiante est la participation réelle d'une vie divine, d'une perfection d'intelligence et d'amour d'ordre divin grâce à laquelle nous pourrions dans l'autre Vie voir Dieu en Lui-Même avec toute Sa perfection et jouir éternellement du bonheur de Dieu, même dans la vision béatifique. Cette perfection d'ordre divin nous fait réellement enfants de Dieu. Et, — merveille incroyable! — avec la grâce sanctifiante, Dieu Père, Fils et Saint-Esprit se donne Lui-Même à nous, en nous conférant plein droit de propriété sur Lui. "Si quelqu'un M'aime, mon Père l'aimera aussi et Nous viendrons en lui et Nous ferons en lui Notre demeure". Saint Jean.

2o Comment elle grandit: La foi catholique enseigne que la grâce sanctifiante augmente dans l'âme du juste d'une façon indéfinie et que notre degré de Sainteté, de gloire et de bonheur dans l'autre Vie sera précisément celui de la grâce sanctifiante que chacun possédera à l'heure de sa mort.

Or, les catholiques ont deux moyens d'augmenter ici-bas leur grâce sanctifiante: les actes méritoires et les sacrements.

a) Augmentation par les actes méritoires: tout acte que nous posons en état de grâce et en vertu d'un motif surnaturel — par exemple, pour la gloire de Dieu ou pour le salut de notre prochain, — ou pour les deux motifs à la fois — augmente d'un degré notre grâce sanctifiante et, par conséquent, notre bonheur éternel. Ce degré d'accroissement est proportionnel à l'intensité de notre amour pour Dieu ou pour le prochain. Il est à remarquer qu'il n'est pas nécessaire d'exprimer notre intention surnaturelle au moment où nous posons chacun de nos actes. Pour que ceux-ci soient méritoires, il suffit d'avoir une intention virtuelle. Or, l'intention virtuelle est une intention que nous avons formée explicitement à un moment de notre vie de faire une série d'actions ou même toutes les actions de notre vie jusqu'à notre mort inclusivement pour un motif surnaturel; et tant qu'on ne retire pas cette intention, tous les actes que nous posons dans la suite produisent, en vertu de cette intention, une augmentation de grâce sanctifiante. Mais il est très avantageux de renouveler l'intention de temps en temps, au moins une fois, chaque jour, car cette pratique augmente le mérite en intensifiant l'ardeur de notre charité envers Dieu et envers le prochain.

b) Accroissement de la grâce par les sacrements: Les sacrements sont les "grands canaux" de la grâce, ils la produisent par leur propre vertu, qui est celle de Notre-Seigneur Lui-Même. Ainsi, le Baptême produit un très grand degré de grâce sanctifiante sans que celui-ci n'y apporte aucun concours par des dispositions personnelles. Mais, il est clair que le degré de grâce conféré est encore plus grand suivant la perfection de l'amour et de la ferveur avec laquelle le fidèle reçoit le sacrement.

Parmi les sacrements, il y en a un qui domine

de très haut tous les autres: c'est celui que l'on appelle le "Très-Saint-Sacrement", le "Sacrement de Vie", celui dont l'effet propre est de produire la grâce sanctifiante. Le degré de grâce que confère ce sacrement doit être tellement grand que Notre-Seigneur a pu dire: "Si vous ne mangez pas ma chair..., vous n'aurez pas la Vie en vous"; ce qui veut dire que le degré de vie divine que nous pouvons obtenir par les autres moyens est peu de chose comparé au grand degré qui nous est conféré par chaque communion.

On comprend l'immense avantage dont jouissent ceux qui peuvent facilement faire la communion quotidienne. Malheureusement, plusieurs catholiques en sont empêchés par leurs devoirs d'état, par la distance ou par leur mauvaise santé. C'est le cas presque général pour ceux qui font partie de la classe agricole et, plus particulièrement, pour les mères de famille. Les maîtres de la vie spirituelle enseignent toutefois qu'il est possible pour ces catholiques de corriger en grande partie les désavantages de leur situation. Ils leur suggèrent d'exprimer au moins une fois chaque jour à Notre-Seigneur le regret de ne pouvoir faire la communion quotidienne et le désir de Le recevoir afin de pouvoir L'aimer et Le glorifier davantage éternellement. Ces actes ont pour effet d'augmenter notre capacité de recevoir la grâce; et, connaissant Notre-Seigneur comme nous Le connaissons, il est possible et même probable qu'à la prochaine communion reçue avec de pures dispositions, il nous confère tous les degrés de grâce que nous aurait procurés la communion quotidienne.

3o Comment la grâce se perd: La grâce sanctifiante déjà acquise ne peut pas diminuer dans l'âme, mais elle se perd tout entière par un seul péché mortel. Le péché grave est appelé "mortel", précisément parce qu'il tue en nous la vie divine; de plus, Dieu Père, Fils et Saint-Esprit est forcé de priver le pécheur de Sa présence d'amour et celui-ci perd son droit de propriété sur Dieu. En revanche, il tombe sous la domination du démon, qui acquiert un droit réel sur lui et, si par malheur, la mort le surprend dans cet état, il sera éternellement son esclave et soumis avec lui aux supplices de l'enfer.

4o Moyens de recouvrer la grâce: Le moyen normal de recouvrer la grâce est la réception du sacrement de Pénitence. Mais comme il n'est pas toujours possible de se confesser immédiatement, Dieu nous a pourvus d'un moyen facile de recouvrer la grâce avant même l'absolution: il suffit de faire l'un des nombreux actes salutaires dont nous avons parlé dans les articles précédents: acte de charité parfaite envers Dieu ou envers le prochain; acte de contrition parfaite; acte d'acceptation à l'avance de la sainte et adorable Volonté de Dieu dans Son plan de Providence à notre égard. Tous ces actes sont faciles; il faut les pratiquer personnellement et enseigner à tous les membres de vos familles l'importance et la façon de les faire efficacement. Il faut que votre toit abrite 365 jours par année des enfants de Dieu qui sont des temples et des propriétaires de la Sainte Trinité et qui possèdent déjà en eux la Vie éternelle de la grâce.

Vient de paraître

"Les carrières"

L'Oeuvre des Tracts poursuit son intéressante collection sur les Carrières. Neuf fascicules, consacrés à dix-huit carrières de chez nous — il y a deux carrières par fascicule — avaient déjà paru: sacerdoce et état religieux, droit, notariat, médecine, génie civil,

carrières scientifiques, économiques, agricoles, agronomiques, artistiques, etc., etc. Chaque étude est signée par un expert en la matière: Son Exc. Mgr Vachon, MM. Antonio Perrault, Dr Joseph Gauvreau, Albert Rioux, Esdras Minville, Arthur Laurendeau, etc.

Le dixième fascicule, qui vient de paraître, ne le cède en rien aux précédents. Il contient une brève étude sur la pharmacie, écrite par le regretté M. Laurence, ancien doyen de la Faculté de Pharmacie de l'Université de Montréal, et une autre sur l'optométrie, due au secrétaire actuel de l'Ecole d'optométrie de la même université, M. J.-Armand Messier.

Ce fascicule se vend 15 cents au secrétariat de l'Institut Social Populaire, 8100, boul. Saint-Laurent, Montréal. On peut se procurer les fascicules précédents au prix de dix sous l'exemplaire. La liste en sera adressée sur demande.

Ne Gâchez Pas Le Bonheur De L'Enfance



ENFANTS LIBRES DE L'HABITUDE DE MOUILLER LEUR LIT

Je vous envoie \$1.25 pour une boîte de votre remède contre l'habitude de mouiller son lit. J'ai essayé le traitement d'essai et il a aidé mon fils beaucoup. J'ai essayé tant d'autres traitements sans résultats. Je suis très satisfaite des résultats de votre remède. Mme Elmer Rydall, Warton, Ontario.

Essayez le traitement VANDERHOOF à la maison, il renforce les organes et aide à corriger cet état nerveux qui cause cette habitude.

\$1.25 la boîte ou 15c pour un traitement d'essai VANDERHOOF & CIE LEE Boîte No 247 Dépt (71-1) WINDSOR — ONTARIO Etabli 1910

Succès dans l'enseignement

Le département de l'Instruction publique vient d'octroyer une gratification à Mlle Marie-Rose Chaumont, de Ste-Anne-des-Plaines, institutrice à St-Canut, pour succès dans l'enseignement. Cette récompense lui a été accordée par l'entremise de M. l'inspecteur Paul Desaulniers.

Visites de cercles

L'U.C.F. a organisé des visites de cercles à St-Isidore et St-Michel au cours du mois d'octobre. Ont participé à ces visites, Mmes C. Larose, présidente diocésaine, L. Beauchemin, directrice, Mmes M.-O. Pigeon, secrétaire diocésaine, H. Beauchemin, propagandiste de l'U.C.F. et M. l'abbé O. Ménard, aumônier.

La vie de Marguerite Bourgeoys

Parlant aux délégués canadiens à Rome, le pape a cité le psaume: "Non fecit taliter omni nationi... Dieu n'a pas tant accordé à toutes les nations". La Nouvelle-France, a continué le souverain Pontife, a été exceptionnellement privilégiée. C'était au lendemain de la béatification de Marguerite Bourgeoys, dont la protection s'étend aujourd'hui à tout le Canada.

Il faut connaître la vie de nos fondateurs insignes. Lisons donc, en particulier, la biographie de la bienheureuse Marguerite Bourgeoys, la fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame et du sanctuaire Notre-Dame de Bonsecours:

MERE BOURGEOYS, par Yvon Charron, p.s.s.

C'est un splendide volume de 250 pages, sur papier de luxe, avec illustrations historiques.

Ce livre se vend au prix de \$2.25, frais de poste compris,

au Service de Librairie de l'U.C.C.

515, avenue Viger, Montréal, (24), P.Q.

L'Union Catholique des Fermières

Saint-Edmond

Le 7 novembre, notre cercle de l'U.C.F. tenait son assemblée mensuelle sous la présidence de Mme Raoul Bernard. Une trentaine de membres assistaient à cette assemblée, ainsi que M. l'abbé Lucien Savard, curé de la paroisse et aumônier du cercle, Mme Eugène Lévesque, directrice diocésaine, et M. Lionel Fortin, président du Syndicat.

Mme la présidente dit le mot de bienvenue et exposa le pourquoi de l'U.C.F. Elle rappela que le Pape lui-même demande l'union de tous les catholiques à l'intérieur de leurs professions. L'union des femmes rurales doit se réaliser au sein de l'U.C.F. Toutes doivent connaître leur association et en faire partie, même celles qui ont le moins de loisirs. Au congrès général qui eut lieu à Saint-Hyacinthe, Mgr Douville nous invitait à recruter toutes les femmes; nous avons donc beaucoup à faire. L'U.C.F. aide la femme rurale à s'acquiescer de ses fonctions envers sa famille, envers sa profession et envers la société dont elle fait partie. Du point de vue social et chrétien, le rôle de l'U.C.F. est d'une importance que nous ne saurions exagérer. S'inspirant de la Lettre pastorale collective sur le problème rural, Mme Lévesque repasse les maux qui menacent la famille rurale et en indique le remède. Elle suggère que nous préparions d'abord à nos enfants une association professionnelle bien organisée et une solide formation sociale et chrétienne. Nous devons leur enseigner à donner autant qu'ils reçoivent, à éclairer plutôt qu'à briller. La famille peut et doit être une école de charité.

Mme Lévesque souligne enfin l'utilité de l'étude en commun des problèmes qui nous sont communs. M. Lionel Fortin dit que l'U.C.C. ne peut être connue et aimée de tous les cultivateurs à moins qu'elle n'ait l'appui des femmes. Il parla des veillées d'étude. Il est question que le Syndicat de l'U.C.C. et le cercle de l'U.C.F. de

Saint-Edmond collaborent étroitement.

M. l'abbé Lucien Savard se dit heureux d'avoir assisté à cette séance d'étude. Il souhaite vivement que toutes les dames participent à leur association professionnelle. Pour se faire du bien, il faut en faire aux autres. L'Eglise s'intéresse à toutes les activités de ses fidèles. Elle doit leur donner les directives dont ils ont besoin. Elle veut que l'association professionnelle catholique bénéficie de la collaboration de tous. Elle souhaite à ses fils et à ses filles le bien-être terrestre et un haut degré de gloire dans la vie future.

Ste-Cécile de Masham

Trente et un membres étaient présents à l'assemblée mensuelle de l'U.C.F. sous la présidence de Mme Antoine Gauvreau.

Lecture fut faite dans la Guide de l'article "Méditation d'une minute", comparant la vie d'un citadin et celle d'un campagnard. Nous en avons déduit que la vie rurale comporte de grands avantages, tant pécuniaires que physiques.

En général, à la campagne, les maisons sont assez grandes et pourvues d'une cave, que la fermière peut, avec un peu de travail, utiliser pour mettre les provisions de légumes et fruits récoltés dans le jardin. Toute fermière a un jardin, et la maman est fière à juste titre des confitures et conserves qu'elle place avec orgueil sur les tablettes du garde-manger. Il faut apprécier aussi le grand air pur et sain qui est pour beaucoup dans l'appétit robuste des petits campagnards.

Il fut résolu que demande soit faite au poste CKAC de changer l'heure du programme de l'U.C.C. "Le Réveil provincial" pour 8 h. 30 ou 9 heures au lieu de 6 h. 30 a.m.

Nous offrons nos félicitations à Mme Emile Legros, qui vient de recevoir une prime pour succès

dans l'enseignement.

A la prochaine assemblée du 12 décembre, on étudiera le sujet suivant: Les facteurs qui influencent l'enfant: l'école, les camarades, la radio et le cinéma. Chacune devra préparer des réponses sur le sujet.

Les travaux suivants furent exposés: un bérêt de laine, par Mme Arthur Renaud; une barboteuse de laine, des bas et gilet de bébé, par Mme Salomon Beaudouin; des mitaines et bas en laine commerciale, par Mme Arthur Brazeau; un dessus de bureau, par Mme Cyrien Renaud; un tablier de fantaisie, par Mme Aurèle Martineau; des chaussettes de laine domestique, par Mmes René Parent et Emmanuel Gingras; un panier de fleurs crochété et un bonnet, par Mme Isaïe Brazeau; des robes faites dans du vieux, par Mmes Albert Renaud et Raphaël Gauthier; des culottes d'enfants refaites dans du vieux, par Mme A. Bélanger; le prix de travaux tiré au sort fut gagné par Mme René Parent, et le prix de présence par Mlle C. Renaud.

Mme A. BELANGER, secrétaire.

Saint-Malo

Le 18 novembre, les membres de notre cercle célébraient le cinquième anniversaire de leur entrée dans l'U.C.F. Mme Albert Roy, directrice diocésaine, souhaita la bienvenue à M. l'abbé J.-E. Comeau, aumônier diocésain, à Mlle Georgette Patry, secrétaire diocésaine, à Mlle Marguerite Picard, présidente diocésaine de la J.A.C., ainsi qu'aux membres des cercles de Saint-Isidore, East-Hereford, Sawyerville, Saint-Mathias et Sainte-Edwidge.

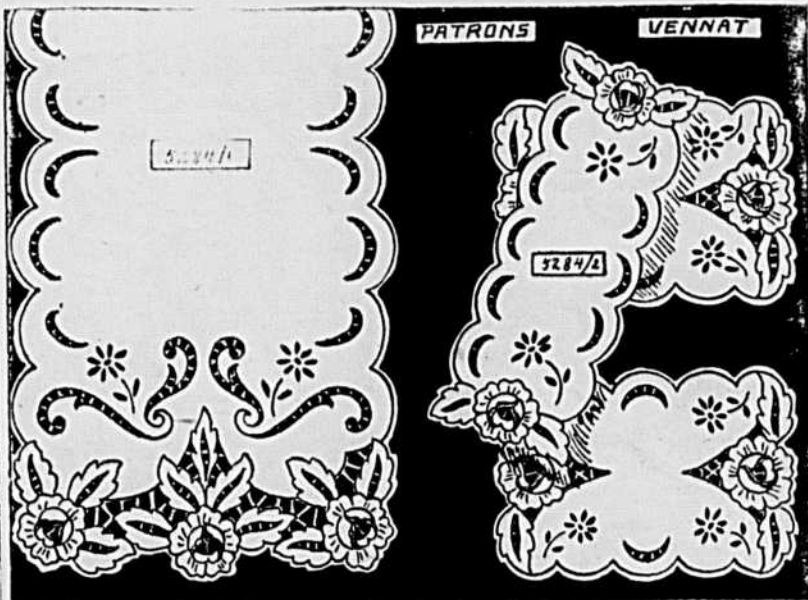
La fête débuta par une exposition de plus d'une centaine de morceaux de tous genres. Dans son allocution, M. l'abbé Comeau félicita les membres de leur beau travail dont le but principal est d'attacher les femmes à leur foyer en rendant la vie plus familiale. L'après-midi se termina par l'étu-

(Suite à la page 14)

Service des

P A T R O N S

de la "Terre de Chez Nous"



No 5284 PARURE DE CHAMBRE "Les Roses" — Ravissant dessin à broder entièrement au point de feston. Patrons à tracer au crayon, dessus de meuble et Set Vanité ensemble 65c. Grand carbone bleu, 25c.

Etampés sur imitation toile, blanche, écru, jaune, corail ou gros bleu. Un dessus de 16 x 36 pcs, \$1.25; un dessus de 16 x 42", \$1.50. Un set vanité comprenant 1 morceau de 6x16pcs et 2 de 8 x 12 pcs ensemble, \$1.25.

FIFI à broder blanc ou de couleur, 75c. Cerceau à broder en bois solide avec vis ajustable, 55c.

Veillez ajouter à ces prix 2% pour la taxe provinciale plus \$0.03 pour couvrir les frais de port lorsque votre commande est d'une valeur inférieure à \$1.00.

A NOTER AVEC SOIN — Les patrons achetés en sont pas échangeables et, à moins d'erreur ou de défaut grave, il est inutile de les retourner à nos bureaux. Cette stricte condition ne souffre pas d'exception. Les timbres-poste, les timbres d'accès et autres effets non négociables ne sont pas acceptés en paiement de ces patrons. Prière d'effectuer le paiement en bons de poste ou en timbres-BONS-DE-POSTE qu'il ne faut pas confondre avec les timbres-poste. PAS DE C.O.D. Vu les conditions commerciales actuelles, il peut arriver qu'un certain délai s'écoule avant que vous ne receviez le patron commandé.

Adressez toutes vos commandes au SERVICE DES PATRONS, "LA TERRE DE CHEZ NOUS", 515 avenue Viger.

P A T R O N S

par L'ELEGANTE



PATRON No T-7065 — Voici une jolie toilette habillée et fort seyante avec laquelle vous serez toujours sûre de plaire. L'encolure en pointe du corsage peut être garnie d'une fine dentelle. L'ampleur généreuse du peplum fait très bien sur la jupe droite si en vogue, cette année. La longue manche une terminée cette robe charmante, d'une élégante distinction. Grandeurs offertes: 12, 14, 16, 18 et 20 ans. Prix: \$0.25 (taxe incluse). Instructions en français. Prière d'adresser vos commandes au Département EL, SERVICE DES PATRONS.

"LA TERRE DE CHEZ NOUS", 515, avenue Viger, Montréal.

IL EST MEILLEUR! IL REND TOUT PLUS ÉCLATANT

IL EST MEILLEUR! IL DONNE PLUS DE MOUSSE — PLUS VITE

IL EST MEILLEUR! IL NETTOIE MIEUX

IL EST MEILLEUR! SA MOUSSE EST PLUS RICHE

IL EST MEILLEUR! IL REND LE LINGE PLUS BLANC

MÊME SON PAQUET ATTRAYANT EST MEILLEUR!

"Maintenant en vente chez votre épicier... le nouveau **SUNLIGHT**, MEILLEUR que jamais!"

Sunlight SAVON SOLEIL ENTièrement PUR - EXTRA SAVONNEUX



Vingt-cinquième cours
à domicile de l'U.C.C.

L'ÉCOULEMENT DES PRODUITS AGRICOLES

par Louis-Philippe POULIN, B.S.A.

* * *

Cinquième leçon APPRECIATION DU DÉBOUCHÉ (suite)

Dans la leçon précédente, nous avons commencé l'étude des facteurs qui nous servent de bases pour apprécier ou évaluer les possibilités d'écouler nos produits sur un débouché quelconque. Nous en étions aux habitudes alimentaires. Répétons encore une fois la grande importance de ce dernier facteur. *Nous ne pouvons pas espérer vendre facilement nos produits à des gens qui n'ont pas déjà l'habitude de les consommer.* Et, si l'on désire la clientèle de ces personnes, il faudra y mettre le temps. Les habitudes alimentaires se modifient très lentement. Et l'on aurait tort de croire que l'on peut faire manger n'importe quoi à n'importe qui.

Nous avons vu la semaine dernière comment l'environnement ou le milieu naturel, le climat et la température contribuaient à la formation des habitudes alimentaires. Aujourd'hui, nous étudierons comment la race et la religion influencent ces mêmes habitudes.

La race et la religion

L'influence de la race se confond avec celle de l'environnement. La même race occupe habituellement le même territoire. Là où cette question revêt de l'importance, c'est lorsque nous étudions les possibilités d'écoulement dans les pays neufs. *En changeant de pays, les différentes races ne perdent ni leurs goûts particuliers ni leurs habitudes alimentaires.* Le fait peut se constater tous les jours dans une grande ville comme Montréal. Et, lorsque l'on veut satisfaire les consommateurs, il faut tenir compte de la présence de races différentes dans le milieu que l'on doit desservir si une ou des races étrangères représentent une population assez forte.

L'on est parfois surpris de constater les quantités assez considérables de vivres que le Canada importe des pays étrangers chaque année. Or, si l'on y regarde de près, l'on réalise qu'une grosse part de ces importations est destinée aux besoins alimentaires de populations étrangères établies chez nous. Il nous semble que l'on devrait davantage tenir compte de cette réalité et étudier ce qui pourrait être fait à ce sujet. *Les habitudes alimentaires varient suivant les races.* La population canadienne anglaise, par exemple, mange plus d'agneau et de mouton que les Canadiens français. Une tournée rapide d'un grand centre de consommation comme celui de Montréal est assez révélatrice sur le nombre d'établissements commerciaux se spécialisant dans la vente d'aliments appréciés de telle ou telle race.

Le fait suivant illustre bien l'influence de la race sur le débouché. L'agriculture canadienne est une agriculture de zone tempérée. Pourtant, nous vendons beaucoup de produits dans des pays de la zone torride de la terre où les habitants devraient plutôt préférer une diète alimentaire reflétant l'agriculture des pays chauds. Pourquoi alors cet état de choses? Parce que des pays de cette zone sont habités par une population considérable originaire de pays situés dans la zone tempérée et ayant conservé des habitudes alimentaires liées à l'agriculture des pays tempérés. De plus, les indigènes de ces pays, influencés par les habitudes alimentaires des nouveaux venus ont adopté des mets typiques des pays tempérés. Ils ont fait un peu comme nous qui sommes devenus des consommateurs de produits des pays chauds. Voilà comment la migration de races du nord vers le sud a contribué à élargir le débouché pour les produits des pays agricoles tempérés. Cette situation peut aider, dans une certaine mesure, la recherche de nouveaux débouchés.

L'influence de la religion, quoique moins forte que celle de la race, n'en est pas moins réelle. L'obligation pour les catholiques, par exemple, de manger maigre le vendredi diminue la consommation des viandes pour favoriser celle des oeufs et de la chair de poisson. Les jours précédant certaines fêtes religieuses juives sont excellents pour l'écoulement des volailles. L'Inde offre un débou-



Les cours à domicile de l'U.C.C.

ché bien réduit pour les ventes de boeuf parce qu'une bonne partie de la population de ce pays considère les bovins comme des animaux sacrés et refusent de les manger. On se laisse mourir de faim au milieu des vaches grasses. On pourrait multiplier les exemples à l'infini. Il faut évidemment tenir compte d'un facteur comme celui-là lorsque l'on analyse les caractères principaux d'un débouché.

L'occupation

L'occupation de la population nous intéresse de deux façons: par le niveau de l'embauchage et par la nature des occupations.

Le niveau de l'embauchage ou le nombre des travailleurs actifs constitue évidemment un excellent indice de la capacité d'absorption d'un débouché. *Plus il y a de personnes à l'ouvrage et, partant, touchant des revenus assurés, plus les possibilités du débouché sont grandes et plus grande aussi est la stabilité du marché.*

L'influence de la nature des occupations de la population est aussi évidente. Le pays hautement industrialisé constitue généralement un gros débouché. *Mais l'entreprise industrielle étant en temps normal toujours exposée à des hausses et à des baisses soudaines et considérables de son activité, le débouché caractérisé par un embauchage industriel élevé est parfois instable.* Dans les régions où prédominent la petite industrie, l'artisanat et autres occupations du même genre, le débouché peut être plus restreint mais, par contre, il tend à demeurer plus stable.

Un autre fait intéressant est celui qui a trait à l'occupation du sexe féminin. Dans les régions du pays où les femmes mariées tendent de plus en plus à travailler à l'extérieur du foyer, l'on constate une amélioration sensible des possibilités d'écouler les viandes préparées et toute la gamme des aliments en boîtes. Il s'agit plutôt d'une influence sur l'état dans lequel on doit présenter les produits aux consommateurs.

Les facteurs politiques et économiques

Il n'est pas tout d'avoir une population prête à consommer les produits que nous avons à vendre et assez nombreuse pour constituer un débouché intéressant. *On doit pouvoir atteindre le marché et être en mesure d'y faire des affaires.* C'est ici que les facteurs politiques et économiques jouent un rôle important.

Important, oui, mais beaucoup plus pour ce qui est des marchés étrangers que pour le débouché domestique. Rien ne peut nous empêcher d'atteindre ce dernier. L'Etat pourra intervenir de différentes façons pour réglementer l'écoulement des produits agricoles. Mais il est clair qu'il ne viendra à l'idée de personne d'aller chercher ailleurs ce que nous avons chez nous. Alors, l'approvisionnement du marché domestique pourra être plus ou moins facile ou difficile suivant les périodes ou les conditions mais, toujours, l'accès de ce marché nous est acquis d'avance.

Voyons maintenant quels sont les différents facteurs politiques ou économiques qui peuvent affecter la valeur d'un débouché.

La situation politique

Autant que possible, il faut désirer des débouchés où la situation politique est stable. Un pays où règne l'anarchie offre peu de possibilité parce que la situation du gouvernement de la nation affecte le commerce. D'un autre côté, les Etats ayant de plus en plus tendance à intervenir dans le commerce et l'industrie, la paix sociale est la première condition du bon fonctionnement de l'économie.

La paix sociale assure aussi la sécurité, la promesse de l'exécution des contrats, des engagements. L'on sait, par exemple, que le Canada a perdu des marchés en Asie parce que nous étions dans l'impossibilité de maintenir des relations commerciales permanentes avec certains de ces pays. Devant l'incertitude de l'accomplissement des promesses d'achat ou des engagements, les gouvernements, aussi bien que les commerçants d'ailleurs, préfèrent ne pas prendre de risque.

La politique commerciale

L'on entend par "politique commerciale" l'intervention de l'Etat dans le commerce extérieur. *La plupart des pays n'ont pas de politique commerciale permanente ou nettement définie.* On peut noter certaines tendances. Mais, toujours, les politiques commerciales sont dictées par la si-

tuation intérieure du pays. *Et les variations qui se produisent dans ce domaine se font évidemment ressentir sur les importations et les exportations.*

La politique commerciale subit l'influence du régime politique du pays, de la production nationale, de la situation monétaire, etc., etc. Ainsi, par exemple, les Etats-Unis ouvrent les portes à certains produits agricoles canadiens lorsqu'il se dessine un danger de rareté chez eux mais les referment lorsque la production américaine dépasse la demande. L'Angleterre, achetant plus de nous qu'elle nous vendait, s'est vue à un moment donné à court de dollars et elle a dû à cause de cela modifier sa politique commerciale de façon à acheter le moins possible des pays ayant le dollar comme unité monétaire. A l'heure actuelle, les pays communistes tendant autant que possible à transiger entre eux. Ils iront ailleurs seulement par obligation. Alors, notre champ d'action dans ces pays est limité.

Un débouché étranger a donc de la valeur pour nous en tant que sa politique commerciale ne nous exclut pas. Et cette condition complique énormément la recherche de débouchés pour les produits de la ferme parce qu'elle change constamment suivant la situation économique dans laquelle se trouve le pays acheteur.

L'organisation de la distribution

Plus le système de communication et l'organisation de la distribution des produits alimentaires sont bons, plus l'écoulement des produits sera facile dans un pays ou une région donnée. Ici, il est question des systèmes de transport, de l'organisation de l'entreposage, de la réfrigération, du commerce, etc. En bien des endroits, la population souffre de sous-alimentation beaucoup plus parce que l'organisation de la distribution des vivres est défectueuse que pour toute autre raison. Une bonne organisation du groupement et de la distribution des aliments est essentielle pour bénéficier au maximum des capacités d'absorption d'un débouché.

Concurrence et prix de revient

Aujourd'hui, la concurrence est universelle. Et, malgré que les Etats essaient tous autant que possible de protéger leurs producteurs, les effets de la concurrence finissent par se faire sentir partout. Voilà pourquoi le niveau général des prix des aliments sur le marché que nous voulons atteindre prend une importance considérable. *Si ces prix sont trop bas pour que les producteurs vendeurs retirent un bénéfice convenable, il ne peut être question pour eux de profiter de ce marché.* Ils sont exclus automatiquement.

Voilà pourquoi beaucoup d'économistes ramènent toute la question de la recherche des débouchés à un problème de prix de revient. Les pays acheteurs sur le marché international ne se comportent guère autrement que l'individu qui se rend sur le marché Bonsecours, à Montréal, pour acheter des légumes. *Tous, à moins de circonstances particulières, essaient d'acheter au plus bas prix possible et la vente appartient au plus bas offrant.* L'on réussit à combattre cette pression à la baisse pour les produits abondants au moyen d'accords internationaux. Mais de tels accords n'existent actuellement que pour quelques produits. Tous les autres sont soumis à une véritable concurrence libre. Et ce qui se passe sur le marché local entre producteurs de la même région ou de différentes parties du pays se répète à l'échelle du monde. *Par conséquent, le prix de revient et, conséquemment, le prix auquel on peut vendre avec bénéfice, devient souvent le facteur décisif qui ferme ou ouvre un débouché pour les produits de la ferme.*

QUESTIONNAIRE

- 1.—Chaque race a-t-elle ses habitudes alimentaires particulières?
- 2.—Pourquoi les débouchés où la population vit surtout de l'industrie offrent-ils un marché instable?
- 3.—Le débouché domestique est-il beaucoup influencé par les événements politiques et les conditions économiques?
- 4.—Pourquoi la paix sociale favorise-t-elle l'écoulement des produits?
- 5.—La politique commerciale d'un pays subit-elle des changements?
- 6.—Pourquoi le prix de revient des produits devient-il souvent un facteur décisif dans la recherche des débouchés?

CAUSERIE LÉGALE

Par R. Saint-Y.

AVIS DE NON-RESPONSABILITE

Du moins lorsqu'il s'agit d'un compte d'hôpital, l'avis publié dans un journal par un mari et avertissant qu'à compter de telle date, il ne sera plus responsable des dettes contractées par sa femme n'a aucune valeur et le mari est tenu par la loi de payer tel genre de compte. (Réf. Hôpital X... vs Prud'homme, Cour supérieure, Montréal, 24 octobre 1949).

DELIT IGNORE

On ne peut être tenu responsable d'un délit qu'on ignore. Ainsi le fait d'être trouvé dans une automobile volée, en compagnie du voleur, ne peut être reproché à celui qui ignore réellement le vol. (Réf. Le Roi vs Cyr, Sessions de la Paix, Montréal, 26 novembre 1949).

LE DOMICILE ET LA LOI

Si, dans la province de Québec, la femme mariée doit être assistée de son mari pour ester en justice, en poursuite ou en défense, il n'en est pas ainsi en Ontario. La loi ontarienne accorde plus de privilèges à la femme mariée, qui peut plaider sans assistance maritale. C'est pourquoi une femme mariée de l'Ontario peut être légalement assignée seule devant les Cours de justice de la province de Québec. (Réf. Boulé vs Gunia et Flannery, Cour supérieure, Montréal, No 270,564).

CADEAUX DE NOEL ET IMPOT

Un commerçant, particulier ou compagnie, a droit de soustraire de son revenu imposable les sommes qu'il a dépensées en cadeaux ou réceptions de Noël en faveur de ses clients. Une condition cependant: il faut que le bénéficiaire de cette réduction soit en mesure de prouver que ces cadeaux et réceptions ont été faits en vue de promouvoir ses ventes. (Réf. Appel de A. S. Harriman, Ltd., Ottawa, octobre 1949).

DONATION ET DROITS DE SUCCESSION

Quand un conjoint, dans son contrat de mariage, a fait une donation à l'autre conjoint et décède avant de s'être acquitté, le montant de cette donation ne doit pas être considéré comme faisant partie de la succession, mais comme une dette pure et simple en faveur du bénéficiaire. Aussi telle somme est-elle exempte de droits sur les successions. (Réf. Ministère du Revenu national vs Succession Fleet, Cour suprême, Ottawa, 31 octobre 1949).

VOL A MAIN ARMEE... SIMULE

Celui qui, bien que ne portant actuellement aucune arme sur lui, se rend coupable de vol en agissant de façon à donner l'impression qu'il est alors armé peut être accusé et convaincu de "vol à main armée" et se voir imposer une sentence correspondant à l'offense. (Réf. Le Roi vs Cloutier, Sessions de la Paix, Montréal, 8 novembre 1949).

NOTE: — Tous droits de reproduction, totale ou partielle, ainsi que de traduction, réservés par le SERVICE DE REDACTION POPULAIRE, Casier Postal "G", Station C, Montréal.

Contrats probables...

(Suite de la page 1)

reçu de 32 cents et demi à 33 cents et trois-quarts la livre pour le bacon destiné à l'exportation à l'Angleterre.

Personne, ni le ministre, ni le délégué britannique, n'a voulu donner de précisions quant au prix. M. Gardiner a dit qu'on était encore à en discuter.

Le prix sera-t-il plus ou moins élevé qu'en 1950? Le gouvernement se propose-t-il ou non d'accorder un prix de soutien si nécessaire? Il faudra encore attendre pour répondre à ces questions.

Sir Andrew Jones a révélé



La Durantaye

(Bellechasse)

Les membres du syndicat de l'U.C.C. de La Durantaye, réunis en assemblée spéciale, ont adopté une résolution demandant le maintien de l'octroi sur le transport des grains de l'Ouest.

L. Lamontagne, secrétaire.

Saint-Modeste

(Témiscouata)

Le 13 novembre, réunion de notre syndicat sous la présidence de M. Pierre Michaud. Les nouveaux directeurs élus sont MM. Henri Castonguay, Roland Lebel, J. Michaud, Amédée Malenfant, Uldège Therriault et Armand Bérubé. L'aumônier est M. l'abbé Gérard Bérubé.

G. Gendron, secrétaire.

Saint-Bernard

(Lacolle)

Notre syndicat réuni récemment en assemblée générale a adopté une résolution demandant le maintien de l'octroi sur le transport des grains de l'Ouest vers l'Est.

U. Guay, secrétaire.

La Pérade

(Champlain)

Une quarantaine de cultivateurs étaient présents à notre réunion du 15 novembre en la salle de l'école d'Agriculture. Les directeurs de l'U.C.C., avec l'aide de M. l'abbé Marcel Boisvert, ont décidé de donner une orientation nouvelle au syndicat en invitant M. Réal Cossette, agronome, à venir entretenir l'auditoire des pâturages. M. Cossette a fourni des précisions basées sur certaines expériences faites sur la ferme de l'école. Il expliqua qu'il y a quatre types principaux de pâturages: pâturage de rotation, pâturage permanent, pâturage en terrain inculte et en terre arable et enfin pâturage d'urgence. Donnant un aperçu rapide des mélanges recommandés pour semer en terrain humide et en terrain égoutté, avec le nombre de livres à l'arpent, M. Cossette termina en énumérant les soins à donner aux pâturages: hersages, fauchage des mauvaises herbes, fertilisation et chaulage. Les 45 élèves de l'école d'Agriculture avaient apporté chacun un pied de trèfle Ladino arraché avec soin dans les champs de la ferme. Le directeur de l'école, le R.F. Rodolphe, se dit heureux de voir que les réunions se tiennent à l'école. Il invita les cultivateurs à y retourner. M. le chanoine Duval, invité par M. l'aumônier, dit le mot de la fin et invita les cultivateurs à s'unir davantage afin de devenir une force dans la province.

Le Secrétaire.

Convocations

DIMANCHE, LE 10 DECEMBRE

Albertville, Amos, Barraute, (Abitibi), Beaudry, (Témiscamingue), Compton, Davangau, Huberdeau, Lac-aux-Sables, L'Annonciation, Les Etroits, N.-Dame-des-Bois, (Frontenac), Rivière-Turgeon, (Abitibi), Saint-André-de-Matapédia, Saint-Athanase, (Iberville), Saint-Benoît Labre, Saint-Bruno, Sainte-Georgette de Pontiac, Saint-Martin, Saint-Tharcisius, (Matapédia), Saint-Vianney, (Matapédia), Stoke Centre, Ville-Marie.

LUNDI, LE 11 DECEMBRE

Albanel, (Roberval), Angers, (Papineau), Arthabaska, Beauharnois, Cookshire, Fortierville, (Lotbinière), Katevale, La Rédemption, Montebello, Notre-Dame du Lac, Oka, Saint-Barthélemy, Sainte-Cécile, Saint-Eusèbe, (Témiscouata), Saint-Justin, Saint-Valère, Thurso, (Papineau).

MARDI, LE 12 DECEMBRE

Broughton ouest, (Beauce), Contrecoeur, (Verchères), Lac-au-Saumon, (Matapédia), La Patrie, (Compton), Saint-Adrien de Ham, Saint-Claude, (Richmond), Saint-Henri, (Lévis), Sainte-Louise, (L'Islet), Saint-Pierre-les-Becquets, Saint-Robert, (Richelieu), Sainte-Thérèse, Sainte-Cécile de Lévrard, (Nicolet), dans l'après-midi, Saint-Timothée, (Beauharnois), Stanstead, Waterville, (Compton).

MERCREDI, LE 13 DECEMBRE

Bishopston, (Wolfe), Boileau, (Papineau), Broughton est, La Rivière-Bleue, Loretteville, Mont-Brun, St-Basile-le-Grand, (Chambly), Saint-Benoît, (Deux-Montagnes), Saint-Charles, (Saint-Hyacinthe).

JEUDI, LE 14 DECEMBRE

Guérin, Ham-Nord, Notre-Dame de Ham, Sainte-Barbe, (Huntingdon), Sully.

VENDREDI, LE 15 DECEMBRE

Sainte-Cécile, (Frontenac), Saint-Magloire, (Bellechasse), Saint-Mathias, (Rimouski).

réveillon termina gaiement la soirée.

Le bureau de direction de notre cercle est composé comme suit: Mme Thomas Madore, présidente, Mme Jules Gagnon, vice-présidente, Mmes Dénery Gagnon, Zéphir Fauteux, Héliodore Favreau, Zéphir Roy, Edmour Fauteux, directrices et Mme Dieudonné Pelletier, secrétaire.

Mme D. PELLETIER, secrétaire.

Premier chemin de fer

Les débuts du réseau Canadien National remontent à la construction du premier chemin de fer canadien, le Champlain and St. Lawrence, en 1836.

Transport achalandé

Le Canadien National transporte sur ses lignes plus de 18,000,000 de voyageurs par année.

Saint-Fabien de Panet

(Montmagny)

A une réunion du cercle de St-Fabien de Panet, tenue le 12 novembre sous la présidence de M. Allyre Lemelin, il fut proposé et résolu que le secrétaire soit autorisé à écrire à M. Jean Lesage, député de Montmagny, pour qu'il intervienne auprès du gouvernement fédéral pour obtenir le maintien des subsides sur le transport des grains d'alimentation. Cette résolution a été transmise à la fédération de l'U.C.C. de Québec et à M. Jean Lesage.

P. Chabot, secrétaire.

Gentilly

(Nicolet)

Le nouveau bureau de direction de notre syndicat se compose comme suit: président, M. Maurice Lavigne; vice-président, M. Hermann Lavigne; directeurs, MM. A. Houle, M. Houle, R. Poisson, R. Deshaies et E. Durand. M. Georges Fournier a été nommé membre du comité de propagande.

L. Genest, secrétaire.

Moffet

(Témiscamingue)

Les nouveaux membres du bureau de direction de notre syndicat choisis dernièrement sont les suivants: président, M. Ernest Gosselin; directeurs, MM. Cléophas Bourque, Fernand Larabée, Louis Vallières, Gérard Champion et Calixte Paquette. M. l'abbé A. Deshaies, curé de la paroisse, est nommé aumônier.

A. Breton, secrétaire.

Saint-Gédéon

(Beauce)

Une quinzaine de cultivateurs étaient présents à notre dernière réunion tenue sous la présidence de M. Wenceslas Poulin. On tint un forum sur plusieurs questions. On adopta aussi une résolution demandant au ministère fédéral de l'Agriculture de maintenir l'octroi sur le transport des grains de l'Ouest à l'Est.

E. Jolicoeur, secrétaire.

Saint-Etienne

(Beauharnois)

M. Bernard Vinet présidait notre réunion du 27 novembre. 19 membres étaient présents. Le président insista sur la nécessité de faire partie de l'U.C.C. Il dit quelques mots de l'article du Guide d'octobre portant sur l'industrie laitière. On a décidé de faire pression auprès des fabricants de produits laitiers pour que ces derniers soient mieux présentés et rapportent davantage aux cultivateurs. Notre prochaine réunion aura lieu le 20 décembre. On en profitera pour élire un nouveau bureau de direction.

L. Cazalais, secrétaire.

L'Exécutif de

L'Union catholique des Cultivateurs

PRESIDENT GENERAL: M. Abel MARION, Sainte-Edwige, Compton.

AUMONIER GENERAL: le Rév. Père Léon LEBEL, S.J., 515, avenue Viger, Montréal.

AUMONIER ADJOINT: le Rév. Père Engelbert LACASSE, S.J., 11, rue Dauphine, Québec.

VICE-PRESIDENT GENERAL: M. Jean-Baptiste LEMOINE, Sainte-Victoire, Richelieu.

VICE-PRESIDENT GENERAL: M. Samuël AUDETTE, La Maison du Bécheron, 319, rue St-Paul, Québec, P.Q.

DIRECTEURS GENERAUX:

M. Benjamin MANSEAU, Ste-Monique, Nicolet;

M. Gérard GAUTHIER, St-Jacques, Montcalm.

M. Joseph BOUCHARD, St-Bruno, Lac-St-Jean;

M. Napoléon MATHIEU, St-Ephrem, Beauce.

SECRETAIRE GENERAL: M. Thérèse BELZILE, 515, avenue Viger, Montréal, P.Q.

Remerciements à saint Isidore

Les personnes dont il est fait mention ici désirent remercier saint Isidore pour avoir obtenu des guérisons d'animaux, du succès dans la vente des produits de la terre. Ce sont: un abonné d'Earlton, Ontario, une abonnée de Thornloe, Ontario, puis M. Charles Painchaud, de l'Île-aux-Grues, cté de Montmagny.

Saint-Malo

(Compton)

Notre nouveau bureau de direction se compose comme suit: président, M. Florent Moreau; vice-président, M. P.-E. Pelletier; directeurs, MM. R. Fontaine, G. Pelletier, D. Gagné, B. Duranleau et Lauréat Gagné.

J.-D. Pelletier, secrétaire.

Sainte-Marthe

(Vaudreuil)

Notre syndicat a adopté une résolution demandant au ministre fédéral de l'Agriculture et au député fédéral du comté, M. Beaudoin, le maintien du subside sur le transport des grains. On demande aussi que l'on cesse de servir de la margarine dans les hôtels, restaurants et endroits publics.

Denis Martineau, secrétaire.

**COMMENT SOULAGER
RHUMES et
BRONCHITES**

Appliquez de l'huile chaude sur le cou et la poitrine. Bien frictionner. Masser le cou. Dans les pharmacies depuis 85 ans. ST-AR

L'HUILE ELECTRIQUE DU DR THOMAS

**Brevets d'invention
MARQUES DE COMMERCE
DESSINS DE FABRIQUE
en tous pays.**

MARION & MARION

Raym.-A. Robic - J.-Alf. Bastien
3467, rue Simpson
MONTREAL

POUR VOS EQUIPES D'ETUDE

Le vingt-quatrième cours à domicile de l'Union Catholique des Cultivateurs

ANNEE 1949-50

Eléments d'économie sociale rurale

par

Louis-Philippe POULIN, B.S.A.

Une autre réalisation populaire des Editions de l'U.C.C. Cette brochure de 175 pages contient les 20 leçons du Cours à Domicile de 1949-50 telles que publiées dans "La Terre de Chez Nous" au cours de l'hiver dernier. On peut l'obtenir pour la modique somme de \$0.25 l'unité ou \$2.50 la douzaine, en s'adressant au

Service de Librairie de l'U.C.C.

515, avenue Viger

Montréal (24)

RADIO

LE "CHOC DES IDEES"

Lundi, le 11 décembre, de 8h. à 8h.30 p.m., les auditeurs ruraux de Radio-Canada entendront la deuxième émission du programme le "Choc des Idées". Le sujet à l'étude est le suivant: "Nos ressources forestières" (Trésor inépuisable ou trop vite épuisé?). Les deux experts au programme seront MM. Thomas Maher, I.F., et M. Ernest Ménard, I.F., ancien conseiller forestier au ministère de la Reconstruction d'Ottawa. On trouvera un court résumé de cette émission en page 6 de ce numéro.

LE REVEIL RURAL

Dimanche, le 30 décembre.— Jardins plantureux, jardins fleuris. Causerie de M. Stephen Vincent, agronome spécialisé en horticulture.

Lundi, le 11.— Causerie de M. Georges Maheux, agronome. Revue du marché agricole, bulletin météorologique.

Mardi, le 12.— Albert Viau et ses chansons. Revue du marché agricole.

Mercredi, le 13.— Le commandant Lucien Baugé. Causerie. Sujet: "Contre vents et marées".

Jeudi, le 14.— Causerie de M. A. Auger, représentant du ministère provincial de l'agriculture. Sujet: "Que sèmerons-nous en 1951?"

Vendredi, le 15.— M. Jacques Rousseau, directeur du Jardin botanique de Montréal. Causerie. Revue du marché agricole.

L'U.C.C. au micro

Des milliers de familles rurales écoutent l'émission nationale "Le Réveil Provincial" à C.K.A.C. (de 6.30 à 7h. A.M.)

du lundi au jeudi.....l'U.C.C.

le vendredi.....la J.A.C.

le samedi.....l'U.C.F.

Envoyez vos demandes et suggestions à:

L'U.C.C. au MICRO,
515 avenue Viger,
Montréal.

TROIS-RIVIERES

Lundi, mercredi et jeudi.— La part de la terre, émission préparée en collaboration avec la corporation des agronomes, section des Trois-Rivières et de Nicolet.

REVEIL AU CHANT DU COQ (HULL)

Tous les jours, sauf le dimanche, 7h. a.m., — Programme préparé et réalisé par les agronomes de la région. Collaboration du Service de l'Information et des Recherches.

LA VOIX DES CAMPAGNES (ROBERVAL)

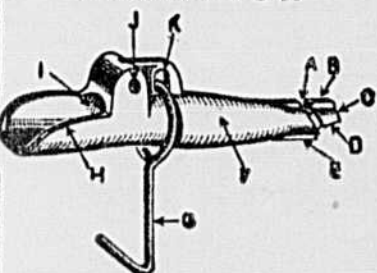
Programme régional avec la collaboration du Service de l'Information et des Recherches.

LE TEMISCAMINGUE RURAL

Ville-Marie, 12h.30 p.m., — Causerie de 14 minutes. Partie musicale. Thème du début et de la fin: "Au fond des campagnes".

Sucriers ! Voici un NOUVEAU CHALUMEAU

LE "DOMINION"

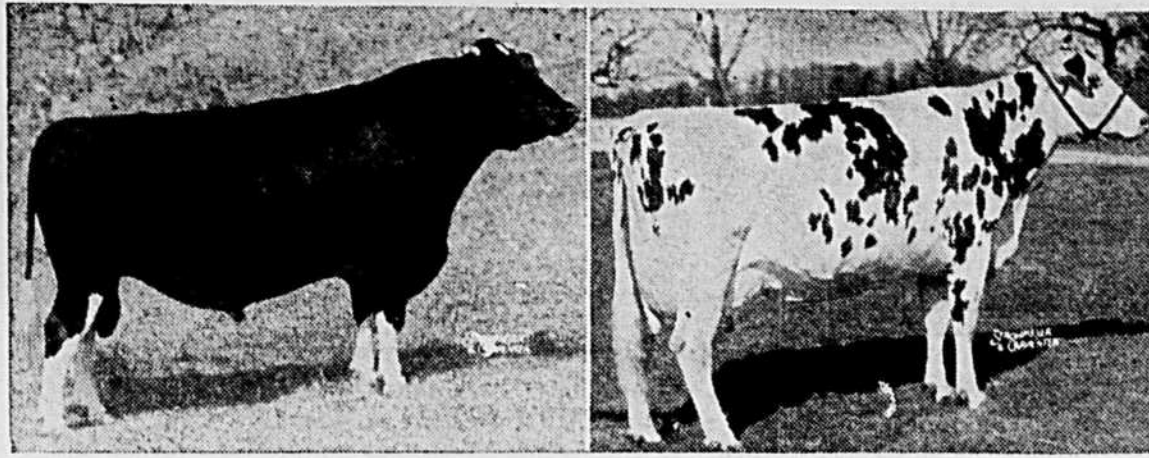


Coulé de métal blanc, bon pour toujours, pas de plomb, ne rouille pas. Facile à poser et à enlever. Pas de perte de crochets.

Intéressés, demandez notre circulaire.

Evaporateur Dominion

1630, rue de LORIMIER
Tél.: FR. 5596 Montréal



Voici deux des 305 têtes de bétail qui furent exposées à l'Exposition d'hiver de Toronto récemment. A gauche, "Montvic Rag Apple Marksman", un taureau Holstein âgé de onze ans. Il est la propriété de MM. J. J. E. McCague, Alliston et C. J. Cerswell, de Becton, Ontario; à droite, "Spring Farm Juliette", grande championne pour la deuxième fois. Cette vache, propriété de M. J.-M. Fraser, de Streetville, Ontario, fut choisie à cause de son rendement exceptionnel en lait. Elle remporta le premier prix de progéniture maternelle avec son frère "Spring Farm Fond Hope" qui fut classé champion junior. La province de Québec a participé à cette exposition.



LA GRANDE AMIE

Par PIERRE L'ERMITE

(Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France)

CHAPITRE XIX

Les choses les plus tragiques ont parfois un côté presque ridicule. Au soir de la journée terrible, pendant que, chassés par la révolution sociale, sauvés d'une mort infâme, grâce à l'intervention de Jacques, Nathan et sa fille, presque portés par les soldats d'infanterie, montent en toute hâte dans un coupé de première classe, Victor et la bonne, laissés à eux-mêmes, pris peut-être pour le valet et la femme de chambre, affolés, ahuris, entrent droit comme des projectiles dans le fourgon de bagages, qui s'ouvre juste devant la porte des salles d'attente, et s'y blottissent avec l'unique pensée d'échapper à tous les regards, et de se sauver de ce pays de carnage et de sang.

Le chef de train n'a ni la pensée, ni le loisir, de faire la moindre observation car, de tous les côtés, le long des frères barrières de lattes et des haies basses, les groupes de meneurs apparaissent encore dans l'ombre, courant en files parallèles à la voie, cherchant, jusque dans leur défaite, s'ils ne pourraient pas faire quelque mal encore. Par-ci, par-là, on entend des appels significatifs... des "hou-hou" qui n'augurent rien de bon pour la sécurité de la voie, et poussent les employés à précipiter le départ de l'express.

Au moment de son arrivée, le train avait déjà un retard considérable: il a dû stopper en gare, à cause des événements, une longue demi-heure en plus de son arrêt normal. Rien, dans un pareil déchainement de passions, ne garantissait maintenant qu'il soit suffisamment couvert; les voyageurs, inquiets pour le fonctionnement régulier des signaux et des aiguilles exigent le départ immédiat.

Aussi, les fugitifs sont à peine montés, que le sifflet retentit et la locomotive dérape d'une poussée brutale, qui, en temps ordinaire, aurait valu la forte amende au mécanicien.

Le train s'avance maintenant au milieu des champs silencieux qui s'endeuillent de crépuscule; il marche d'abord à une allure très prudente, puis plus rapidement, et enfin à toute vitesse, pour rattraper le temps perdu, et ne pas jeter la perturbation dans le service de Paris.

Debout, au milieu du fourgon encombré de bicyclettes, les chevilles labourées par des pédales, les reins compromis par les guidons qui semblent à chaque instant se pencher vers lui d'une façon menaçante, Victor ne songe qu'à se cramponner aux montants du wagon.

La jeune bonne sanglote, elle a laissé sa chambre au Val... là-bas; et ses petites affaires personnelles flambent maintenant, ses vêtements, ses souvenirs, tous ces mille petits riens qui constituent le canevas fragile et cher de la vie des simples.

Victor regarde le noir de la campagne avec encore un frisson de peur sur la peau... Tonnerre!... il l'a échappé belle!... Si seulement sa nièce y était restée... Mais ces petites vipères ont toujours de la chance!... ainsi, même aujourd'hui, dans cette déroute folle, cette débâcle de tout, il est cent fois sûr qu'Alberte est confortablement installée en première... Qui sait!... peut-être même au wagon-restaurant... occupée à se remettre de ses émotions en dégustant du malaga et en croquant des biscuits!... Tandis que lui a juste trouvé un wagon à vœux, transformé pour la circonstance en garage à bicyclettes!... C'est égal, il s'y frottera encore à la démagogie!... Quelles brutes!... Un peu plus, il y laisserait ses os dans ce Val de malheur!... à cinquante-quatre ans!... alors qu'il a bien encore une trentaine d'années à siffler du champagne et à fumer de bons londrès!... C'est une ruine complète au point de vue industriel: car pas une seconde il ne faut songer à continuer les affaires du Val d'Api, alors même que les grévistes épargneraient les deux autres usines situées à l'entrée de Frilleux. D'ailleurs, il est principal associé, et rien ne se fera sans son consentement. Or, à l'heure actuelle, après avoir été le témoin de pareilles horreurs, Victor Harmmster n'a plus qu'un désir: descendre tranquillement le sentier de la vie en se garant le plus possible des gêneurs et des fous. Il va chercher un bon petit trou, bien confortable, bien gai, où il ne sera pas exposé à rencontrer trop d'ouvriers d'usine; et là, il dépensera avec philosophie les quelques rentes que ces messieurs les grévistes ont bien voulu lui laisser. Au fond, il n'est pas absolument sûr de la paille, et ne couchera pas encore ce soir sous les ponts, n'en déplaise à la chère petite nièce de son cœur!

Mentalement, il fait le bilan financier de la journée: avec les assurances, la vente des terrains et des débris de toute nature que l'incendie épargnera, et en plus son bon petit dépôt à la banque de Londres, il pourra vivre encore assez grassement... Une vingtaine de mille francs de rentes... Evidemment, cela n'est pas le Pérou... mais il y en a plus d'un au Père Lachaise qui s'en contenterait...

Après cette considération élevée, Victor s'assied avec résignation sur le plancher tout gras de pétrole, à côté de la bonne, et se montre paternel dans la circonstance, n'ayant rien de mieux à faire.

— Voyons, ma fille... taisez-vous... Il faut être philosophe, ici-bas: vous avez perdu pour cent francs de niaiseries que vous pourriez remplacer au premier bazar venu, et vous inondez de larmes tout le wagon!... moi, je perds peut-être deux millions... cela ne m'empêche

pas de fumer mon dernier cigare!

Alors, craquant une allumette, Victor tire une large bouffée, rajuste sa cravate défaite, et regarde l'horizon noir qui s'enfuit comme un mauvais rêve devant lui... l'horizon où l'on distingue encore là-bas, dans la direction du Val, une grande lueur rouge...

Dans le coupé de première classe, où Nathan et Alberte sont montés, les choses se passent avec moins de philosophie.

Alberte aurait écouté le sentiment qui parle en son cœur, qu'elle serait restée là, devant la gare, au risque de toute éventualité, pour savourer plus longtemps la joie amère, indescriptible, incon-

Nos forêts sont-elles...

(Suite de la page 6)

que M. Maher. Il est toutefois plus optimiste sur l'accroissement naturel de nos forêts. Il soutient que les incendies en forêt, les insectes et autres agents de destruction contribuent plus à la ruine de la forêt que les coupes. Il admet que certaines usines à pulpe ont trop centralisé leur production. Pour lui, le noeud angoissant de la question est de savoir comment elles pourront tenir le coup en attendant une seconde rotation dans les forêts les plus accessibles qu'elles ont détruites. Il répète enfin que la forêt elle-même n'est pas à court, mais que c'est la façon dont on en use qui devient tragique.

Journaux et...

(suite de la page 3)

vante dissertation que nous attendons toujours la dernière heure pour nous organiser et, trop souvent, la mise pour comprendre la valeur d'un rassemblement et d'une discipline. Nous restons l'enfant qui ne pense à soigner ses dents qu'au moment où celles-ci lui font mal et, de crise en crise, ne réalise pas l'heure de la chute et de l'arrachage total...

nue en elle, de sentir, ne fût-ce que quelques instants, sa vie dépendant absolument de Jacques, défendue par lui... n'existant qu'à cause de lui!... Oh! ce regard qu'il n'a pas vu et qu'elle lui a jeté pourant, lorsque, bloquée dans le cadre extérieur de la porte, elle a senti à quelques lignes d'elle la protection de ses deux mains étendues... de ces mains dans lesquelles elle aurait voulu... elle aurait dû mettre les siennes, si elle avait été maîtresse de sa destinée... si, au lieu d'être élevée avec la soif unique de l'or, on lui avait appris le culte de ces grandes choses qu'elle pressent en Jacques, sans même bien les connaître encore.

Elle regarde Nathan, subitement vieilli, courbé dans un coin, comme anéanti sous le poids de son immense désastre... Elle le fixe avec une sorte de pitié haineuse, jusqu'au moment où l'usurier lève la tête... sentant sur lui deux yeux qui semblent fouiller sa pensée... exaspérer son atroce souffrance... (A suivre)

AVIS

Aux détenteurs de polices d'assurance-automobile

Plusieurs cultivateurs remettent leurs automobiles ou camions pour l'hiver. Tous voudront bénéficier des ristournes que la Société accorde pour cette période. Le remisage d'hiver est sujet à des règlements que tous nos assurés ont intérêt à connaître et à suivre.

- 1°) La période de remisage ne doit pas commencer avant le premier novembre. Même si l'assuré cesse de se servir de son véhicule avant cette date, la ristourne est calculée à compter du premier novembre.
- 2°) Le délai maximum accordé pour avertir la Société du remisage est de sept jours. Tout assuré qui négligera d'avertir à temps s'exposera à perdre une partie de sa ristourne.
- 3°) Pour suspendre une police, la Société doit avoir dans son dossier un écrit signé par l'assuré lui-même, c'est-à-dire une lettre adressée par l'assuré à la Société ou encore une formule de remisage remplie par le propagandiste et signée par l'assuré.
- 4°) Pour que l'assuré ait droit à une ristourne, la police doit être suspendue pendant au moins soixante jours consécutifs après le premier novembre et avant le premier mai.
- 5°) Les ristournes de remisage ne sont pas accordées pour des polices assurant des tracteurs.
- 6°) La suspension pour remisage d'hiver n'annule pas l'assurance contre l'incendie et le vol.
- 7°) Pour faire remettre la police en vigueur, il faut avertir la Société dans les sept jours qui suivent la fin du remisage.
- 8°) La ristourne de remisage sera déduite de la prime de renouvellement suivante, ou payée par chèque si la police est renouvelée entre le premier janvier et la fin de la période de remisage.

**La Société Mutuelle
d'Assurances Générales de l'U.C.C.**

AIGUISAGE

13c AIGUISAGE set garanti. Carabine Enfield 303-6 coups, rég. \$75. donnée au sort tous les mois aux clients — GRATIS, secrets comment prendre 100 renards, 15 chevreuils, 100 rats-musqués par semaine. L'Association vous montre à trapper et achète vos fourrures. Renards, 50c à \$12 — Vison, \$1 à \$50 — Belettes, 10c à \$4. Demandez liste. L'ASSOCIATION DES TRAPPEURS, La Baie, Yamaska, P.Q.

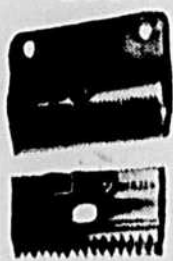
AIGUISONS lames de tondeuses toutes marques, 60c la paire. Satisfactions garanties. SPECIALITE: Réparation des tondeuses électriques. ARMAND PRECOURT & FILS, Pierreville, Co. Yamaska, P.Q.

SERVICE D'AIGUISAGE. Lames de tondeuses toutes marques aiguisées à 60c la paire. Réparons têtes défectueuses, vendons accessoires. Travail garanti. ERNEST BOISVERT, Pierreville, Co. Yamaska, P.Q.

AIGUISONS — REPARONS lames tondeuses (clippers) pour vaches, moutons, barbers, etc., prix 35c le set sur meule d'éméril, 75c le set à l'huile. Satisfaction, ouvrage garanti. Ne brise pas les lames, réparons, vendons tous accessoires. Service rapide. Adresse: AIGUISERIE CANADIENNE LIMITEE, Pierreville, Co. Yamaska, P.Q.

AIGUISONS — REPARONS lames de tondeuses (clippers) toutes marques, prix 75c le set, notre spécialité. Satisfaction garantie à chaque set. Vendons tout accessoires. Service rapide. Adresse: HECTOR FONTAINE, Aiguiserie, Pierreville, P.Q.

CULTIVATEURS



Confiez-nous l'aiguillage de lames de tondeuses à vaches, moutons, de barbers, etc. Prix 45c la paire. Satisfaction garantie ou argent remboursé. Essayez-nous. Nous offrons en vente le clipper électrique OSTER pour tondre vaches, chevaux et autres animaux. Prix: \$29.50 complet. GARANTIE d'un an. Réparons tondeuses brisées ou défectueuses. Vendons tout accessoire. Adressez: L'USINE D'AIGUISAGE STEWART, Dépt 104, Pierreville, Co. Yamaska, Qué.

SERVICE D'AIGUISAGE. Vos lames de tondeuses (clippers) toutes marques peuvent être remises comme neuves si vous nous en confiez l'aiguillage. Sur machine spéciale à l'huile, 75c la paire. Réparons, vendons tous accessoires. Travail garanti. Service rapide. Adressez: J.-B. FONTAINE & FILS, Pierreville, Co. Yamaska, P.Q.

AIGUISONS lames tondeuses de toutes marques. Coupent comme neuves. A l'huile 50c, sur émeril 35c. Réparons tous clippers défectueux. Ouvrage garanti, service rapide. S'adresser à L'USINE D'AIGUISAGE PROVINCIAL, Dépt J, Pierreville, Yamaska, P.Q.

ATTENTION cultivateurs! Nous aiguisons lames, tondeuses de toutes marques. A l'huile, 50c set. Emeril, 35c set. Réparons tête de clipper défectueuse, aiguisons ciseaux 15c, couteaux moulin à viande 50c, rasoir 50c. Prompt service. Ouvrage garanti ou argent remis. L'AIGUISAGE CLIPPER MEILLER, Dépt 2, Pierreville, Co. Yamaska, P.Q.

AIGUISAGE de clippers toutes sortes, à l'huile et au carborundum garanti. Coupe très durable, comme neuve, prix 75c set. Aussi frais de retour. A vendre lames neuves, tondeuses électriques. Adressez: LA CIE D'AIGUISAGE, St-Ours, Co. Richelieu, P.Q.

ATTENTION CULTIVATEURS! Aiguisons lames, clippers toutes marques. 50c à l'huile et 35c sur émeril. Ouvrage garanti. Essayez-nous, réparons clippers défectueux ou brisés. Adressez-vous à L'USINE D'AIGUISAGE DRUMMOND, 103 St-Adolphe, St-Joseph, Drummondville, P.Q.

AIGUISONS lames de tondeuses (clippers) toutes marques, prix 75c le set, notre spécialité. Satisfaction garantie pour chaque set. Service rapide. Réal Beaudoin, LA BAIE r. no 2, Cte Matane.

AIGUISONS LAMES CLIPPERS toutes sortes, 35c, aiguisage garanti à l'huile, 50c. Service même journée. Adressez: Aiguiserie Stewart, 232 Prince, Sorel, Qué.

AIGUISONS lames clippers pour vaches, moutons, barbers, 35c set. Ouvrage garanti, retourné en 24 heures. Vendons accessoires, garanti tondre votre troupeau. L'Usine d'Aiguillage Stewart, Dépt. E, 232 Prince, Sorel.

NOUS AIGUISONS lames clippers pour vaches, moutons, barbers, aiguisées sur machines perfectionnées dernier modèles, 35c set. Garantie pour tondre votre troupeau. Réparons, vendons accessoires, clippers. Adressez: L'Usine Stewart, Dépt. A, 232 Prince, Sorel.

AIGUISONS lames clippers pour vaches, moutons, barbers, 35c set. Ouvrage garanti, retourné en 24 heures. L'USINE STEWART, Dépt D, 230, rue Prince, Sorel, P.Q.

AIGUISONS lames clippers, pour vaches, moutons, barbers, 30c set. Ouvrage garanti livré en 24 heures. Prime voyage garanti livré en 24 heures. JOCELYN CAY (Aiguiseur), 230, rue Prince, Sorel, P.Q.

AIGUISONS lames clippers, vaches, moutons, barbers, 35c set. Ouvrage garanti. Réparation clippers électriques. L'USINE D'AIGUISAGE STEWART, Dépt G., 230, Prince, Sorel, P.Q.

SERVICE DU MEME JOUR. Aiguisons, réparons lames, clippers pour vaches, moutons, barbers, 35c set. Ouvrage garanti retourné par maille en 24 heures. GEORGES-EMILE MONDOU, 230, rue Prince, Sorel, P.Q.



Qu'avez-vous à vendre? Que voulez-vous acheter? Que voulez-vous échanger? Dites-le en cette page aux lecteurs de la "Terre de Chez Nous". Vous trouverez par ce moyen plus de fournisseurs et de clients qu'il ne vous en faut...

COUT DE L'INSERTION: 5 cents le mot. Prix minimum: \$1.00.

RABAIS de 20 pour cent pour cinq insertions consécutives du même texte.

DONNEZ CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, tous détails utiles.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Toute lettre ou toute demande de renseignements doit être adressée comme suit:

LES PETITES ANNONCES. LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, AVENUE VIGER, MONTREAL, P.Q.

LE TIRAGE DE "LA TERRE DE CHEZ NOUS" DEPASSE MAINTENANT 84,000 COPIES

AIGUISAGE

MESSIEURS LES CULTIVATEURS!... Confiez-nous vos plaques de "CLIPPERS" de toutes marques, aiguisage à l'huile, 75c le set. Ouvrage garanti. Commandes C.O.D. acceptées. S'adresser à EMILE BOLDUC, barber, Châteaufort de Blois, Trois-Rivières, P.Q.

AUBAINE CULTIVATEURS! Confiez-nous votre aiguisage lames, clippers, vaches, moutons, barbers, 35c. Avec chaque set nous donnons un joli cadeau. Ouvrage garanti. L'USINE D'AIGUISAGE STEWART, Dépt B-230, rue Prince, Sorel.

AGENTS DEMANDES

AGENTS DEMANDES! Faites \$50 à \$75 par semaine, vendez à domicile les produits BERUBE Articles de toilette, épices, essences, produits pharmaceutiques, domestiques, vétérinaires, insecticides, etc. GROS PROFIT. Expérience pas nécessaire. Territoire de votre choix. Ecrivez à LOUIS BERUBE, Saint-Alexandre, Co. Kamouraska, P.Q.

VENDEURS DEMANDES pour la distribution de 250 nécessités domestiques garanties. Peu de capital requis. Bons territoires dans EAST ANGUS et COOKSHIRE ainsi que dans les comtés BELLECHASSE, MISSISSQUOI, CHATEAUGUAY, MATAPEDIA, CHARLEVOIX. Ecrire à PRODUITS FAMILIEX, 1600, rue Delorimier, Montréal.

AGENTS pour la vente de vêtements sur mesure, de la manufacture directement au client. Commissions élevées, occasion splendide. Veuillez écrire pour nos échantillons et instructions. FENWICK Tailoring Company, Dépt. T., B.P. 218, Montréal.

ANIMAUX A VENDRE

BELLES GENISSES pur sang Shorthorn, conformation de choix, à vendre aux cultivateurs qui ont décidé de faire l'élevage de pur sang. Prix: \$125.00 — \$140.00 et \$175.00. VEAU mâle de qualité, bonne conformation \$150.00. Type laitier. THOMAS TREPANIER, St-Ludger, Co. Frontenac, P.Q.

VERRAT YORKSHIRE classé XXX, né le 1er juin, aussi femelle saillie le 3 juin. Taureau canadien, parents au livre d'or. L.-A. SILVESTRE, Clairvaux, Bagot.

DERNIERE CHANCE! Continuons à sacrifier aux cultivateurs seulement, pour annoncer, la balance de 200 jeunes Colles de race pure. Envoyez dix sous pour détails complets. ROLAND UILON, Rigaud, Qué.

CHIENS COLLIES X ST-BERNARD, mâles \$6, femelles \$3, chiens policiers et collies même prix. Femelle collie pleine \$5. Chienne de garde \$8. Réponse enveloppe timbrée. Thos. PETTEM, Lyn, Ont.

A VENDRE: Six verrats Yorkshires enregistrés, classés XXX, prêts pour le service. Prix \$65.00. S'adresser à GEORGES CADIEUX, Beloeil, Ruisseau Nord, Co. Verchères, Qué. Tél. No 622.

CHEVAUX

100 TETES CHEVAUX CROISES, pesant de 800 à 2,000 livres, convenables pour la voiture, la ferme, la livraison et le bois. 100 étalons pur sang de races Percheronne, Belge, Clydesdale, Canadienne, Hackney et Carrossier français. 300 juments des races mentionnées plus haut. La majorité de ces chevaux sont parmi les meilleurs étalons au Canada, comprenant Grand Champion à Toronto, Ottawa, Québec, Lachute et Ormstown, tels Jason, Enchanteur, Sir Don Waterloo Dan, Kemptville Jay Far-Ceur, Arnoldworld Dockster, Rock Creek, Landmark Renown, Dolin et Dyoma de Cap Rouge. Les étalons de trois ans et plus sont tous classés A et B et l'acheteur peut obtenir un octroi d'achat du Gouvernement provincial de \$100 à \$150. Les juments pur sang sont qualifiées pour un octroi provincial jusqu'à \$40 chacune. Si vous désirez acheter, écrivez pour détails et nous enverrons outre représentant le plus proche vous voir. FFERME ARNOLD, Limitée, Grenville, Qué.

PORCS YORKSHIRE, prêts pour le service, classé XXX, provenant de lignée de l'île du Prince-Edouard, à vendre pour cause de consanguinité mâle. Yorkshire de 3 ans importé de l'île du Prince-Edouard garanti sous tous rapports. S'adresser à H. CHARPENTIER, Clairvaux, Bagot, Qué.

VACHES FRAICHES vâchées, d'autres venant au cours de décembre. NZAIRE GUERTIN, Marierville, comté Rouville, Qué.

ARBRES FRUITIERS

VU la demande de plus en plus considérable de nos arbres fruitiers. Commandes dès maintenant: Pommeiers, pruniers, poiriers, cerisiers des mieux connus. Pommeiers cultivés et acclimatés du Québec. Variétés résistantes et productives, donnent des pommes savoureuses et des plus colorées. Demandez liste de prix. S'adresser: PEPINIERE EDOUARD BOULAIS, St-Jean-Baptiste, Co. Rouville, P.Q.

A VENDRE

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE: COUVRE-LITS EN CHENILLE \$4.99 CHACUN.

PREMIERE QUALITE, grandeur 99 x 100 dans les plus nouveaux dessins soulés, bien tissés, dans toutes les couleurs pastel, \$4.99 chacun. Grandeur 99 x 100 complètement recouverte de chenille avec dessin de fleurs, \$7.50 chacun. Envoyez C.O.D. avec frais de poste. Argent remis immédiatement si non satisfait. HANDICRAFT DISTRIBUTEURS 2095 rue Bleury, Montréal.

A VENDRE

20 VERGES DE COUPONS

SEULEMENT \$2.75

3 LBS, longueurs de 1/2 à 3 yds. Un excellent assortiment comprenant beau Jersey de Rayon pour lingerie, Crêpes, Spuns, Soies, Cotons, etc., qui vous émerveilleront. 5 yds d'élastique gratuit. Commande d'échantillon d'une lb., \$1.00. Livraison immédiate. Envoyez votre remise aujourd'hui à SEARS, Dépt T, 5186, rue St-Urbain, Montréal, P.Q.

TANNAGE POUR CLIENTELE

PEAUX chevaux, vaches pour robes, peaux mouton, peaux chevreuil pour rugs, cuir, peaux d'ours, renard, chat sauvage, lapins. S'adresser à J. T. GALLARNEAU, Tanneur, St-Timothée, Qué.

LISIERES DE SOIE A TAPIS

SOIE mélangée, satin, crêpes, 40 lbs \$1.90. Lisieres blanches, \$1.50. Soies assorties, coupons de 3 à 12 pouces large, \$3.50. Pas de C.O.D. Liste gratuite gros ou détail sur demande.

TAFFETAS-SATIN — 3 lbs \$1.49 COUPONS 1/2 yds., 54 pcs de large, 9 à 12 verges.

FILS A TISSER

2/8 ou 2/16 ou corde de setine, en coton, 98c lb.; en rayon, 75c lb.

COUPONS COTON IMPRIME

COUPONS 36 pcs large, 1/4 à 1 verge, mêmes couleurs par ballots, 75c la lb.

TAPIS TABLE IMPRIME

TAPIS 45 pcs large, spécial 45c la yds. 50 pcs large, 50c la yds.

WORSTED LAINE A PANTALON 56 pcs large, rayé marine ou brun, la verge, \$3.50.

PLASTIQUE IMPRIME ET UNI

36" de large, uni vert, 29c la verge. S'adresser à SCHAFFER, Boite Postale 174, Drummondville, Qué.

PANTALON MOLLETON \$5.85 FRIEZE \$4.35

Tout laine, couleur aviateur, brun, bleu marine; serge grise, \$5.45. Doversetted bleu, brun, \$5.30; Pantalon coton, \$4.35 et \$3.55; Chemises sport flanelle, \$2.40, gabardine bleue, jaune, grise, \$2.85. Dépôt \$1, balance C.O.D. Si payé d'avance aucun frais de poste. Rose Textiles, 62 Mont-Royal est, Montréal.

MORCEAUX POUR COUVRE-PIEDS, 2 lbs 90c

Aussi morceaux de laine unie, 2 lbs \$1.30, morceaux de worsted, 2 lbs \$1.40, morceaux de doublure piquée, 2 lbs \$1, morceaux de rayonne et soie, 2 lbs 90c. Coupons de lainages pour manteaux, 2-4 verges \$1.80 lb. Marquise pour rideaux, crème et différentes couleurs avec points, 33c la verge. Coton jaune pour draps de lit, \$1.20. Si payé d'avance, pas de frais de poste. Rose Textiles, 62 Mont-Royal est, Montréal.

DEUX ROBES pour chevreux Russes. Mme Labelle, 103 boul. des Prairies, Montréal.

COUCHES, vitres, laveuses légumes, crible, balance, attelages, sarclure, charrie, herse, autres agrès. J. LAURIN, 1361, Côte St-Michel, DU, 2131.

MAGASIN DES COUPONS

AVONS un grand assortiment de coupons de toute première qualité en mains à des prix excessivement bas. Venez nous voir ou écrivez-nous pour avoir notre liste de prix gratuits. ASSOCIATED CONVERTERS, INC. 4103, boulevard St-Laurent, Montréal.

A VENDRE

DEUX JEUNES TAUREAUX Holsteins (Jumeaux) nés 4 mai 1950. Mère en 6 lactations, dont 4 en 305 jours, production de 88,733 lbs lait, 3,154 lbs de gras. Grand'mère maternelle, en 9 lactations, production de 151,823 lbs de lait, 5,187 lbs de gras. Leur père: Eglantier Rag Apple Leader, fils de Montvie Emperor Ajax et Mastio Betty N. Rag Apple dont la production à l'âge de deux ans est 19,259 lbs de lait, 706 lbs de gras. Pourrions fournir informations supplémentaires sur demande. Troupeau accrédité et exempt d'avortement épizootique. Robert Blanchette, LA PRESENTATION, comté St-Hyacinthe.

PALETOTS D'HIVER, \$3.95

2 pour \$7.50

VERITABLES paletots de l'armée ou de l'aviation, neufs et usagés, garantis en excellente condition. Bleu aviation ou teints en brun ou noir. Tuniques de l'armée, \$2.95, deux pour \$5.50. Livraison immédiate collect. SEARS, Dépt T, 5386 rue St-Urbain, Montréal.

SURPLUS DE L'ARMEE

GROS PALETOTS kaki de l'armée, garantis comme neufs, \$2.95. Uniformes bleus aviateur, neufs en gros melton épais. Pantalon grandeur de ceinture 30 à 42, \$6.50 — Tuniques, petites, moyennes, grandes, \$6.50. Claques de chapeaux, hausse en cuir et pied en caoutchouc, en très bonne condition. Pointures: 9, 10, 11. Prix \$3. Louis-G. VIGNEAULT, 136 rue Cockburn, Drummondville, Qué.

PLAID 42 PCS LARGE

PLAID dans toutes les couleurs, régulier 98c la verge pour \$2.49 poste payée. (3 1/3 yds dans une livre). ROYCE TEXTILE, 5237, boulevard St-Laurent, Montréal.

MORCEAUX POUR COUVRE-PIEDS \$1.

BOITE contenant beaux coupons pour travaux piqués. Equivalent à 12 yds x 36 po. de largeur. Morceaux de coton fleur lavable, larges, suffisant pour 2 couvre-pieds, 15 patrons. Instructions complètes et cadeau utile gratuit. Envoyez \$1.00 pour chaque boîte à SEARS, Dépt T, 5486 St-Urbain, Montréal.

SACS de sucre en coton non lavés, 23c chacun. SACS de farine non lavés, 21c chacun. SACS de sucre et de farine lavés, 27c chacun. Envoyez mandats poste. C.O.D. acceptés. Transport au frais de l'acheteur. LES AGENCES BELMONT ENRG., Casier Postal 31 Station R. Montréal 10.

SACS — BARILS ET DRUMS

SACS de sucre non lavés 23c chacun lavés, 27c chacun. TONNES de mélasse, \$2.75 chacune. DRUMS propres, \$5.50 chacun. C.O.D. acceptés. Toutes sortes de sacs, poches et barils. S'adresser à JOS LEBEL, 540, rue Villars, Montréal.

COMPTABLE LICENCE

A. BEGIN, comptable agréé licencié en lois et sciences commerciales, 25 est, rue St-Jacques, Montréal. Tél. HARBOR 0036 ou 102, rue Jeanne d'Arc, Québec. Tél.: 4-1462.

DIVERS

COUPONS AU BALLOT

CREPE, broadcloth, toile, spun, fill, coton, sole, taffetas, gabardine, etc., 1/2 à 2 yds. BALLOT de 10 lbs \$7.50. Commandes par maille de MAGASIN DES COUPONS, St-Zacharie, P.Q.

A VENDRE paille pressée, \$12 la tonne. S'adresser à JOSEPH BOUTIN, Plessisville, Mégantic, Qué.

METIER A TISSER Nilus Leclerc, 45 pouces, n'a jamais servi, à vendre à bon compte, avec banc et dévidoir, \$75.00. Mme G. FERRAULT, 3483 ave Marlowe, N.-D.G., Montréal.

SURPRISE! La plus extraordinaire intéressante littérature sur plusieurs différents sujets utiles à tous. Envoyez 10c. EVANS, 141 Station G., Montréal.

"A vous qui avez l'eau dure"

à pression

"badgerisez" votre eau"

Une installation facile et très économique vous garantit de l'eau plus douce que l'eau de pluie. Pour renseignements, écrivez à:

LA COMPAGNIE BADGER,

Dépt T-10, 432 ouest, rue Ontario, Montréal ou 251, rue St-Joseph, Chambre 505, Québec, P.Q.

DIVERS

MIEL BLANC No 1, 23c la livre, ambré, 18c en contenants de 70 livres. En emballages plus petits, coût des contenants en plus, en carton, verre ou métal. Prix spéciaux pour 1000 lbs. J. B. MONTAMBEAULT, Miel, Abeilles, Matériel apicole, Batiscan, Qué. Tél. 49.

HORLOGER, maison d'expérience établie depuis 1920. Montres nettoyées, \$1, ressorts posés \$1. Satisfactions garanties. Je ne charge des frais pour le retour par la poste. ALBÉRIC GARCEAU, 1062 St-Prospère, Trois-Rivières, Qué.

CHANSONS à vendre à 5c. D. D. D. série de 100 chansons pour \$1.00 ainsi que nos listes. NOVELTY DEALERS, St-Zacharie, Qué.

FUMEURS! Arrêtez de fumer la cigarette grâce aux capsules "Anti-Nico" inoffensives. Satisfaction assurée. Traitement complet avec instructions. \$2.00. Expédié C.O.D. si dé siré. MALCO'S, Casier 183, St-Hyacinthe, P.Q.

BRACELET Pendentif, boucle d'oreille, bagues en pierre du Rhin. Ensemble \$1.69. Satisfaction garantie ou argent remis. BIJOUTIER MONDOU, 230, rue Prince, Sorel, P.Q.

FOURRURES BRUTES

JUSQU'À \$60 POUR VISON (SAUVAGE) — BELETTE ET RAT MUSQUE \$4 — CASTOR ET LOUTRE \$40 — ECUREUIL 50c — RENARD ROUGE \$7.

Demande énorme pour toutes fourrures de Québec. Liste de prix complète sur demande. Profitez du service supérieur que nous offrons — pour votre convenance nous avons un bureau de réception à Montréal où vous pouvez expédier sans permis ou autres restrictions. Sans égards à l'endroit où à celui à qui vous avez expédié, nous sommes confiants que SHUBERT peut vous payer plus pour vos fourrures que vous pouvez obtenir partout ailleurs. Permettez-nous de vous le prouver — expédiez une quantité d'essai IMMEDIATEMENT — AUJOURD'HUI! Dépt 50, A. B. SHUBERT Co., Winnipeg. Expédiez au bureau de réception, MONTREAL.

HOMME DEMANDE

HOMMES DEMANDES pour travail sur ferme, connaissant bien les travaux de ferme, bon salaire, ouvrage à l'année, troupeau laitier. S'adresser à Casier Postal 200, Sainte-Anne des Plaines, Comté Terrebonne, Qué.

INSTRUCTION

ANGLAIS, français, arithmétique apprise facilement par correspondance à tout âge, durant loisirs. Ecrivez Département 129, Casier 191, St-Hyacinthe, Qué.

COURS COMMERCIAL PAR CORRESPONDANCE — Demandes notre PROSPECTUS envoyé gratis sur demande. Adressez: COURS MODERNES PRATIQUES ENRG., Casier 5, Saint-Hyacinthe, Qué.

MACHINES AGRICOLES

WAGONS de ferme neufs "Otaen" tout acier, roues pour pneus 600 x 18 Timken Bearings — capacité 8000 lbs, \$110 sans pneus. S'adresser à ROLAND LAPORTE, 947, rue Cherrier, Montréal.

CHAÎNES à TRACTEUR incomparables, traction durées: pour ferme, chantier, transport. Echantillon (poste 75c), mentionnez grandeur désirée. GERARD DARRAGON, Thurso, Qué.

CHAUDIERES TRAYEUSES de toutes marques, complètes avec pulsateurs, etc., \$35.00 et moins. Aussi trayeuses Carrosse Choore Boy avec moteur, prête à fonctionner, \$75.00. S'adresser à OVIDE BROUILLET, L'Assomption, Co. L'Assomption, P.Q.

TRACTEUR FORD

TRACTEURS neufs et usagés pour livraison immédiate. S'adresser au GARAGE MAUGER, Contrecoeur, Co. Verchères, P.Q.

PELLE CHARGEUSE hydraulique avant pour tout tracteur. Manipule aisément terre, fumier, neige. Indispensable sur la ferme. Satisfaction garantie, \$200 et plus. "SCRAFER" pour Ford et Ferguson, spécial \$75. Reversible \$85. ROLAND LAPORTE, 947, rue Cherrier, Montréal.

ON DEMANDE

ON DEMANDE à acheter fer, fonte, cuivre, plomb, zinc, aluminium, batteries, guenilles, etc. Meilleurs prix payés. Nous avons en mains du tuyau usagé de toutes grosseurs à vendre. QUEBEC ENTREPRET ENRG., 215, rue Dorchest, Québec, P.Q.

ON DEMANDE à acheter poules et gros poulets bien engraisés, spécialement des chapons. POSTE DE CLASSIFICATION. Abattage sur appointement. SALAISON ARSENAULT, 1061, rue de l'Eglise, Verdun, P.Q.

PHOTOGRAPHIES

PHOTOS FINES PARCHEMIN SUR PAPIER VELOX. Films développés, imprimés, 25c IMPRESSION 3c. AGRANDISSEMENT GRATUIT. Ajoutez 5c frais d'expédition. LA BELLE PHOTO ENRG., Station Hochelaga. Dépt D., Montréal.



CALENDRIERS avec photos personnelles!

Envoyez-nous votre négatif favori et nous l'agrandirons sur des jolis calendriers 1951. Font des cadeaux utiles et très attrayants! Prix 55c chacun, ou 3 pour \$1.35. Coloriés à l'huile 40c chacun de plus. Cartes de Noël avec photographie faite de votre négatif: \$1.25 la douz enveloppes comprises. Grátis! Avec chaque commande de 50c un coupon pour servir pour agrandissement colorié et encadré!

PHOTO COMMERCIALE

Dépt "U" Outremont, Montréal

(suite à la page 17)

Il faut tenir une...

(Suite de la page 1)

dustrie de la margarine gagnait toujours du terrain. Il est absolument urgent que le fédéral et les provinces avisent aux moyens de protéger l'industrie laitière.

LA RESOLUTION

Attendu que la récente décision du Conseil Privé de Londres a mis en doute la validité de la Loi de l'Industrie laitière et des autres lois affectant la production agricole, et

QUE, d'autre part, il apparaît que des substituts des produits laitiers sont maintenant manufacturés au Canada à l'aide de matières grasses importées ou manufacturées au Canada et qui ne proviennent pas du lait, et

QUE d'autres industries aussi bien que l'industrie laitière peuvent en être affectées;

IL EST RESOLU que la Fédération des Producteurs laitiers du Canada demande à la Fédération Canadienne de l'Agriculture d'attirer l'attention des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture sur la position dans laquelle se trouve l'industrie laitière elle-même; qu'une conférence nationale groupant les représentants de tous les gouvernements et des producteurs soit convoquée dans le plus bref délai pour clarifier la position de l'industrie laitière au point de vue de la législation agricole; que, de plus, la Fédération Canadienne de l'Agriculture s'emploie à convaincre les dits gouvernements de l'ab-

solver nécessité et de l'urgence d'une législation qui accorde à toutes les branches de l'industrie laitière une protection adéquate.

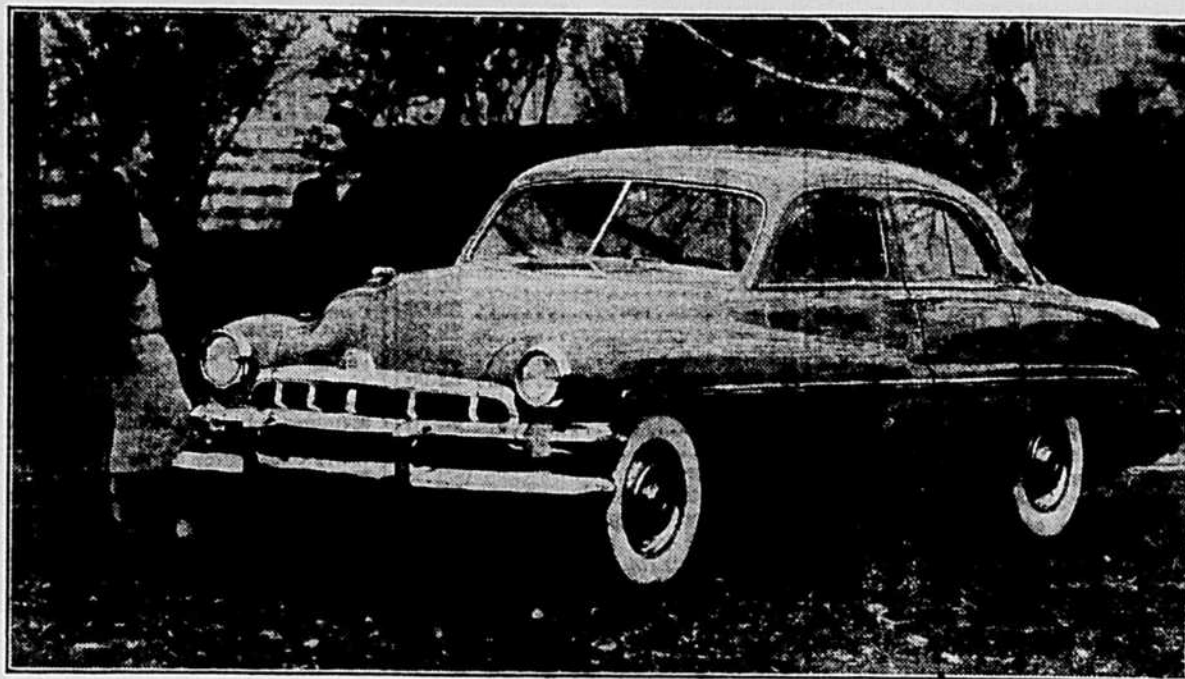
LES PREVISIONS

Voici maintenant le résumé du rapport sur l'industrie laitière donné par M. W. C. Cameron, directeur adjoint du Service fédéral des Marchés.

On prévoit que la production laitière en 1951 sera un peu plus considérable qu'en 1950 et atteindra les 17 milliards de livres. Le nombre de vaches laitières sur les fermes est plutôt stable, mais les perspectives alimentaires sont meilleures. De plus, les prix du lait et des produits laitiers inciteront les producteurs à prendre un meilleur soin de leurs troupeaux et à accroître la production par unité.

Au cours de 1950, il y a eu accroissement de la consommation nationale de tous les produits laitiers: celle du lait-nature a augmenté par capita; celle du beurre s'est accrue de 6 pour cent; du fromage Cheddar, de 7 pour cent alors que la consommation des laits concentrés a atteint des sommets inconnus jusqu'ici. On estime que la consommation se maintiendra à un niveau élevé en dépit de prix à la hausse.

Les excédents disponibles pour l'exportation ont diminué et se chiffrent probablement à 600 millions de livres en 1951, soit environ 4 pour cent de la production totale. Jusqu'ici la plupart de ces excédents ont été exportés sous forme de fromage à la Gran-



Les nouveaux modèles de voiture "Monarch" 1951 qui viennent d'être présentés au public de tout le Canada. Grille et pare-chocs avant d'un modèle nouveau, lunette arrière plus grande et plus large, meilleure apparence arrière de la carrosserie, voilà quelques-unes des améliorations qui font de la "Monarch" 1951 une voiture fort élégante. Le choix des couleurs et tentures est très varié.

PETITES ANNONCES

(suite de la page 16)

PHOTOGRAPHIES :

SERVICE DU MEME JOUR. Films développés et imprimés, 25c ch. Impressions n'importe quelle grandeur, 3c chacune. Chaque commande finie et retournée par la maille en 24 heures. **STUDIO RAPIDE**, Dépt "C.N.", Station E., Montréal.

AMATEURS

FILMS développés gratuitement. Impressions toutes grandeurs, 3c. GRATIS, agrandissement carte postale avec commande de 24c ou plus. Commande payable d'avance. Ajoutez 5c frais postaux. **JEAN ST-JACQUES**, Case 145, Station Delorimier, Montréal.

POUSSINS - POULETTES

A VENDRE "Games and Pits" rouge et noir anneau standard d'Angleterre. Façons "ring neck". Rock barrés d'exposition et Leghorns bruns à simple crête. **JOE PHILLIPS**, 23 Smiths Falls, Ave Smiths Falls, Ont.

ATTENTION AVICULTEURS, ne prenez pas de chance, achetez vos poussins et dindonneaux d'un couvoir certifié et approuvé. Nous faisons affaires dans 7 des 10 provinces du Canada. Demandez nos listes de prix. Couvoir Coopératif Certifié de Batiscan, comté Champlain, Qué.

CORIMANDEZ dès maintenant nos poussins Leghorns Blancs ou Light Sussex. Une éclosion chaque semaine. Nous incluons que les œufs pondus sur notre ferme. **COUVOIR "CERTIFIÉ"** BOIRE & FRERE, ferme avicole Drummond, Wickham, P.Q.

COUVOIR CERTIFIÉ ET APPROUVÉ

AVEZ-VOUS BESOIN de bons poussins de race lourde? Deux races Hybrides, New-Hampshire X L. Sussex et New-Hampshire X Rock Barré. Ces deux croisements sont excellents pour poulets à griller au prix de \$14 le cent. Notre **COUVOIR** est en opération toute l'année. Confiez vos commandes avec confiance au **COUVOIR MODELE D'ARTHABASKA**, Co. Arthabaska, P. Q.

COUVOIR CERTIFIÉ Benoit Castonguay, aviculteur, capacité 218,000 œufs, aucun réacteur. Poussins d'un jour P.R.B. et hybrides, provenant tous de mâles R.O.P. Poulettes en élevage jusqu'à 6 semaines. Spécialité: Dindonneaux d'un jour, d'une et de deux semaines, races bronzées et broadbreasted. Prix sur demande. Benoit Castonguay, Prop., Yamachiche, Co. St-Maurice, Qué. Tél. 82M.

ACHETEURS de poussins naissants. En achetant vos poussins 1951 maintenant, vous aurez la garantie d'une date de livraison ainsi qu'un escompte pour commandes données à bonne heure. Tous nos reproducteurs sont bagueés du gouvernement et soumis au teste de la pullorose. Demandez notre catalogue 1951, notre liste de prix ainsi que notre livret intitulé: "Comment élever de meilleures volailles". **MONKTON POULTRY FARMS**, Monkton, Ont.

LE SUCCES EN ELEVAGE dépend des lignées. Votre succès dépendra de la qualité des lignées précédant les poussins d'un jour, poulettes ou coquets que vous achetez. Les poussins issus de R.O.P. Tweedle vous rapporteront plus d'argent pour les œufs et la chair. Poussins chaque semaine. Aussi dindonneaux, poulettes plus âgées, de 18 semaines au temps de la ponte. Demandez notre liste de prix pour les livraisons hâtives. Catalogue. Tweedle Chick Hatcheries Limited, Fergus, Ontario.

PLUS GROSSE RACE de dinde broadbreasted bronzée et de Beltsville de plus en plus populaire pour la famille. Dindonneaux blancs et œufs à vendre, de reproducteurs éprouvés contre la pullorose et bagueés par le gouvernement. Circulaire gratis. **Kelterborn Turkey Farm**, Milverton, Ont.

POUSSINS - POULETTES

PLUS de 14 millions de canadiens par année, ajoutant 25,000 par mois récemment, 285,000 durant l'année passée, se sont lancés dans l'élevage des poussins. Nombre toujours croissant, occupation continue, prix élevés rivalisant avec les prix de la nourriture, forte demande d'œufs et de volailles en prévision. Nous vous conseillons fortement de débiter à bonne heure avec les poussins **BRAY**. Informations en français, si désiré. Avez-vous considéré les possibilités de profits dans l'élevage du poulet à griller. **FRED W. BRAY LIMITED**, 122 John Street North, Hamilton, Ont.

A VENDRE — Poussins d'un jour Light Sussex purs, aussi L.S. X Rhode Island. **COUVOIR de SCOTT**, Co. Dorchester. Joseph Grégoire, Prop.

POUSSINS D'UN JOUR et en croissance **SUPERIOR**. Gros Leghorn blancs. Rock barrés, Hampshire Sussex, Rhode Island rouges, Rock blancs, Black Giants, Hybrides, viabilité garantie, escompte pour commandes hâtives. Catalogue de prix gratis. **SUPERIOR HATCHERY**, Linwood, Ont.

"POUSSINS CHANTECLER"

LE CHANTECLER est une race canadienne, de gros poids et pondreuse de gros œufs de couleur crème. Aucun réacteur dans notre troupeau depuis 3 ans. Notre poule est particulièrement adaptée à notre climat à cause de ses caractéristiques de crête et de plumage. Nous offrons en vente trois catégories de poussins: Poussins certifiés R.O.P. — Poussins certifiés engendrés R.O.P. — Poussins certifiés. Demandez notre liste de prix. **REGISSEUR DE LA BASSE-COUR**, La Trappe d'Oka, P.Q.

REMEDES



PRISES PIDARD — Nouvelles et merveilleuses préparations contre la maladie du souffle, toux et gourme des chevaux. Quelle que soit la gravité ou l'ancienneté du cas, satisfaction garantie. Par poste \$1. Important de spécifier approximativement l'âge et le poids de votre cheval. Adressez-vous à **Thos-Ls GIRARD**, spécialiste des voies respiratoires, St-Félicien, Co. Roberval, P.Q. Agents demandés.

ETES-VOUS CREVES? Nouveaux léopards patentés tiennent comme la main humaine. Ecrivez-nous pour plus de renseignements. **HANDLOCK PRODUCTS**, 146 King Street East, Kitchener, Ontario.

SOUFFREZ-VOUS de HERNIE? Notre méthode perfectionnée vous procurera secours, confort et support. Pas d'élasticité, ni bandage et ni lames d'acier. Ecrivez à **SMITH MANUFACTURING CO.**, Dépt 200, Preston, Ont.

EMPLOYEZ MIXTURE YOR. Merveilleux remède contre toux, gourme, des chevaux. Soulagement complet garanti au premier traitement. Prix \$1.00. Adressez: **YOR CHEMICAL**, Est-Court, P.Q.

LA BERNARDINE

MERVEILLEUSE TISANE préparée par Les Pères Cisterciens pour malade de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau, \$1.25 la boîte. **PRIERE DES PERES CISTERCIENS**, Rougemont, Qué.

TERRES A VENDRE

170 ARPENTS, 110 en culture, érablière 600 seaux, électricité, eau courante, près de l'école, routes entretenues en hiver, vendra avec ou sans roulant, permis d'expédition de lait en nature, pour informations "Casier Postal P.", Huntingdon, Qué.

de-Bretagne, avec laquelle le Canada avait en 1950 un contrat de 70 à 85 millions de livres. Seulement 60 millions de livres seront probablement expédiées outre-mer en dépit du réquisitionnement du fromage dans l'Ontario et le Québec. Il y aura diminution de la production du fromage si le prix de ce dernier est inférieur à ceux des autres produits laitiers.

Pour la première fois depuis 1945, la consommation par tête du lait-nature a augmenté au Canada; une telle tendance peut se continuer en 1951.

La production du beurre de crème, plus faible en 1950 qu'en 1949, peut marquer une légère hausse en 1951. Les stocks étant assez minces au début de 1951, on s'attend que les prix demeurent fermes.

La consommation domestique du fromage se maintiendra vraisemblablement et il se peut que les prix soient plus élevés au cours des premiers mois de 1951. Actuellement, les stocks sont moins élevés qu'à la fin de 1949.

La consommation nationale du lait évaporé et de la poudre de lait écrémé a atteint des sommets sans précédent en 1950. La demande était également bonne sur le marché d'exportation. Cette tendance se continuera en 1951 et les prix se maintiendront au niveau du dernier trimestre de 1950, sauf une baisse qui peut se produire au début de l'été 1951 dans le prix de la poudre de lait écrémé.

La baisse dans la production de la crème glacée en 1950 est attribuable à une température défavorable. Le volume de crème glacée fabriquée sera probablement plus élevé en 1951.

Déclarations du ministre...

(Suite de la page 5)

ce point, n'entend pas subventionner les commerçants de grain ou les compagnies de chemin de fer. Si les cultivateurs peuvent prouver qu'ils bénéficient eux-mêmes du subsidé, nous n'avons aucune objection à le leur accorder. S'il en était autrement, nous reviendrons au marasme de l'avant-guerre.

LE FROMAGE

M. Gardiner a ensuite dit que le gouvernement a pu disposer du petit surplus de fromage de l'an dernier grâce à la coopération des grossistes, et qu'il était satisfait de n'avoir pas eu à redemander d'argent au gouvernement à cette fin. Il faut comprendre, ajoute-t-il, que le gouvernement n'établira pas de prix minimum si les grossistes en profitent pour vendre les produits au public à des prix exagérés. Les consommateurs paient des taxes, tout comme les producteurs, et nous devons voir à satisfaire les uns et les autres. Si nous avons à soutenir un produit, nous devons nous rappeler qu'en le faisant, c'est un marché que nous concluons avec le consommateur. Donc, un subsidé doit profiter directement aux producteurs et, en même temps, garantir au consommateur un prix qui reste en deça des limites raisonnables.

POMMES ET POMMES DE TERRE

Au cours de la dernière guerre, nous avons passablement aidé les producteurs de pommes. Nous avons dépensé plus pour les fermes pomicoles que pour les autres, non seulement parce qu'il s'agissait d'un contrat avec le Royaume-Uni et d'un produit très périssable, mais parce que les producteurs de pommes de Colombie canadienne et de Nouvelle-Ecosse avaient une organisation efficace capable de reprendre bientôt le contrôle sur la production. Car le gouvernement ne peut rester indéfiniment dans le commerce des pommes. Ainsi en est-il des producteurs de pommes de terre des provinces maritimes. Ces derniers n'auraient pas eu tant de difficultés à surmonter depuis 1938 s'ils avaient voulu s'organiser comme l'ont fait les pomiculteurs. "Nous n'avons jamais dit qu'il n'y aurait pas de prix de soutien pour les pommes de terre et nous n'avons pas dit ce que nous nous proposons de faire à ce sujet. Les producteurs de patates ont droit au même traitement que les autres. Mais qu'ils s'organisent comme les autres ont fait, sur le plan provincial, que ce soit coopérativement ou autrement, qu'ils mettent de l'ordre dans leur propre maison afin que nous sachions à qui nous avons affaire, et nous verrons ensuite! Nous n'annonçons pas de prix de soutien pour les pommes de terre tant que les producteurs ne se seront pas organisés convenablement."

Le subsidé pour les...

(Suite de la page 1)
lu répondre directement à ces demandes. Il s'est contenté de dire: "Jamais le gouvernement n'a eu l'intention de subventionner les commerçants de grain ou les compagnies de chemin de fer, mais seulement les producteurs. Le gouvernement continuera d'aider les producteurs dans ce domaine si ces derniers sont capables de prouver que ce sont eux, et non pas les commerçants ou les compagnies de transport, qui bénéficient de la subvention".

Le ministre a fait remarquer que la chose est plus difficile à déterminer lorsque les prix des grains sont laissés à la spéculation que lorsqu'ils sont régis par le gouvernement.

DE L'ARGENT POUR VOS LOISIRS

Vendez nos produits de pépinière dans votre localité. Ils sont bien connus. L'expérience n'est pas nécessaire. Travail agréable et intéressant. Généreuse commission pour temps partiel ou complet. **PEPINIERES LUKE FRERES**, Dépt C, 159 ouest, rue Craig, Montréal.



COMMENT TRAITER LA DYSENTERIE DES ANIMAUX

Deux fois par jour, de 2 à 4 cuillerées à soupe d'huile dans un peu d'eau chaude à l'animal. En vente depuis 85 ans. ST-137

L'HUILE ELECTRIQUE DU DR THOMAS

GRATIS Echantillon d'un Traitement contre les MAUX D'ESTOMAC

(due à l'acidité gastrique)



Pourquoi continuer à souffrir de brûlements et de maux d'estomac causés par l'acidité, quand vous pouvez être soulagés promptement et sûrement grâce aux tablettes **CANADIAN VON**? Ce remède traite ment à soulage des centaines de gens qui souffraient depuis de nombreuses années. Les **TABLETTES CANADIAN VON** combattent l'excès d'acidité gastrique, soulagent de cette sensation de gonflement et adoucissent l'estomac irrité par l'acidité. Vous n'avez pas à vous soumettre à une diète strictement liquide. Si vous souffrez d'irritation de l'estomac, de brûlements d'estomac, de gonflement, de douleurs, après les repas, causés par l'excès d'acidité gastrique, essayez les **VON GRATIS**. Demandez immédiatement l'échantillon. Ecrivez à **CANADIAN VON CO.**, Dépt 170-II — WINDSOR, Ontario.



MASQUES DE CAOUTCHOUC TRES VIVANTS

Plus de 50 modèles — \$1.49 les, ch.

Pirate, sorcière, tête de mort, diable, sauveur, clown, bonhomme-sept-heures, etc. Masque du Père Noël en caoutchouc.

Demandez circulaire gratis. **COLLINS JOKE & MAGIC SALES**, Dépt 56, 375 Somerset ouest, OTTAWA, ONT.

PEINTURE GARANTIE

directement du manufacturier

\$3.00 le gallon

VERNIS — EMAIL

Demandez votre liste de prix

Cie de Peinture et Vernis

"ENO"

8614 de l'Épée

MONTREAL 15

On ne peut recevoir de plus beau cadeau pour les fêtes



Une valeur merveilleuse en fait de montre à un nouveau bas prix à l'occasion des Fêtes. Pour dames, No 1930, montre Renoma, boîtier blanc avec pierres du Rhin, 17-pierres, seulement \$45. No 10811, Renoma ou Westburg, carrée, rock crystal or, 15-pierres, \$30. Hommes, No 612, boîtier chromé ou doré, \$8.95; No 721, Nasia, boîtier rond, or, 15-pierres, \$20; No 722, Watex, boîtier carré or, 15-pierres, \$27; No 505E, Enel wtrp, shockp, antimagnétique, or, 17-pierres, \$40. Bracelet extension or, \$1.00 de plus, expédition contre bon de poste ou C.O.D. Ces montres portent une garantie d'un an. Commandez immédiatement pour recevoir ces remarquables valeurs pour les Fêtes.

Maison J.-O. Desrosiers

528 Cuvillier — FA. 6670 — Montréal

Le marché à bestiaux

Pour toutes les espèces animales, les arrivages ont baissé sensiblement et pour les bêtes à cornes il y en avait que 941 offertes en vente à l'ouverture du marché. Comme pour la semaine dernière, les vaches formaient le très fort pourcentage des expéditions et pour le plus grand nombre, elles étaient de qualités moyenne et commune.

Les bouvillons étaient en bonne demande et les prix ont monté d'un moins \$1. Le prix des bonnes vaches a aussi fait une ascension de \$0.50 et plus. Le prix des taureaux de boucherie et des taureaux est demeuré stable à ce qu'il était la semaine dernière, exception faite peut-être pour le prix des taureaux communs et moyens; ces derniers ont obtenu des prix un peu plus élevés.

C'était presque le marché des veaux des Provinces Maritimes que nous avions lundi matin. Sur 1,247 veaux offerts en vente, 944 provenaient des Provinces Maritimes; 198, du Québec et 105 d'Ontario. Il y avait très peu de veaux d'lait. La demande était très bonne et ces derniers obtinrent des prix aussi élevés que \$34.

Les veaux d'herbe étaient aussi en demande et les prix furent de \$1. à \$1.50 plus élevés que ceux payés la semaine dernière. Un lot de veaux d'herbe fut même vendu \$23, qui peut le croire?

Les agneaux étaient peu nombreux. Seulement 484 et malgré le manque de qualité, la plupart de ces agneaux étant donné leur petit nombre et la bonne demande, se sont vendus à des prix équivalents à ceux de la semaine dernière.

Les porcs furent vendus \$30 et environ une centaine de ces animaux furent payés \$30.25. Les truies, \$25 et \$26.

Soins particuliers

Par Victorien Pelchat, agronome, Service de l'Industrie animale, marché à Bestiaux de Montréal.

MOUTONS

Comme je le disais tout récemment, les prix de la laine sont à la hausse et, pour le printemps, on s'attend à des prix encore plus élevés. Les prix actuels sont d'environ 55 cents la livre. Ces prix ne sont pas le résultat d'une spéculation momentanée, mais bien de la relation entre l'offre et la demande. Il y a un grand besoin de laine et, au Canada, nous produisons actuellement seulement une bien petite partie de la quantité dont nous avons besoin. Pour ces raisons, il serait donc important que l'on prenne certaines précautions pour obtenir une laine propre que l'on pourra vendre aux plus hauts prix du marché.

Il importe peu que les moutons soient de race pure ou croisée, la laine qu'ils produisent est bonne. Si la laine est de mauvaise qualité, c'est qu'il y a négligence quel que part, et cela se produit surtout pendant la période d'hivernement.

Pour obtenir une laine propre, un bon râtelier est essentiel dans chaque bergerie. Plusieurs cultivateurs que je connais très bien m'ont affirmé qu'un râtelier se paie dès la première année, seulement par l'économie de foin et une plus grande propreté des toisons. Tout simplement à cause de la présence de poussière, de graines ou de bale dans la toison, au moins 30% de la laine mise sur le marché chaque année ne peut pas entrer dans les catégories supérieures.

La construction d'un bon râtelier est très facile et bien peu dispendieuse. On peut le construire en forme de "V", ou encore sur le mur. Il est cependant très important que les barreaux soient suffisamment rapprochés — 3 1/2 pouces — pour que les moutons ne puissent pas se passer la tête.

Construisez donc un râtelier cet automne et ne le construisez pas à peu près. Si vous n'avez pas de plan, faites-en la demande à mon bureau — 316 rue Bridge, Montréal, 22 — et je vous en enverrai un immédiatement.

VACHES TARIÉES

Dernièrement, devant plus de 200 éleveurs, John Thompson, directeur du Service des Recherches en alimentation de la compagnie Rayston Purina, insistait sur l'im-

REVUE DES MARCHÉS

Le marché des animaux vivants

Porcs abattus	
A —	30.00
B1 —	29.60
B2 —	29.35
B3 —	29.00
C —	28.00
D —	27.25
Légers	28.10
Lourds	27.50
Extra-lourds	
(196 à 215 livres)	25.00
(216 livres et plus)	25.00
Blessés (à leur valeur)	
demi-castrats	23.50
Truies	25.00-26.00

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de \$2.00 sur les A et de \$1.00 sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

Veaux de lait	
Choix	33.00-34.00
Bons	31.00-32.00
Moyens et communs	25.00-30.00

D'après les renseignements fournis par l'Association des Agents à Commission (MONTREAL LIVE-STOCK EXCHANGE) en collaboration avec le Bureau du Service provincial de l'Industrie animale, 316 rue Bridge, Montréal.

(Les sept agences à commission membres du MONTREAL LIVE-STOCK EXCHANGE sont La Coopérative Canadienne du Bétail de Québec: M.-G. Donovan; Ryan C. Bayne; W. H. Maher Enr.; Mitchell & Beall; Emery Lauzon; Meunier et Frère).

Prix payés aux Cours à Bestiaux de Montréal (Pointe St-Charles) le lundi, 4 décembre 1950.

Veaux de chaudière et d'herbe	
	20.00-22.50
Veaux d'un an	
	16.00-17.50

Agneaux du printemps	
Bons agneaux	30.00
Communs et moyens	24.00-29.00
Vieux moutons	10.00-17.00

Vaches	
Choix (type à boucherie)	21.50-22.00
Bonnes	20.00-21.00
Moyennes	18.00-19.00
Communes	16.00-17.00
Très communes	14.00-16.00

Taures	
Choix	—
Bonnes	—
Moyennes	21.00-24.00
Communes	18.00-20.00

Taureaux	
Choix (type à boucherie)	23.00
Bons	21.00-22.50
Moyens	19.00-20.00
Communs	17.00-18.00

Bouvillons	
Choix	28.50
Bons	27.50-28.00
Moyens	24.00-27.00
Communs	19.00-24.00

Le marché des produits avicoles

VOLAILLES EN BOITES

Semaine finissant le 30 novembre inclusivement

POULETS ABATTUS (au-dessus de 5 livres)	
Spécial de lait	50c-54c
A de lait	48c-52c
B	38c-42c
C	28c-32c

(De 4 à 5 livres)	
Spécial de lait	47c-49c
A de lait	46c-47c
B	34c-38c
C	25c-29c

(De 3 à 4 livres)	
Spécial de lait	37c-41c
A de lait	36c-40c
B	29c-37c
C	20c-25c

CHAPONS (au-dessus de 5 livres)	
Spécial de lait	52c-56c
A de lait	51c-53c

POULETS A GRILLER (1 1/4 à 2 1/2 livres)	
Spécial de lait	42c-45c
A de lait	41c-44c
B	35c-37c
C	22c-27c

POULES ABATTUES (au-dessus de 5 livres)	
Spécial	41c
A	40c
B	38c
C	23c-28c

(De 4 à 5 livres)	
Spécial	39c
A	38c-39c
B	35c-36c
C	20c-27c

(Moins de 4 livres)	
Spécial	35c
A	33c-34c
B	30c-32c
C	13c-26c

Prix payés sur le marché de Montréal, d'après les renseignements fournis par le Service fédéral de l'Aviculture (Division de l'Industrie animale), à Montréal, pour de la volaille classifiée et emballée en boîtes standard.

DINDES (Jusqu'à 16 livres)	
A	57c
B	52c-53c
C	32c-33c

(16 à 20 livres)	
A	51c-54c
B	48c-50c
C	35c-38c

(20 livres et plus)	
A	46c-47c
B	41c-43c
C	37c-38c

VOLAILLES VIVANTES

Poules	
5 livres et plus, de bonne qualité	33c-35c
4 livres et plus	31c-32c
De qualité médiocre	26c-30c
Leghorns selon la qualité et le poids	25c-30c

Chapons	
Bonne qualité, 6 livres et plus	40c-46c

Poulets	
Bonne qualité, 5 à 6 livres	40c-44c
4 à 5 livres	38c-42c
3 à 4 livres	36c-40c
Deuxième qualité selon le poids	36c-38c

Poulets de grill	
2 1/4 à 3 1/4 livres	37c-42c

Autres	
Dindonneaux	36c-40c
Vieilles dindes	44c-46c
Ooies	35c-37c
Canards	37c-38c

OEUFs

Semaine finissant le 30 novembre inclusivement

Prix de gros Oeufs triés (caisses gratuites)	
A-Gros	54c-55c
Moyens	49 1/2 c-51 1/2 c
Poulettes	46c-47c
B	47c
C	42c

Prix de gros Oeufs non classés (caisses retournées)	
A-Gros	50c-52c
Moyens	47-48
Poulettes	42-44
B	43c-44c
C	37c-39c

Prix de gros aux détaillants (en vrac)	
A-Gros	59c-63c
Moyens	54c-61c
Poulettes	51c-58c
B	50c-53c
C	48c-50c

Prix au détail aux consommateurs (cartons de douzaines)	
A-Gros	67c-70c
Moyens	62c-65c
Poulettes	57c-60c
B	57c-60c
C	53c-55c

DERNIERE HEURE	
Prix de gros des oeufs payés	
lundi, le 4 décembre 1950	

A-Gros	56c-56 1/2 c
A-Moyens	53c
Poulettes	48c
B	48c
C	42c-44c

Le marché aux fruits et légumes

Les prix des légumes à Montréal, tels que fournis par le Ministère de l'Agriculture, Bureau des Inspecteurs, 424-A, Place Jacques-Cartier, lundi, le 4 décembre 1950.

POMMES — Macintosh, "C" \$1.50 à \$1.75; \$3.50 à \$4.50 le baril; Fameuses, "C", \$1.25; Wolf River et Greening "C", \$1.50 le minot.	OIGNONS — jaunes, \$0.60 à \$0.75; rouges, \$0.75 à \$0.90 pour 50 livres.
AIL — \$0.15 la livre.	PANAIS — lavés, \$0.90 à \$1 le minot.
BETTERAVES — \$0.50 à \$0.75 pour 50 livres.	PATATES — No 1, \$0.75 à \$0.90; No 2, \$0.60 pour 75 livres.
CAROTTES — \$0.30 à \$0.35 la douzaine; \$0.40 à \$0.50 pour 50 livres.	PERSIL — \$0.35 à \$0.40; de serres, \$0.50 la douzaine de paquets.
CHOUX — \$0.35; rouges, frisés et chinois, \$0.60 à \$0.75 la douzaine; Bruxelles, \$4. à \$5.00 pour 32 pintes.	POIREAUX — gros, \$0.35 à \$0.40; petits, \$0.25 la douzaine.
ENDIVES — belles, \$0.30; inférieures, \$0.20 à \$0.25 la livre.	SALSIFIS — \$1 la douzaine de paquets.
MENTHE — de serres, \$1 la douzaine.	SARRIETTE et SAUGE — \$0.40.
NAVETS — lavés, \$0.50 à \$0.60 pour 50 livres.	TOMATES — De serres, no 1, \$2; no 2, \$1.00 pour 10 livres.

ARBRES DE NOEL — Gros \$8.00 à \$10.00; petits \$4. à \$6. la douzaine.

portance de donner de meilleurs soins aux vaches. Il disait ceci: "Les deux tiers de la croissance et du développement du veau se font pendant le huitième et le neuvième mois de gestation. Lorsqu'on cesse de traire une vache, cette dernière est ordinairement plutôt maigre, et pourtant elle doit nourrir un embryon qui se développe rapidement. En conséquence, il est important de la bien nourrir, et pendant le temps qu'on ne la traire pas, elle devrait augmenter son propre poids de 100 à 150 livres. Si on inclut l'em-

bryon, l'augmentation de poids devrait être de 2 à 3 livres par jour. Pour en arriver à cela, ajoute M. Thompson, il ne faut pas donner seulement du foin, il est nécessaire de donner une livre de bonne moulée par 100 livres de poids de l'animal. M. Thompson est d'avis que le manque de soins, tout particulièrement lorsque la vache est tarie, a des répercussions sur toute la période de lactation d'une vache. C'est entendu que l'hérédité compte pour beaucoup pour ce qui est des aptitudes laitières d'une vache, mais les bons soins comp-

tent aussi énormément pour faire valoir ces aptitudes. Dans le Québec, on constate que la moyenne de production par vache est basse, mais est-ce que le manque de soins pendant l'hiver n'est pas une des causes d'une aussi basse moyenne de production? Quelle production peut-on espérer obtenir avec des vaches ayant mangé autant de paille que de foin, ou encore seulement du foin de mauvaise qualité? Ces vaches ont souvent de la difficulté au vêlage, elles sont parfois d'une maigreur à faire peur lorsqu'on les envoie au pâturage

Marché avicole à Montréal

Nous donnons ici, chaque semaine le rapport du marché des oeufs et de la volaille, tel que fourni par M. Noé Hénault, inspecteur régional, division de l'Aviculture, ministère fédéral de l'Agriculture, à Montréal.

Montréal, le 30 novembre 1950.

Le Marché des oeufs a ouvert la semaine affichant un ton indécis, les offres étaient légères mais les commerçants se montraient prudents et n'achetaient qu'en très petites quantités. Les offres sont devenues plus fortes par la suite et comme la demande demeurait lente le marché a fléchi subitement, enregistrant une baisse depuis notre dernier rapport de 7c la douzaine pour les A gros, 5 à 6c pour les A moyens, 5c pour les A poulettes B et C.

Les arrivages de volailles fraîches abattues restent faibles, tandis que la demande se maintient bonne. Les poules sont toujours rares et les approvisionnements de poulets diminuent de leur côté.

Les livraisons de volailles accusent une forte régression et elles sont inférieures aux besoins. Il manque de poulets et de poules pour répondre à la bonne demande soutenue.

Le prix des pommes de terre

À la fin de la semaine dernière, sur le marché de Montréal, les prix du gros au détail pour les pommes de terre étaient les suivants, pour la catégorie No 1 en sacs de 75 livres et en bon état marchand:

Blanches de l'Île-du-Prince-Edouard	1.15 à 1.25
Blanches de N.-B.	10.5 à 1.15
Blanches du Québec	0.75 à 1.00

Les prochaines réunions agricoles

Faute d'espace cette semaine, il nous est impossible de publier au long divers communiqués annonçant la tenue de réunions ou d'événements agricoles ici et là dans la province. Voici en quelques mots la date, le lieu et les organisations qui tiendront prochainement des réunions:

A Montréal: les 14 et 15 décembre, assemblée annuelle de l'Association des apiculteurs professionnels de la province de Québec. Cette réunion aura lieu en l'hôtel Queen's.

A Granby: les quelque 1200 membres de la Société coopérative agricole du Canton Granby, recrutés dans 55 paroisses de neuf comtés du sud de Montréal, sont convoqués pour le 7 décembre au sous-sol de l'église St-Eugène de Granby à l'occasion de leur assemblée générale.

A Sorel: dimanche, le 10 décembre, à 2h. 30 p. m., au club Nautique de Sorel, aura lieu l'assemblée mensuelle de l'Association des éleveurs de lapins de Québec. Tous sont invités.

A Belle-Rivière, Ont.: l'Union des familles rurales des comtés de Kent et Essex tiendra son 2e congrès annuel dimanche, le 10 décembre, en la salle paroissiale de Belle-Rivière. Le congrès débutera à 1h. 30 p. m. et se terminera par un grand banquet le soir à 7 heures, sous la présidence de Mgr Wilfrid Langlois. Le conférencier sera Mgr J.-V. Croteau, c.s., aumônier de l'U. C. F. O.

A St-Bruno (Lac St-Jean): la Chaîne coopérative du Saguenay, organise un cartel de volailles à ses entrepôts de St-Bruno. Il y aura trois périodes de classification pour éviter l'encombrement: la 1ère, le 29 novembre; la deuxième, le 13 décembre et la troisième, le 20 décembre.

et la quantité de lait qu'elles donnent est très réduite. On espère qu'elles "repréndront" au pâturage. Au printemps, les pâturages sont généralement bons et ces vaches ont une chance d'améliorer leur condition de chair, mais d'un autre côté, lorsqu'elles sont en condition de donner une production convenable, les pâturages sont rasés ou brûlés et, malheureusement, rien ne change dans la production.

Avec vos moutons tout comme avec les vaches, les revenus que vous retirerez en 1951 dépendent dans une large mesure de l'attention, des soins de l'alimentation que vous donnerez pendant la période d'hivernement.

LE BUCHERON

Apostolat jaciste en forêt et unions de bûcherons

Par M. l'abbé Gérard BOUCHARD,
aumônier de la J.A.C. de Chicoutimi.

Nous avons publié, la semaine dernière, la première partie de ce texte paru dans "Témoignages", organe de l'Action catholique diocésaine de Chicoutimi. En voici la deuxième partie. La troisième et dernière paraîtra la semaine prochaine.

ATTITUDE DE L'U.C.C.

On connaît le travail poursuivi péniblement par l'U.C.C. depuis nombre d'années déjà, en faveur du bûcheron. Je me contente de citer deux initiatives récentes, qui résument l'orientation de son action actuelle. L'organisation des chantiers coopératifs, et l'élargissement de ses cadres professionnels, de façon à englober tous les bûcherons, même des villages, en vertu d'un amendement à sa constitution adopté, à son dernier Congrès général.

"Il reste maintenant à faire le travail sur ces deux plans, et l'U.C.C. est à l'oeuvre."

L'ACTION CATHOLIQUE EN FORET.

Mais les cadres professionnels et l'organisation syndicale, si parfaits soient-ils, ne suffisent pas par eux-mêmes; il leur faut une âme qui leur assure la vie, et des chefs chrétiens pour les établir de façon stable et leur assurer leur vivifiante et transformante influence. On a souvent expliqué ces deux aspects dans la formule suivante: réforme des mœurs et réforme des structures.

Or, c'est l'Action Catholique, et elle seule, qui peut prolonger la bienfaisante influence de l'Eglise, vivante et vivifiante, jusqu'au sein des groupements de travailleurs en forêt et des organisations économiques-sociales qu'ils mettront sur pied.

"Après cet appel au clergé, dit Pie XI, nous adressons notre invitation paternelle à nos très chers fils du laïcat, qui militent

dans les rangs de cette action catholique, qui nous est si chère... L'Action Catholique, en effet, est bien un apostolat social... Des militants de l'Action Catholique, ainsi bien préparés et exercés seront immédiatement les premiers apôtres de leurs compagnons de travail, et deviendront les précieux auxiliaires du prêtre, pour porter la lumière de la vérité et soulager les détresses matérielles et spirituelles... On coopérera

ainsi, sous la conduite de prêtres particulièrement expérimentés, à cette assistance religieuse... qui nous tient à coeur, comme étant le moyen le plus apte pour préserver des embûches communis-tes ces fils bien-aimés..."

"Outre cet apostolat individuel... c'est le rôle de l'Action Catholique de répandre largement, par la parole et par la plume, tels qu'ils émanent des docu-

(4) Pie XII, allocution aux personnes de l'A.C. italienne, 7 septembre 1947.



Au chantier coopératif, les revendications se font dans l'ordre et la discipline. Ce qui n'empêche pas la bonne humeur de régner. Voici un groupe de jeunes gens chargés de diriger l'étude pour les quatre syndicats affiliés à la fédération des chantiers coopératifs de l'U.C.C. de Sherbrooke qui opèrent à Blind River, Ontario, pour le compte de la McFadden Lumber. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite, MM. A. Dubois, H. Dostie, F. Grenier, responsable général, et F. Larrivée; deuxième rangée dans le même ordre, MM. R. Paradis, B. Duquette, N. Grenier, D. Berthelette et L. Millette. Cette photo nous est transmise par M. Fernand Grenier qui affirme que "nos gars sont tous de belle humeur".

ments pontificaux, les principes fondamentaux qui doivent servir à la construction d'un ordre social chrétien. (5)"

A QUI S'ADRESSE L'AUMONIER GENERAL DES BUCHERONS

"A tous les catholiques véritables, surtout à nos Ligueurs du Sacré-Coeur et à nos jacistes, je demande de s'unir, de se faire les défenseurs de Notre-Seigneur et de son Eglise: telle est d'ailleurs l'intention recommandée par le Saint Père pour le mois de septembre. Trop longtemps, ce sont les apôtres du mal qui ont eu l'influence, aux apôtres du bien de remplir la tâche que Notre-Seigneur attend d'eux. Les membres de la J.A.C. et de l'U.C.C. trouveront dans nos journaux, Jeunesse Rurale et La Terre de Chez Nous de quoi nourrir leur esprit chrétien et aussi leurs discussions sur les problèmes forestiers et d'établissement." (6)

Le message est clair et nous voyons qu'il s'adresse aux apôtres militants d'Action Catholique et d'Action sociale rurales.

L'APOSTOLAT JACISTE EN FORET

Le travail en forêt est, dans notre région, à toutes fins pratiques, le prolongement ou le complément du travail sur les fermes ou dans les métiers ruraux. La grande majorité des bûcherons sont des jeunes ruraux, et ressortissent en conséquence, pour leur organisation d'apostolat laïque, à la J.A.C. du diocèse.

Dès le début, la J.A.C. s'est préoccupée de cet aspect particulier de son organisation. Son existence même en dépend; car, chaque automne, depuis 1940, et dès septembre, les paroisses rurales se vident littéralement des quelques dix mille jeunes gens qui les habitent, à intervalles irréguliers, quelques mois l'été. Ce mouvement perpétuel de la population rurale, chez les jeunes gens surtout, pose un problème des plus difficiles à la J.A.C.

L'article de Paul-Emile Coulombe, intitulé: "Service Forestier, de la J.A.C." publié dans la présente livraison de la revue, donne une idée du travail poursuivi, qui aboutit à l'organisation actuelle. Après une nécessaire et pénible période de tâtonnements, nous croyons avoir en main le clef des méthodes d'organisations, aptes, à recruter, former et lancer en plein bois des jeunes apôtres laïques "fiers de leur mission d'être avant tout, au milieu des jeunes ruraux de toutes professions, une présence vivante et rayonnante de l'Eglise". (7)

(à suivre)

(5) Pie XI, Divini Redemptoris, Nos 1881190, dans Marmy.

(6) R.P. Engelbert Lacasse, s.j., circulaire citée.

(7) Pie XII, à la J.A.C. française, lettre pour le 20ième anniversaire.

qu'on fait vivre à coups de piastres tandis qu'on aurait pu acheter ces terres avec toutes leurs richesses forestières pour ensuite les revendre. Avec le bois, un cultivateur peut se faire de beaux revenus et par conséquent se passer des aumônes du gouvernement. Soyez sûr aussi que les réserves forestières de ces terres seraient exploitées avec beaucoup plus d'intelligence et d'une manière plus raisonnable. A mon avis, ce serait de l'argent bien placé.

J'en aurais bien long à dire à ce sujet, mais j'espère que vous comprendrez sans que j'aie besoin d'insister plus longtemps. Je ne voudrais pas vous ennuyer et c'est pour cela que je termine.

X...

terres pour ensuite les revendre à ceux désireux de s'établir avec des conditions de paiement raisonnables? De cette manière, ceux qui ont des terres à vendre et qui exigent du comptant pourraient trouver acheteurs sans qu'il leur soit nécessaire de s'adresser aux gaspilleurs de terres que sont les commerçants de bois qui font couper ce bois la plupart du temps pour des prix de famine.

Les terres gaspillées de cette manière dans notre paroisse se comptent par dizaines et ce gaspillage que tout bon patriote réprouve se pratique sous les yeux des jeunes fils de cultivateurs qui en sont les témoins impuissants pour la raison qu'ils n'ont pas le capital nécessaire pour l'achat de ces terres et leur exploitation. Dans notre paroisse comme ailleurs les terres vendues aux commerçants de bois ont toutes des réserves forestières assez considérables. Durant l'été chez nous, il s'est pillé deux terres, l'une de mille cordes de bois de papier et l'autre de 1,200; et voilà que cet automne deux autres vont être encore coupées et on s'attend d'avoir environ 1,900 cordes de bois de pulpe sur ces propriétés, et ceci pour l'année 1950 seulement. Ces coupes se pratiquent depuis quinze ans et presque toujours au même rythme. Je n'ai pas besoin d'insister sur les conséquences de cet état de choses.

Si le gouvernement avait acheté toutes ces terres pour les revendre ensuite à des jeunes sérieux, nous n'aurions pas sous les yeux le spectacle de ces terrains improductifs et cela, moins vingt ans. Il aurait été possible de vendre ces terrains à conditions faciles de paiement. J'en connais plusieurs qui auraient pu les exploiter sans l'aide d'octrois de toutes sortes. On laisse piller ces terres et ensuite le gouvernement achète les fonds de terre pour y placer des colons

Benjamin, tenue le 15 septembre 1950, il fut résolu de demander à la direction générale de l'U.C.C. de faire pression auprès des autorités gouvernementales à l'effet d'adopter une législation ayant pour but d'encourager et d'aider les jeunes à s'établir sur des terres abandonnées.

Bien qu'ils aient fait beaucoup de travail en ce sens, les membres de notre cercle constatent qu'il y aurait encore beaucoup à faire. A l'heure actuelle, dans notre paroisse, il y a plusieurs de ces terres qui sont la proie de commerçants de bois qui, grâce aux fonds fournis par les compagnies forestières, ont toutes les possibilités pour mettre la main sur ces terres que les jeunes désireux de s'établir ne peuvent acheter, faute d'argent. Vous savez comme moi quel est le résultat du pillage abusif de ces terres. Le commerçant, après avoir coupé tout le bois de façon à ce qu'il ne reste que des broussailles et de la mousse et qui, la plupart du temps, vend aussi les bâtisses de ferme, met en vente ces terres. Pour qu'il soit possible à quelqu'un de réussir, il faut évidemment de l'aide et cette aide, il faut la solliciter du gouvernement.

Ne pensez-vous pas qu'il serait possible au ministère de l'Agriculture de collaborer avec la Société d'établissement rural à l'effet de créer un Service d'achat de ces

L'OPINION RURALE

Ne devrait-on pas mettre fin au pillage des terres à bois?

Note de la Rédaction. — La lettre qu'on lira plus bas provient du secrétaire d'un syndicat de l'U.C.C. du comté de Dorchester. Elle n'était pas, tout d'abord, destinée à la publication. Mais elle expose une situation qui doit être davantage connue du grand public et elle propose des remèdes qui intéressent sûrement tous ceux qui ont à coeur l'établissement des jeunes ruraux. Les abus dénoncés ne peuvent plus longtemps être tolérés sans que la province entière en souffre un grand dommage. Ceux qui ruinent les terres à bois hypothèquent l'avenir de nos terres. Et ces pillages ne sont pas confinés à une seule région. Il y a des endroits où ils ont cessé parce que tout avait été pris. Ailleurs, les ravageurs sont encore à l'oeuvre. L'intérêt commun ne peut plus tolérer cette façon d'agir. La lettre que nous publions était adressée à M. Napoléon Mathieu: elle est un rapport des études et de la discussion d'un syndicat d'une paroisse du comté de Dorchester. Elle expose sans passion une situation criante.

M. Napoléon Mathieu, président régional de l'U.C.C., Saint-Ephrem, comté de Beauce, Province de Québec

Cher monsieur,

Lors de la réunion mensuelle des membres de l'U.C.C. de Saint-

Cette Medecine

Aide de
3
Façons



1 Le Novoro du Dr. Pierre pourvoie promptement douce et relâchement confortable de la constipation et des symptômes tels que mal de tête, indigestion, nervosité, perte de sommeil et manque d'appétit, flatulences occasionnées par les éliminations non-chalantes.

2 Le Novoro du Dr. Pierre est un tonique stomacal.

3 Le Novoro du Dr. Pierre d'action carminative aide au relâchement acide, gazeux et indisposé d'un estomac.

Le Novoro est une formule exclusive composée de (pas seulement un ou deux), mais 18 des herbes, racines botaniques qui ont prouvées être efficaces pour plus de 80 ans. Essayez le aujourd'hui et voyez si ce n'est pas juste la médecine dont vous avez besoin. Prenez le Novoro dans votre quartier ou bien envoyez chercher notre offre spéciale pour faire connaissance.

Envoyez ce coupon "Offre Spéciale" Maintenant

- ☐ C1 - Inclut \$1.00. Envoyez moi franco de port une bouteille régulière de 11 onces de NOVORO.
- ☐ Envoyez C.O.D. (Plus les frais).

Nom

Adresse

Bureau de Poste.....

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

Dept. C476-43D

2501 Washington Blvd., Chicago 12, Ill.

258 Stanley St., Winnipeg, Man., Can.

Les bactéries croissent dans le lait, causant l'agrissement, un mauvais goût, la viscosité et d'autres défauts.

On est bien mis

dans un

COMPLET

MARQUE
FOURTEIRIESSIE
BRAND



Synonyme de duree
et de qualité

Une fabrication de chez nous

Elz. Fortier, Ltée

117, rue Saint-Dominique,
Québec

PUITS ARTESIENS

6 à 12 pouces de diamètre

THEOPHILE PROULX, puisatier

St-Pierre de Montmagny

Tél.: 318 W-4



BRIQUET ch. \$1
A CIGARETTES
Une copie de ce fameux briquet (il faut retenir le nom). Aussi bien fini et décliné automatiquement. Modèles pour hommes et femmes. Spécifiez.

CH14—Valeur 79¢ à l'épreuve du vent
BRIQUETS 3 pour \$1
Le vieux briquet à l'épreuve du vent, solide, ne manque jamais.

CH16—Valeur \$1 ch.
Bagues en Sterling 2 pr. \$1
Bagues type à sceau pour filles, garçons ou adultes. Jolis dessins. Tous marqués "Sterling". Donnez la grandeur et imprimez une initiale à faire graver sur chaque bague.

CH10—Rég. \$1.98
CHANDAILS ch. \$1
Pour garçons et fillettes. Chandails lourds d'hiver, longues manches, dessins sports gais. Toutes couleurs. Grandeur 2 à 6 et 8 à 14.

CH12—Valeur \$2 et \$2.50
CRAVATES ch. \$1
Cravates avec monogrammes pour hommes. Cravates neuves, importées de New-York, belle qualité, avec monogrammes nettement dessinés sur couleurs de fond : brun, bleu, maron, gris. Indiquez la couleur et imprimez les initiales clairement.

CH14—Valeur \$1.75
BAS NYLON pr. \$1
Meilleure qualité, sheer, parfaits, couleurs à la page. Indiquez force, médium ou plein Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

CH18—Valeur \$1.95
Chemises de garçons ch. \$1
Tissus de première qualité, col propre, poches, différentes couleurs, pointures 8 à 14 ans.

CH20—Valeur \$1.49
TAIES D'OREILLERS pr. \$1
Coton de bonne qualité, pleine grandeur, bordure au point d'ourlet. Blanchis.

CH22—Rég. \$1.49 pour femmes
BAS DE CACHEMIRE pr. \$1
Cashmere de laine de première qualité, haut uni ou par côtes, couleurs beige, pointures 8 1/2 à 10 1/2.

CH24—Originaire \$1
COMPACTES REVELL ch. \$1
Modèles de Californie. Jolies formes hexagonales ou rondes. Contiennent miroir, tamis et houppette. Indiquez la forme.

CH26—Valeur \$1.95
Train Mécanique ch. \$1
2 wagons de chemin de fer, montage mécanique avec 6 sections de rail joignantes. Boîte de cadeau.

CH28—Valeur 20¢
Mouchoirs d'hommes 8 pr. \$1
Pour hommes, blanc, bordure de 1/2", 18" avant bordure.

CH3—Rég. \$1.95
Porte-feuille ch. \$1
Porte-monnaie d'hommes. Véritable cuir marocain (étampé d'or). Fermeture-éclair sur deux côtés. Très grand, plusieurs compartiments, 5 fenêtres à l'encadrement. Couleurs : noir, brun.

CH10—Rég. \$1.95 à \$2.95
FOULARDS 2 pour \$1
Foulards de laine. Choix de : 1) fascinateurs pour femmes ou filles, env. 12" par 48", mailles laine et soie ; 2) Mouchoirs de tête tout laine, 24" et 30", couleurs assorties ; 3) Foulards tout laine pour hommes, env. 12" par 48", Indiquez types et couleurs.

CH12—Valeur 35¢ à 40¢ l'once
LAINE, 5 balles d'une on. \$1
Laine irrécusable. 10,000 livres achetées il y a 6 mois (avant la grosse augmentation) nous permettent d'offrir à ce prix. La plus belle laine de 3 et 4 plus pour tout usage, y compris les vêtements de bébé. Toute la gamme de couleurs y compris blanc et rose bébé. Indiquez la couleur ou envoyez un échantillon, et achetez tout ce que vous pouvez à ce prix en bas du gros.

CH14—Rég. \$1.95
Sets de plumes et crayons \$1
Stylo fiable, modèle remplissant de lui-même, avec crayon assorti. Couleurs assorties, dans boîte à cadeau.

CH16—Valeur \$2
RASOIR et 100 LAMES \$1
Garantie sans condition, rasoir à deux tranchants et 100 lames acier bleu.

CH40—Valeur \$1
Pipes Bruyère français 2 pr. \$1
Chacune en bruyère véritable. Faites en France. Choix complet de grosseurs et de formes. Indiquez.

CH44—Rég. \$1 pour femmes
Sous-vêtements d'hiver 2 pr. \$1
Meilleure qualité. Culottes et vestons. Couleur rose thé. Superbe tricot fantaisie.

CH46—Valeur \$1.95
Plume-Fontaine Eclipse ch. \$1
La fameuse plume-fontaine Eclipse, remplissage automatique, tuyau couleurs assorties. Garantie Eclipse avec chacune. Dans une boîte.

CH50—Valeur 69¢ ch.
Miroirs grossissants 3 pr. \$1
Miroirs grossissants. Miroirs de boudoir avec support, deux côtés : un côté grossit, pour la barbe, la toilette.

CH54—Rég. \$1.50
GANTS pr. \$1
Gants tout laine pour hommes. Epais, tricot fantaisie. Pointure petite, médium, grande. Toutes couleurs.

CH56—Rég. \$1.49 et \$1.95
JUPONS pour femmes ch. \$1
Rayonne, bonne coupe. Pointures 30 à 40. Blancher, rose thé, noir. Spécifiez la couleur.

CH58—Valeur \$1.95
Gants Angora femmes pr. \$1
Tricot fantaisie, jolies et chaudes. Couleurs : bleu et maron seulement. Pointures : Petite, médium et grande.

CH60—Valeur \$1.95
CISEAUX pr. \$1
Ciseaux de Sheffield. Ciseaux forgés, bien polis, 7 pouces, solides, coupants, modèle modeste.

CH64—Rég. \$1 ch.
CRAVATES 3 pour \$1
Cravates d'hommes. Rayonne de bonne qualité, jolis dessins et couleurs. Indiquez les couleurs.

CH70—Rég. 40¢
Albums de Photos 3 pour \$1
Dimensions env. 9" par 12", jolies couvertures avec feuilles noires épaisses, proprement reliées par une broche enroulée.

CH5—VALEUR \$1.95
BRACELETS ch. \$1
Bracelets de montres. Type à expansion (pour montres d'hommes), plaqué or ou blanc. Spécifiez.

QUALITY MAIL-ORDER HOUSE
355-357, ouest, rue Craig

QUELQUES MOTS SERIEUX A NOS 100,000 CLIENTS



croyez-le, nous estimons grandement et qui nous encouragent à intensifier nos efforts à acheter à des prix de plus en plus bas afin de vous faire bénéficier d'économies de plus en plus considérables. Les pronostics des prix indiquent "de plus en plus haut". Mais nous nous sommes dépensés pour couvrir nos 10 planchers de marchandise qui servira à cette DERNIERE VENTE en 1950. Mais la meilleure journée pour commander c'est AUJOURD'HUI.

27ième VENTE ANNUELLE DE NOËL A

UN DOLLAR

Offrant nos spéciaux à un dollar fameux d'un océan à l'autre
Economies de 33 1/3%, 50% et même plus

Nous payons les frais de livraison sur toute commande de \$1 et plus

Nous incluons notre CATALOGUE-VENTES 1950-1951 avec chaque commande.

Nous remboursons l'argent promptement pour les marchandises retournées avant usage.

N'envoyez pas tout l'argent. Envoyez un dépôt acompte. Payez le solde à votre postillon sur réception.

LES ARTICLES COMMANDES AVEC INITIALES ne sont pas retournables à moins que l'erreur soit de notre part.

CH72—Rég. \$1 à \$1.50

Gros Animaux Jouets 2 pour \$1
Différents animaux recouverts de tissus, pour amuser les enfants. Couleurs vives, gros.

CH74—Valeur \$1.95
Pipes Bruyère haute qualité \$1
Fourneau en racine de bruyère dur français, beau grain, grand choix de formes et de grosseurs. Spécifiez. Chacune dans une boîte.

CH76—Valeur \$1.95
Lampes de Poche ch. \$1
Solides, lignes modernes, tout-métal, complètes avec batteries et ampoules.

CH78—Rég. 98¢ ch.
Blagues à tabac 2 pour \$1
Fermeture-éclair, blague en vrai cuir, grandeur ordinaire, avec doublure caoutchoutée. Couleurs : noir, brun.

CH80—Rég. 79¢ ch.
Couteaux de poche 2 pour \$1
Faites à Sheffield (Angleterre), 2 grosseurs : 3 1/2" et 4". Chacun a deux lames polies et coupantes.

CH86—Valeur \$1.50
PLUMES "à bille" 2 pour \$1
Plume-réservoir type à bille, semblables à celles qui sont annoncées universellement à \$1.50 ch. Forme moderne, capuchon à pince couleur or. Modèles d'homme et de femme. Spécifiez.

CH88—Valeur \$2
PLUMES "à bille" ch. \$1
Tuyau tout recouvert de métal couleur or, forme moderne. Ecrit durant des mois en bleu et rouge. Modèles pour hommes et pour femmes. Spécifiez.

CH98—Valeur \$2.95 pour femmes
Combinaisons d'hiver ch. \$1
Sous-vêtement-combinaison complet, chaud, confortable. Modèle à manches courtes, ouverture au siège. Grand, et extra grand.

CH100—Rég. 40¢
Débarbouillettes 4 pour \$1
Débarbouillettes en Terry. Epais, grandes, terry épais serviettes de bain. Couleurs unies, assorties. Indiquez couleurs.

CH102—Rég. 79¢
CALEÇONS 2 pour \$1
Caleçons d'hiver pour fillettes. Choix de : 1) Intérieur ouate ; 2) laine et coton ; 3) coton coté ; pointures 2 à 14 ans. Couleurs crème, mérino, marine.

CH110—Valeur 69¢
SERVETTES 2 pour \$1
Terry de bonne qualité, dessins assortis sur fond blanc. Env. 18" par 36".

CH116—79¢ pour femmes
Bas laine et soie 2 paires \$1
Chaleur et belle apparence combinées. Couleurs fauve de saison. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

CH246—Rég. \$1 ch.
ETUIS à cigarettes 2 pour \$1
Joli modèle plat, env. 3 1/2" par 4 1/2", finement émaillé, couleurs assorties. Indiquez la couleur et imprimez le premier nom pour la gravure. Chacun dans une boîte dorée.

CH82—Rég. 79¢ la pr.
BRETELLES D'HOMMES \$1
Tissu de rayonne de haute qualité, tout élastique, attaches en cuir couleur naturelle. Chaque paire dans boîte à cadeau.

CH90—Rég. 49¢
PLUMES TYPE POINTE-BILLE 4 pr. \$1
Joli genre crayon avec capuchon-pince. Couleurs assorties.

CH96—Rég. 39¢
CALEÇONS D'ENFANTS 4 pr. \$1
Belle qualité, doux, bien finis, blancs. Pointure : 4 pr. \$1

CH104—79¢
MITAINES DE CUIR pour garçons et fillettes. Chaudement doublées, poignets en tricot ajusté. Indiquez la pointure ou envoyez un modèle de la main

CH176—Rég. \$2.95
COMBINAISONS ch. \$2
Combinaisons pour hommes. Pesanteur d'hiver, type mérino, manches et jambes longues. Pointures 36 à 44.

CH180—Valeur \$5.95 à \$5
CHANDAILS ch. \$2
Chandails de laine pour dames. Récents modèles pullover 100% laine, tricot première qualité ressemblant au tricot à la main. Col haut, manches longues ou manches plus courtes et bouffantes. Spécifiez. Avec poignets et ceinture par côtes. Toutes couleurs, aussi blanc. Pointures 14 à 20.

CH184—Valeur \$2.95 pour garçons et fillettes
Chandails de laine ch. \$2
Belle laine botany, devant boutonné ou genre pullover. Spécifiez. Pour garçons, fillettes ou demoiselles. Spécifiez. Superbes modèles, tricot de fantaisie par côtes. Indiquez les couleurs. Pointures 2 à 6 et 8 à 14.

Uniformes de travail

TYPE "BATTLE-DRESS"

Pour l'ouvrage, le sport, l'extérieur !
Prix spécial de QUALITE

\$12.89

Résistent bien à l'usure — molleton de laine, chaud et confortable et à un prix DES PLUS BAS depuis longtemps ; VOYEZ LES CARACTERISTIQUES :

- Veston populaire "Battle-dress".
- Deux poches à hauteur de poitrine, devant fermeture-éclair.
- Taille plissée — ceinture ajustable.
- Le pantalon a 5 poches, bas uni.
- Bleu aviation seulement.

Pointures : Veston, petit, médium et grand. Pantalons : Pointure à la taille 30 à 44. On peut acheter le VESTON et le PANTALON séparément au prix de \$6.49 ch.



CH190—Valeur \$10
COUVRE-LITS Italiens ch. \$5
Tissus épais, type tapisserie, couvre-lits de longue durée et de belle apparence. Beaux dessins sur fond de couleurs assorties. Dimensions env. 90" par 100". Indiquez les couleurs.

CH198—Valeur 59¢ la paire
CHAUSSETTES 5 pr. \$2
Chaussettes de travail Penman. Fameux bas de travail habituel. Première qualité Penman, bonne pesanture, une pointure générale.

CH202—Rég. \$1 bas de femmes
BAS EN LISLE 3 pr. \$2
Laine mercerisée de première qualité. Chauds, jolis, confortables. Couleurs fauves saisonnières. Pointures 8 1/2 à 10 1/2.

CH108—Rég. 79¢
ME-SURE FLEXIBLE de 72 pouces. Fameuse mesure à bouton-ressort. Tous les 72 pouces rentrent dans l'enveloppe de 3 pr. \$1

CH114—Rég. 49¢
CALEÇONS DE FEMMES. Rayonne, ceinture élastique, blancs, rose thé, toutes pointures 3 pr. \$1

CH118—Rég. 15¢
MOUCHOIRS DE DAMES. Belle qualité de linon. Dimensions très grandes, proprement bordés 10 pr. \$1

CH126—Valeur 49¢
pour dames. **BAS EN RAYONNE**, sheer ou service, légère imperfections, couleurs fauve. 4 pr. \$1

CH128—Rég. \$12.50
Bagues de fiançailles ch. \$4
Bagues or solide 10kt, montées d'une véritable pierre Zircon (blanc-bleu). Chacune marquée 10kt. S.V.P. indiquer la pointure.

CH174—Rég. \$10
Bagues-Pierre de naissance \$3
Bagues or solide 10 kt, solide fabrication, avec rubis ou pierre violette seulement. S.V.P. indiquez la couleur et la pointure.

CH282—Rég. \$5.95
"CHANDAILS" 2 pour \$5
Pour hommes. Prix pour un \$2.59. Chandails chauds en coton épais, manches longues, 2 poches. Vendus par une bonne maison pour plus que \$3 ch. Devant housse ample, couleurs 2-tons, fauve, brun, arim. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH7—
COPIE DU FAMEUX
se vendant \$12.50

BRIQUET
de table ch. \$2
Une copie fidèle du fameux briquet de table (nous devons retenir le nom) et tout aussi joli, solide et fiable.



CH210—Valeur \$2.95
CHEMISE Cow-boy ch. \$2
Chemise Cowboy pour garçons. Tissus drill haute qualité, type "cowboy", 2-tons. Pour le sport ou l'ouvrage. Pointures 10 à 14. Indiquez la couleur et la pointure.

CH212—Valeur \$2.95
Chemises du dimanche ch. \$2
Pour hommes. Broadcloth serré, jolis patrons assortis. Toutes couleurs, aussi blanche. Pointures 14 à 17 1/2.

CH214—Valeur jusqu'à \$5 pour hommes
Chemises du dimanche ch. \$3
Chemises du dimanche tissées. Broadcloth belle qualité avec dessins tissés. Toutes couleurs, aussi blanche. Pointures 14 à 17 1/2.

CH216—Valeur \$4.95
PYJAMAS d'hommes pr. \$3
Flanellette ou broadcloth. Indiquez. Bonne qualité, teintes unies, bien finis. Pointures : petit, médium, grand, extra grand.

CH220—Rég. \$1
Serviettes de bain 3 pour \$2
Terry épais, dessins assortis ou tout blanc. Dimensions env. 20" par 40".

CH224—Rég. \$5.98
CHEMISES d'hommes ch. \$3
Chemises d'hommes en doekskin. Doekskin (tissus), épaisseur d'hiver, dessins par carreaux ou sport. Aussi teintes unies. Spécifiez. Pointures 14 à 17 1/2. Indiquez couleurs du fond et pointures.

CH228—Valeur \$5.50
PANTALONS pr. \$4
Pantalons d'hommes en frieze. Laine solide. Couleur marine ou grise pour l'ouvrage ou pour porter avec veston sport ou autre. Bien taillés. Bas large ou à poignets élastiques. Spécifiez. Pointures à la taille 30 à 44.

CH230—Valeur \$7.95 pour hommes
Pantalons serge de laine pr. \$5
Couleurs : khaki, aviation, marine. Pantalon type armée, pratique, fabrication de haute qualité jusque dans les détails. Pointures à la taille 30 à 44.

CH234—Valeur \$5.95
Service Inoxydable "12" 2 - \$7
Prix pour un service de 12 — \$3.55
6 couteaux de table et 6 fourchettes de table, chacun garanti et marqué acier inoxydable. Jolie poignée, couleurivoire. Service de 12 dans joli cabinet.

CH236—Valeur approx. \$2.98
Service de table de toilette \$2
3-morceaux. Peigne de femme, brosse et miroir, joli dessin en bleu ou rose. Grandeur régulière de dames, service de trois morceaux dans une boîte.

CH238—Valeur \$12
Montre-Bracelet \$12
A l'épreuve de l'eau, des chocs, aiguilles-secondes trotteuses, aiguilles et chiffres lumineux, courroie de cuir. Récents modèles de Suisse. Boîtiers plaqués jaune ou blanc. Spécifiez.

CH238—Valeur \$5 à \$10
LUNETTES d'approche pr. \$4
Instrument de précision de haute qualité, modèle standard de jumelles. Faites en Allemagne occupée de l'Ouest.

CH248—Rég. \$3.50
MONTRES de poche ch. \$2
Gentil modèle plat, mouvement suisse fiable. Prix spécial pour cadeau de Noël, le plus bas prix au Canada.

CH250—Rég. \$7.50 pour hommes et garçons
Montres-Bracelets ch. \$5
Jolis modèles suisses, aiguille-secondes trotteuses, cadran lumineux, courroie de cuir.

CH252—Rég. \$7.50
Montres pour dames, filles \$5
Jolis modèles, avec mouvement suisse fiable une pierre, chacune avec joli bracelet.

CH254—Valeur \$7.50
MONTRES 7-pierres ch. \$4
Montre suisse 7-pierres, de poche, joli dessin, des gravés, cadran lumineux et aiguilles brillantes. Avec cadran-secondes.

CH258—Valeur \$15 à \$20
Montres 15-pierres \$10
Jolies montres-bracelets, nouvelles, modèles pour hommes. Chacune a un mouvement suisse 15-pierres, avec courroie de cuir. Boîtiers plaqués jaune ou blanc.

CH260—Valeurs de \$20 à \$25
Montres dames 15-pierres \$12
Jolis modèles suisses. Boîtier jaune ou blanc. Bracelet assorti.

CH264—Rég. \$25 à \$30
Montres dames 17-pierres \$17
Superbe nouveau petit modèle plaqué jaune, joli bracelet assorti.

CH264—Rég. \$5.95 ch.
Bracelets de montres ch. \$3
1/20ième, 10kt plaqué d'or. Type à expansion Jay Flex et Lady Flex, pour montres d'hommes et montres de femmes. Spécifiez blanc ou jaune.

CH270—Rég. \$10 et \$12.50 Bristol
Jones de mariage 14 kt ch. \$5
Gravés à la main, fleurs d'orange et autres dessins appropriés. Forts, solides. Chacun avec son étiquette originale \$10 et \$12.50, marqués 14kt. S.V.P. donner la pointure.

CH272—Rég. \$12.50
Bagues de fiançailles ch. \$4
Bagues or solide 10kt, montées d'une véritable pierre Zircon (blanc-bleu). Chacune marquée 10kt. S.V.P. indiquer la pointure.

CH274—Rég. \$10
Bagues-Pierre de naissance \$3
Bagues or solide 10 kt, solide fabrication, avec rubis ou pierre violette seulement. S.V.P. indiquez la couleur et la pointure.

CH282—Rég. \$5.95
"CHANDAILS" 2 pour \$5
Pour hommes. Prix pour un \$2.59. Chandails chauds en coton épais, manches longues, 2 poches. Vendus par une bonne maison pour plus que \$3 ch. Devant housse ample, couleurs 2-tons, fauve, brun, arim. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.

CH11—Rég. \$6.50 pour hommes
Chandails Jumbo 2 - \$7
Prix pour un seul \$3.59
Chandails de laine Raglan jumbo pour hommes, gros tricot, col châle, manches longues, 2 poches. Toutes couleurs. Pointures 36 à 44.